



**RENUNCIO  
TACCHI**

# UNA FACTURA A BAUZA

Páginas / 4 / 5

**Un piloto asegura que casi chocó con un OVNI en Bariloche**  
**FABIO ZERPA TIENE RAZON**  
Página / 15



Reclame  
**ENTENDER Y PARTICIPAR**

# Página / 12

Buenos Aires, miércoles 2 de agosto de 1995

el país a diario

Año 9-Nº 2523 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

**Menem presentó el paquete de obras "contra la desocupación": a la promesa de la isla artificial para el Aeroparque sumó la de construir 100 mil viviendas y una nueva red de autopistas y túneles en Buenos Aires**

Páginas / 2 / 3

# LADRILLO A LA VISTA

## CACHETAZOS

"No puede ser que todos los cañones se enfilen a Economía. Siempre somos los que recibimos los cachetazos", se lamentó Domingo Cavallo en la reunión de gabinete del jueves pasado. El Presidente lo miró fijo y cortó la queja: "Bueno, Mingo, en realidad el que recibe los cachetazos soy yo, porque vos nunca dejás de aclarar que es la política de Carlos Menem".

Suicidios,  
por Juan  
Gelman  
**32**





# PLAN DE



C. Suraco

## Trenes subterráneos y nuevas autopistas

El plan de transporte para la región metropolitana, anunciado ayer por el presidente Carlos Menem como parte del paquete de obras públicas para crear fuentes de trabajo, contempla la construcción de vías subterráneas para el transporte ferroviario, la extensión de la red de subtes porteños y la creación de enormes playas de estacionamiento en las cabeceras de las estaciones terminales. El proyecto, ideado por el ingeniero Guillermo Laura, ex secretario de Obras Públicas durante la intendencia de Osvaldo Cacciatore, fue presentado al Poder Ejecutivo el jueves último y aprobado en tiempo record. Lo que no se sabe aún es quién pondrá los 5200 millones de pesos que —según estimó Menem— costará la ejecución del proyecto.

El denominado Programa Integral de Ordenamiento del Tránsito de la Ciudad de Buenos Aires, anunciado por Menem, involucra al transporte

público y al privado, tanto de pasajeros como de cargas. El Presidente no dio demasiadas precisiones: dijo que el plan estará totalmente financiado por inversores privados, que su ejecución estará a cargo de Ferrocarriles Metropolitanos SA (FEMESA) y demandará cuatro años, y que creará en ese lapso 50.000 puestos de trabajo.

La iniciativa presentada por Laura —quien además preside el consorcio Autopistas del Sol, encargado de la ampliación de la Panamericana— recoge su viejo proyecto de las autopistas urbanas, pero la complementa con propuestas de ampliación y reordenamiento del transporte de pasajeros. Una de las premisas del proyecto consiste en eliminar buena parte de los pasos a nivel, con la finalidad de agilizar el tránsito en la ciudad. Para ello, se propone que las líneas ferroviarias —especialmente la del Ferrocarril Sarmiento— sean subterráneas, o que los cruces de vehículos se hagan sobre o debajo del nivel de las vías.

Otro de los objetivos es desalentar el uso del automóvil para llegar hasta el centro de la ciudad y, con ese fin, se planea construir amplias playas de disuasión en las cabeceras de las terminales de subterráneos. Paralelamente, se extenderían los actuales ramales de subtes y se construirían nuevas líneas transversales, de Norte a Sur.

Como broche final, Laura propuso terminar la red de autopistas que él mismo ideó en la década del 70. Se trata de la AU3, la AU7 y la autopista Dellepiane. La primera, justamente, es una virtual prolongación de la Panamericana dentro de la ciudad de Buenos Aires, que se extiende hasta Avenida de los Incas; la AU7 iría desde la actual AU1 —la 25 de Mayo— a la altura de la calle Lacarra, hasta el partido de Lanús, en el Gran Buenos Aires, cruzando el Riachuelo. En cuanto a la Dellepiane, se trata de la remodelación de la actual vía que va desde la 25 de Mayo hasta la Avenida General Paz, donde toma el nombre de Autopista Riccheri.

El plan se completa con la rediagramación de las líneas de colectivos, de manera de agilizar los viajes des-

de las terminales ferroviarias hacia distintos puntos de la ciudad.

Según anunció el Presidente, sobre las espaldas de los funcionarios de FEMESA recaerá la difícil tarea de compatibilizar los intereses que se verán involucrados por el proyecto. Es que la idea afecta a múltiples jurisdicciones, desde la Municipalidad porteña y la Secretaría de Transportes, hasta las empresas concesionarias de los servicios ferroviarios y de subterráneos.

El proyecto de Laura es producto de la reactualización de anteriores iniciativas: él mismo le había presentado en junio de 1993 al ex intendente Saúl Bouer otro plan integral que consistía en la construcción de una red de 23 autopistas, en Capital y el área metropolitana. Reformulada para la situación de virtual colapso en que se encuentra el tránsito porteño, la idea no pudo ser más oportuna, justo cuando el Gobierno estaba a la búsqueda de un plan de obras públicas para generar empleos. Ahora, está en manos del ministro de Economía, Domingo Cavallo, encontrar quién financie este ambicioso proyecto.

## "El derrumbe final será inevitable"

A poco de que el presidente Carlos Menem anunciara las medidas dispuestas para combatir la desocupación, el Comité Nacional del radicalismo hizo una lectura crítica de los anuncios y reclamó un urgente cambio de rumbo económico porque de otra manera "el derrumbe final será inevitable". El texto, que lleva la firma del ex presidente Raúl Alfonsín, agrega: "Consideramos que es positivo el incremento de las obras públicas, sin perjuicio de advertir en algunas de las propuestas cierta extravagancia", pero "nada se dice de los problemas que sufren las economías regionales y las pequeñas y medianas empresas, que son las que mayor aporte efectúan a la generación de empleo". Por su parte, el senador y ex candidato presidencial del Frepaso, José Octavio Bordón, se manifestó "preocupado por la debilidad de los anuncios", donde Menem "no ha hecho referencia a políticas industriales, agrarias, impositivas ni de capacitación".

El comunicado de la UCR apunta que: "Luego de la venta indiscriminada del patrimonio argentino, ha aumentado la deuda pública externa e interna hasta límites no imaginables. Si el Estado no cumple función alguna en el campo social, la inmensa mayoría de los habitantes no tiene acceso a la salud, ni a la educación. La tragedia de los

jubilados es cobrar poco y tarde. Se ha renunciado a la defensa del interés nacional".

Luego de vaticinar el derrumbe si no se cambia el rumbo, el crítico documento agrega: "Hay que reinstalar el Estado, hoy ausente y desertor, en el manejo de las políticas nacionales, esencialmente en el desarrollo sostenido de la actividad económica y en el restablecimiento del empleo. El problema inmediato que debe ser resuelto es el de la creciente desocupación, que es la consecuencia inexorable del modelo. Sabemos que se llegará al desempleo masivo si se deja la suerte de una sociedad librada exclusivamente a las fuerzas del mercado. La responsabilidad del Gobierno en este terreno es indelegable y sin un cambio de política económica aparece como imposible resolver el problema del desempleo en la Argentina".

Menos enfrentado con el modelo, el senador Bordón cuestionó la "debilidad" de los anuncios presidenciales y agregó: "Vienen perdiendo el tiempo desde el 14 de mayo y la gente mira cada vez más a los sectores sociales, religiosos, empresariales o de la oposición, porque advierten que Menem y (el ministro de Economía, Domingo) Cavallo no tienen respuestas para enfrentar el problema más grave de los argentinos".

En su ya habitual estilo de incluir como novedad proyectos ya anunciados y aun en ejecución, el presidente Carlos Menem dio a conocer un paquete de medidas basado en la construcción de viviendas y de obras de infraestructura. Esto incluye el plan del Banco Hipotecario para construir 50 mil viviendas mediante el sistema de titularización de hipotecas, a las que se suman otro tanto ya en ejecución; un plan de transporte para Capital y Gran Buenos Aires, que contemplaría la conclusión de las autopistas ya proyectadas en tiempos de Cacciatore, pasos bajo nivel para los trenes, la ampliación de la red de subtes y la construcción de playas de estacionamiento en las estaciones cabecera; el apenas difundido y ya criticado proyecto de trasladar el Aeroparque a una isla artificial en el Plata, y el inicio de las obras para tender el puente Buenos Aires-Colonia antes de fin de año.

"Este gobierno, cuando promete cosas, las cumple. Vamos a eliminar definitivamente el desempleo." Cuando muchos aún están esperando el tan mentado "salariaz" prometido en 1989, Carlos Menem concluyó así ayer su discurso en el que anunció las tres medidas con que el gobierno espera al menos disminuir la imponente tasa de desempleo. Tal como anticipó ayer este diario, Menem aseguró que se pondrá en marcha el demorado plan de viviendas financiadas por el Banco Hipotecario, anunció un "plan integral de transporte metropolitano" y el estudio "real" del proyecto que prevé trasladar el Aeroparque Jorge Newbery a una isla artificial en el Río de la Plata. Con respecto al plan de transporte, el presidente dijo que incluirá "una red de trenes subterráneos de alta capacidad, frecuencia y confort", sin especificar si se refería a implementación de pasos bajo nivel o a la ampliación de la red actual de subterráneos, alternativas incluidas en un proyecto privado sobre el que se basa la iniciativa oficial (ver aparte). Aunque el gobierno ya decidió rebajar los aportes patronales (ver página 4), esta medida no fue parte de los anuncios de ayer, y se espera que se difunda el jueves, junto con el paquete que incluirá la ampliación del seguro de desempleo, programas de construcción de escuelas y de capacitación para desempleados.

Igual que en otros paquetes anunciados durante su anterior administración, Menem incluyó en su discurso varias obras o proyectos ya difundidos o incluso puestos en marcha, de modo de abultar el resultado final. Así, dentro de los planes del Hipotecario mencionó la construcción de 50 mil viviendas (30 mil correspondientes a operadoras con provincias y mediante el uso de títulos Tiavi, y el resto al plan de "pequeños y medianos municipios" del interior), cuya ejecución ya está en marcha, y el desembolso de 300 millones de dólares que se otorgarán en los próximos seis meses como contrapartida de la emisión de los Tiavi serie III. Los suscriptores de esos títulos ya completaron la etapa de ahorro iniciada con la emisión. Con ese dinero se construirán 10 mil viviendas, que se pagarán a 10 años de plazo con una

### El proyecto

- Construir grandes playas de estacionamiento en las terminales de subterráneos, para alejar lo más posible la llegada de automóviles al centro de la ciudad.

- Trazados de líneas ferroviarias subterráneas, de manera de eliminar buena parte de los pasos a nivel.

- Ampliación de la red de subterráneos: prolongación de las actuales líneas y creación de nuevas líneas transversales.

- Concluir la red de autopistas diseñada durante la gestión de Osvaldo Cacciatore.

- Rediagramar las líneas de colectivos para agilizar el transporte de pasajeros desde las terminales ferroviarias hacia distintos puntos de la ciudad.



PARTE DE LAS MEDIDAS CONTRA EL DESEMPLEO

# UN SOLO AMBIENTE

tasa del 12 por ciento anual.

Menem también incorporó, con el rimbombante título de "Programa de impulso a la inversión privada para la construcción de importantes obras de infraestructura en el interior", una serie de proyectos (ya incluidos en el Plan Quinquenal de mayo pasado, como él mismo reconoció) como los puentes Santo Tomé-Sao Borja, que conectará Misiones con Brasil y cuya licitación viene elaborándose hace varios meses; Rosario-Victoria, sobre el río Paraná, y Buenos Aires-Colonia, "tan pronto como se elija la traza definitiva". Sobre este tema, Menem dijo que, entre las alternativas en estudio, está la de poner la cabecera sobre la isla artificial que albergaría el nuevo aeropuerto (ver aparte).

Tampoco se privó de incluir en ese paquete las ya anunciadas privatizaciones de las centrales de Yacyretá y Atucha II y la licitación para construir la represa de Corpus en los próximos 90 días. Según sus cálculos, este conjunto de licitaciones traería inversiones por un total de 4 mil millones de dólares, y la generación de "no menos de 50 mil empleos directos". Estas "grandes obras" se complementarán con "muchas pequeñas obras de infraestructura urbana y regional a cargo de los municipios", que serán financiadas con créditos del Banco Mundial y del BID por 150 millones de dólares, administrados por la Secretaría de Desarrollo Social.

Con respecto al plan del Hipotecario, Menem no aportó demasiadas novedades a lo que se venía señalando en los últimos días. Recordó que el banco oficial tiene proyectos por un total de 610 millones de pesos bajo el régimen de titulación de hipotecas, de los cuales sólo se están usando 50 millones para levantar departamentos en La Plata, Salta y Tucumán. Como el gobierno no consiguió que los bancos privados se arriesgaran a financiar a las constructoras, el Hipotecario aportará 450 millones para una "línea de financiamiento intermedio" que permitirá iniciar la construcción de 10 mil viviendas (aunque Menem ayer subió esa cifra a 50 mil). "La totalidad de estos proyectos representa una inversión de 1500 millones de pesos para construir 100 mil viviendas, y la creación de 300 mil empleos directos", completó el jefe del Ejecutivo.

Dentro de esta iniciativa, el Gobierno auspicia la creación de un Fondo Fiduciario para la Vivienda, del que participarían las provincias y que tendría como agente financiero al Hipotecario, dentro del sistema de titulación (ver aparte). Menem aclaró que el Fondo será administrado por la Secretaría de Desarrollo Social (que comanda Eduardo Amadeo), y su patrimonio estará integrado por las escrituras de las viviendas a construirse en las provincias y los recursos provenientes de las cuotas de los planes del Fonavi. Por otra parte, ayer mismo fue enviado al Parlamento un proyecto de ley por el cual se autoriza a los institutos provinciales de la vivienda a destinar un 20 por ciento de sus recursos "para facilitar el funcionamiento del sistema".

La aspiración de Menem es que con estas medidas "vamos a generar más empleos que con el crecimiento de la economía en los últimos cinco años". No aclaró si con esto quiso decir que se crearán muchos empleos o si en aquellos años se generaron muy pocos.



Carlos Menem recibe el aplauso de todo su gabinete, en el salón Blanco de la Casa Rosada.

El plan ya recibió críticas de la oposición. El jueves seguirán los anuncios.

## EL AEROPARQUE GENERA POLEMICA

# La isla de la fantasía

El anuncio de construir una "aeroisla" frente a las costas de Buenos Aires, repetido ayer por Carlos Menem, encendió la polémica. El Presidente aseguró que "no existe impacto ambiental", y acusó a la misteriosa "máquina de impedir" por las críticas que el proyecto recibió apenas conocido, luego de revelar que "ya se ha conseguido un poco más de la mitad del financiamiento de la obra". Sin embargo, la propia secretaria de Recursos Naturales, María Julia Alsogaray, dijo en un reportaje radial que el anteproyecto "sólo se convertirá en una iniciativa privada si existen garantías de que no acarreará un mayor deterioro ambiental". Por su parte, un directivo del Instituto Argentino de Oceanografía advirtió que "en este ambiente nos conocemos todos y, que yo sepa, nadie hizo un estudio serio del impacto que tendría una isla artificial", mientras el concejal del Frente Grande Eduardo Jozami denunció que la intención oculta del proyecto es "un gigantesco negocio inmobiliario configurado por la urbanización desde Retiro hasta el aeropuerto".

El traslado del Aeropuerto Jorge Newbery a una isla artificial de 300 hectáreas de superficie, ubicada a tres kilómetros de la costa, demandará una inversión de 900 millones de dólares y cuatro años de trabajo, estimó Alsogaray. El proyecto llegó a su área seis meses atrás y actualmente está siendo monitoreado por técnicos de la Jefatura de Gabinete, Economía, Defensa, la Fuerza Aérea y la propia Secretaría de Recursos Naturales. Según los dichos de la funcionaria, los primeros estudios resultaron "satisfactorios", pero aún no hay seguridad sobre los efectos de la sedimentación, que podrían convertir a la isla en "flotante".

La "inestabilidad" del asentamiento no sería el único riesgo a prever. El

jefe del Departamento de Geología de la Universidad de Buenos Aires, Jorge Codignotto, manifestó que un estudio realizado sobre la isla Martín García comprobó que su superficie se duplicará en tres décadas, consecuencia que podría reiterarse en la hipotética isla artificial. No descartó tampoco que la "aeroisla" pueda afectar el movimiento de las aguas, "sobre todo en momentos de sudestada", con riesgo de graves perjuicios para los asentamientos costeros.

Alsogaray aseguró que el anteproyecto incluye el desarrollo urbanístico de un máximo del 40 por ciento de las 135 hectáreas que ocupa el actual emplazamiento del aeropuerto. "El 60 o 70 por ciento de los terrenos deben ser espacios verdes", indicó. La acla-

ración surge a raíz de las sospechas de que el proyecto podría constituir un "paquete atado", pergeñado por un grupo de empresas holandesas que habrían propuesto hacer las obras a cambio de la cesión de los terrenos que ocupa actualmente el Jorge Newbery.

El concejal frentista Eduardo Jozami avanzó directamente sobre el punto, al señalar que "la lógica de este proyecto no se apoya en el problema de las terminales aéreas, sino en el gigantesco negocio inmobiliario que configura la urbanización de Retiro, el sector antepuerto, Dársena F, Costanera Norte y el aeropuerto". En su opinión, "Menem se comporta como un patrón de estancia, comprometiendo con dudoso destino importantes reservas urbanas, como este predio".

## En busca del crédito perdido

El Gobierno, los industriales y los banqueros están enredados en una discusión sobre las razones de la escasez del crédito, y se desvelan por encontrar una vía que dinamice el mercado financiero. Pero en la práctica la virtual ausencia de nuevas líneas activas se debe fundamentalmente a las elevadas tasas de interés y a la resistencia de la gente y de las empresas a endeudarse ante un horizonte económico incierto. Los banqueros nucleados en Adeba solicitan una disminución de encajes; las pequeñas y medianas empresas reclaman un fondo de salvataje similar al que tuvieron las entidades financieras; Economía, por su parte, ubica en el centro de la escena al Banco Hipotecario, que con unos 450 millones de dólares pondrá en marcha el plan de construcción de viviendas con financiamiento a tasas bajas.

El Hipotecario adelantaría esos recursos a un fondo fiduciario, que estará integrado por el sector privado, por la entidad financiera oficial y por un representante del Estado. Ese fondo entregará el dinero a las constructoras, al tiempo que emitirá Letras con garantía hipotecaria de los terrenos y de las viviendas nuevas. En una primera etapa, las constructoras iniciarán las obras

de unas 10 mil viviendas, que serán colocadas con créditos de hasta 30 años, tasas del 12 al 14 por ciento anual y por hasta el 80 por ciento del valor del inmueble. Por otro lado, el Hipotecario realizará una titulación (es decir, que emitirá un bono que tendrá de respaldo esas Letras), lo que le permitirá recaudar fondos del mercado, y así reiniciar la cadena crediticia.

Por otro lado, Adeba le presentó a Domingo Cavallo un proyecto para alentar el crédito con la vieja receta de disminuir encajes (fondos que las entidades deben inmovilizar en el Central). Para no chocar con la intransigencia de Roque Fernández, que está convencido de que elevados encajes fortalecen el sistema ante eventuales corridas contra los depósitos, los banqueros propusieron la constitución de un Fondo de redescuentos o de estabilización a cambio de disminuir los efectivos mínimos. Precisamente, esta iniciativa fue evaluada ayer en el gabinete financiero de Economía.

En esa reunión también se analizaron diversas medidas destinadas a inducir a las entidades financieras a otorgar préstamos, pero en especial a aquellas empresas que deseen regularizar su situación impositiva y previsional.

## Las claves del paquete

✓ **Construcción de 100 mil viviendas (incluyendo planes ya en ejecución), que implicaría una inversión de 1500 millones de pesos y la creación de 300 mil puestos de trabajo.**

✓ **Licitación para construir los puentes Santo Tomé-Sao Borja (en Brasil), Rosario-Victoria (en Entre Ríos) y Buenos Aires-Colonia, sobre el Río de la Plata.**

✓ **También se incluyeron en el paquete la licitación de la represa de Corpus y las privatizaciones de Yacyretá y Atucha II, todos proyectos ya anunciados varias veces.**

✓ **El Gobierno estima que este conjunto de licitaciones generará inversiones por 4000 millones y 50 mil empleos directos.**

✓ **Plan de transporte para la región metropolitana, a cargo de Femesa, que incluirá el uso de "ferrocarriles subterráneos" (para eliminar pasos a nivel), la ampliación de la red de subtes y la conclusión de las autopistas ya iniciada.**

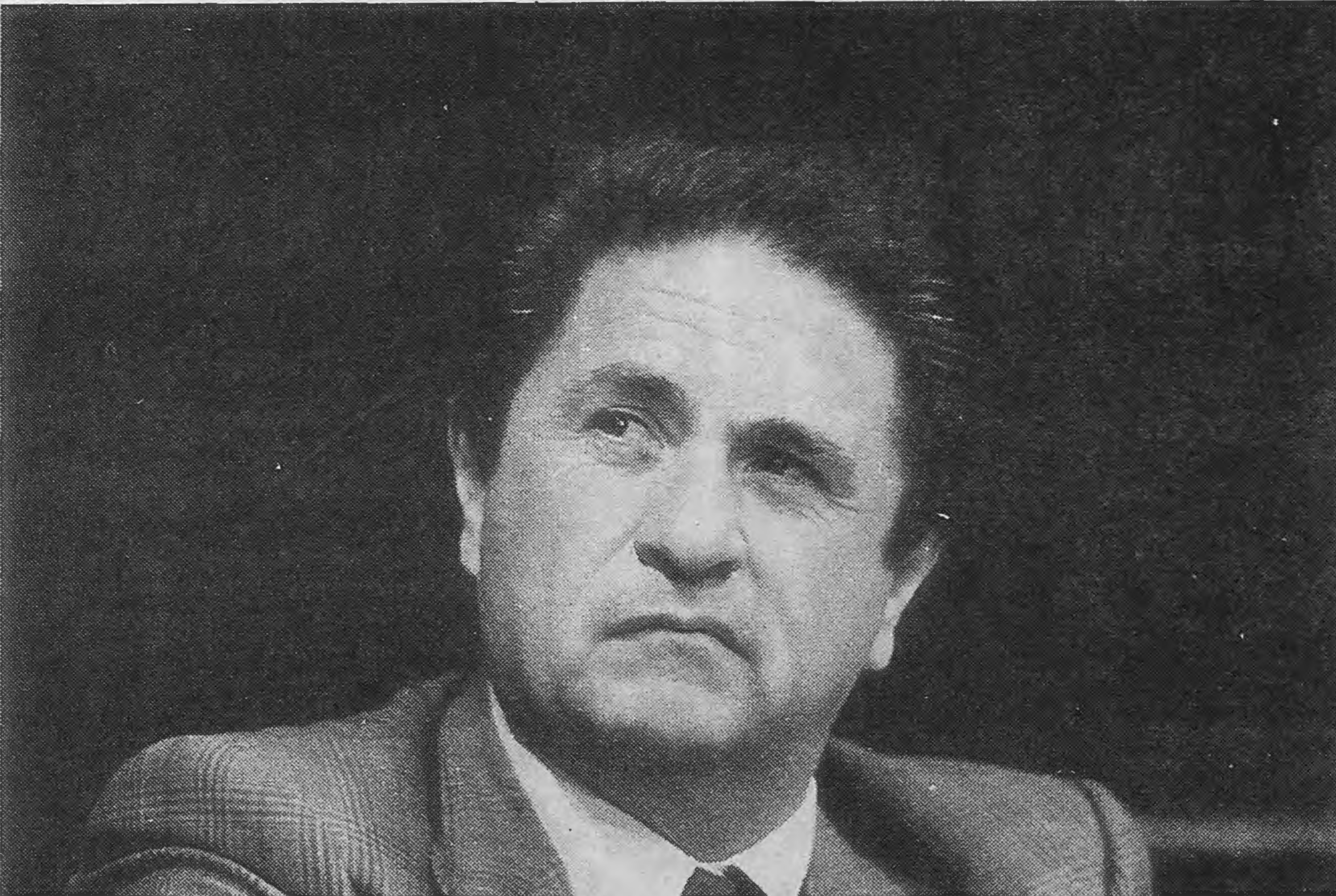
✓ **Traslado del Aeropuerto Jorge Newbery a una isla artificial de 300 hectáreas que se construirá en el Río de la Plata. De aprobarse este proyecto, el Gobierno debería estudiar cómo incluirlo en el plan de concesión de aeropuertos nacionales, en vías de su diseño definitivo.**



Duhalde necesita contar con el aparato sindical para llegar a la candidatura presidencial en 1999.

Pero antes está la crisis, y por eso llegó a un acuerdo con Economía tras la exhortación de Menem y Bauzá.

Alejandro Elias



El gobernador logró el doblete: fortaleció la alianza para el '99 quedando bien con los sindicalistas, a los que apoyó en su objetivo de que no se desfinancien las obras sociales, y fumó la pipa de la paz con Cavallo aceptando la reducción del 22 por ciento del aporte patronal en las cargas.

## Duhalde aceptó la rebajita para encoger los aportes patronales

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, finalmente aceptó una rebaja del 22 por ciento de los aportes patronales que pagan las empresas del conurbano. La medida también regirá para la Capital Federal y fue acordada en un encuentro en el despacho presidencial de la Casa de Gobierno, en presencia de Carlos Menem y Eduardo Bauzá, jefe de gabinete. "Cavallo nos garantiza el financiamiento de la seguridad social", anunció Duhalde al término del encuentro, pocas horas antes de los anuncios presidenciales de obras públicas orientadas, según el Gobierno, a reducir la desocupación.

El imprevisto encuentro, que reunió a los cuatro hombres fuertes del menemismo en el despacho de su jefe, obligó a este último a suspender su concurrencia a un congreso sobre terrorismo internacional en el Hotel Alvear. La pulseada entre Duhalde, con apoyo de la CGT, y Cavallo, respaldado por la UIA, en torno de la reducción de los aportes, había instalado el mayor obstáculo a las medidas que el Gobierno se proponía anunciar como plan de combate al desempleo.

Duhalde se había opuesto a la reducción de aportes patronales con un argumento público: teme que una eventual desatención de pacientes en las obras sociales sobrecargue los hospitales públicos del conurbano. Pero en su gesto de crítica inicial a Cavallo hubo un razonamiento adicional de dos pasos: no hay nada máspreciado para los sindicalistas que el dinero de las obras sociales; para contar con el apoyo del aparato sindical para el '99—aun menguado sigue siendo un aparato considerable— debe compartir un objetivo buscado por los gremialistas.

Desde la vereda de enfrente, Cavallo y el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, argumentaron que la rebaja en los aportes patronales esti-

mularía el empleo, opinión que fue apoyada por la cúpula de la UIA. Desde otro flanco empresarial, la CGE admitió que la rebaja de aportes no generaría nuevos puestos de trabajo en las pequeñas y medianas empresas, "pero al menos hará posible reducir costos como para sobrevivir". A cambio de obtener el acuerdo de Duhalde, Cavallo garantizó que se adoptarán medidas para evitar el desfinanciamiento de las obras sociales y el sistema previsional, mediante mecanismos aún tan inciertos como los que debie-

ran hacer que los menores aportes se traduzcan en nuevos empleos.

La tercera pata del conflicto—clave, también— es el Fondo Monetario Internacional. En una primera apreciación, los técnicos del organismo financiero habían señalado el riesgo de que la reducción se tradujera en una menor recaudación por parte del Tesoro nacional, con lo cual el país entraba en zona de riesgo de incumplimiento de las pretenciosas metas presupuestarias del segundo semestre. Pero, finalmente, también habría-

dado su luz verde.

De tal forma, Cavallo debió avanzar haciendo equilibrio sobre una cuerda extremadamente tensa: por un lado, debió garantizarle a Duhalde que la reducción de fondos a las obras sociales y al régimen previsional sería compensada; por otro, asegurarle al FMI que la medida no le iba a restar recursos al Tesoro. Por ahora, nadie explicó los mecanismos que harán posibles ambas cosas a la vez, ni quién pagará la diferencia para satisfacer a unos y otros.

### MINISTRO Y GOBERNADOR

## Una relación con la vista en el '99

(Por Ernesto Tenenbaum) Tome una foto de Eduardo Duhalde esta semana. Colóquela junto a otra de Duhalde tomada la semana pasada. Ubíquelas bajo el título "el juego de las tres diferencias". Ideal para las vacaciones de invierno: hasta un niño puede resolver el enigma. En la primera foto, Duhalde creía que Domingo Cavallo era "reemplazable". Ahora opina, sin embargo, que "si sigue trabajando como hasta ahora formará parte de mi gabinete, si llego al gobierno en 1999". La semana pasada, Duhalde anunciaba que "Menem creará el Ministerio de la Producción". En la segunda foto cree que "no es el momento" de quitarle poder al superministro. Y, más importante que las otras diferencias: la foto de Duhalde de esta semana no rechaza, como la anterior, una rebaja de los aportes patronales. Entre una y otra versión, Duhalde compartió una reunión con el presidente Carlos Menem y otra con Domingo Cavallo y Eduardo Bauzá. "¿Qué le sorprende?—intentó explicar ayer un duhaldista—. Los políticos somos todos así. Las declaraciones públicas son sólo un mecanismo de presión. No hay político en el mundo, y mucho menos en nuestro movimiento, al que no se lo pueda ubicar diciendo una cosa y la contraria."

Al salir de ambas reuniones, Duhalde dio su propia versión del cambio de opinión sobre los aportes patronales. "Cavallo nos garantiza el financiamiento de la seguridad social, incluso con aportes del tesoro nacional", dijo. Y agregó que anteriormente se había opuesto porque "la seguridad social

atiende, en mi provincia, a ocho millones de personas".

El episodio de esta semana preannuncia una sucesión interminable de dimes y diretes entre los dos hombres con más posibilidades de suceder a Carlos Menem en 1999. Duhalde es un personaje, a la vez, insondable y previsible. Uno de los hombres que presume de conocerlo bien intentaba una interpretación de los cambios de opinión: "Ya quedó claro que le puede discutir a Cavallo en su propio terreno, que puede opinar sobre temas nacionales, que defiende la estructura de salud. Está hablando como candidato a presidente, no como gobernador. Antes del 14 de mayo, jamás hubiera confrontado abiertamente con alguien del gobierno nacional".

—¿Todo lo que haga de ahora en más tendrá que ver con el '99?—preguntó este diario.

—No todo, pero está lanzado. Viaje a La Plata cualquier día de éstos y verá en la ruta por lo menos diez pintadas gigantes con el nombre de Duhalde en mayúscula. La "A", en esas leyendas, lleva la barrita horizontal inclinada y pintada de celeste y blanco, como si fuera la banda presidencial. Es la ruta que Duhalde recorre casi todos los días.

—Pero en este caso dio marcha atrás. No fue precisamente un gesto de autoridad.

—El no lo piensa así. Se puso al frente de los gremios. Dio una señal sobre el cambio de su rol en el Gobierno. Y se prepara así para que a Cavallo ni se le ocurra disminuir el Fondo del Conurbano cuando, el año que viene, se rediscuta la coparticipación.

RENUNCI

DE

Bruscamente, ayer concluyó la era Tacchi: presentó su renuncia, que es un implícito dedo acusador dirigido al jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, y la sostuvo pese a las gestiones disuasorias de Carlos Menem y Domingo Cavallo. Considerado "irremplazable" por el ministro, su dimisión acarreó la disolución de la Secretaría de Ingresos Públicos, que baja al nivel de una subsecretaría de Hacienda, el área que conduce Ricardo Gutiérrez. Como sucesor devaluado de Tacchi aparece Hugo Gaggero, vicepresidente del Banco Nación, aunque Cavallo no aseguró anoche su designación. En cuanto a la DGI, el futuro de Ricardo Cossio es incierto. Primero sonó como sustituto de Tacchi—fundamentalmente para dar una sensación de continuidad en la política tributaria y controlar el daño—, pero más tarde, ya descartada esa versión, Cavallo emitió en rueda de prensa estas enigmáticas palabras: "En principio, (Cossio) no presentó la renuncia, pero siempre trabajó en equipo con Tacchi". ¿Una invitación a irse? Sin embargo, el mediterráneo también dijo esperar que Eduardo Duhalde no logre "seducir" a Cossio para, como aparentemente intenta, llevárselo a la provincia.

Nacido hace 61 años en Concordia, Tacchi se aleja en medio de la primera gran discordia surgida en torno de Bauzá y su nuevo papel en el Gobierno. En realidad, quien dice Bauzá también debería decir Menem, aunque el propio Tacchi prefirió dejar a salvo la figura presidencial. En concreto, el Poder Ejecutivo dejó expirar el plazo legal para vetar la decisión parlamentaria de prorrogar los convenios de corresponsabilidad gremial, que implican un fuerte subsidio a los clubes de fútbol y a algunas economías regionales (especialmente al tabaco, el vino y el algodón). Tacchi había anticipado meses atrás su decisión de dimitir si prosperaba esa iniciativa—cuyo fracaso hubiese colocado al borde del abismo a varios clubes—, y ayer se limitó a cumplir su amenaza, en un gesto tan coherente como desusado. Cavallo lo resumió así: "Tacchi es hombre de una sola palabra".

El ministro, acostumbrado a descargar improperios sobre el Congreso, dijo que el renunciado considera que "hay iniciativas legislativas que el PE no vetó y que perforan la base impositiva, beneficiando a algunos sectores y quitando efectividad a la lucha contra la evasión". Cavallo, que no quiere en estos momentos ningún lío con Bauzá, negó que el alejamiento de Tacchi se debiera a un enfrentamiento con el mendocino. Pero el propio dimitente había individualizado el 10 de abril a la Secretaría General de la Presidencia, entonces a cargo de Bauzá, como la promotora de esa norma y el principal obstáculo para su veto.

Los ganaderos que estos días andan por Plaza Italia, debido a la Exposición Rural, aseguraban ayer que a Tacchi lo ofuscaron las modificaciones del IVA para el sector, publicadas en el Boletín Oficial, porque contienen cambios importantes respecto de lo acordado. Un ruralista afirmó que el sistema se vuelve así ingobernable, sugiriendo un serio conflicto en el equipo económico. El dato es que Felipe Solá, secretario de Agricultura, no sumó su figura en la ceremonia de entrega de premios a campeones y grandes campeones, convocado de urgencia a Economía.

Cuando Cavallo inició anoche su

### BAUTISTA ANDRES TABOADA

—Q.E.P.D.—

falleció el 15/07/1995

La Comisión Directiva de la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines agradece profundamente a entidades y empresas periodísticas, autoridades, allegados, colaboradores, afiliados y amigos, las infinitas muestras de afecto, pesar y solidaridad, ante el fallecimiento del apreciado amigo y socio fundador.

### SOLIDARIDAD

El niño Leonardo Andrés Arenja de 10 años de edad necesita viajar a Cuba para realizar un tratamiento debido a una afección neuromuscular grave. Para recaudar fondos para solventar los gastos se ha abierto una cuenta en el Banco Provincia de Buenos Aires, caja de ahorro común número 4354-0.



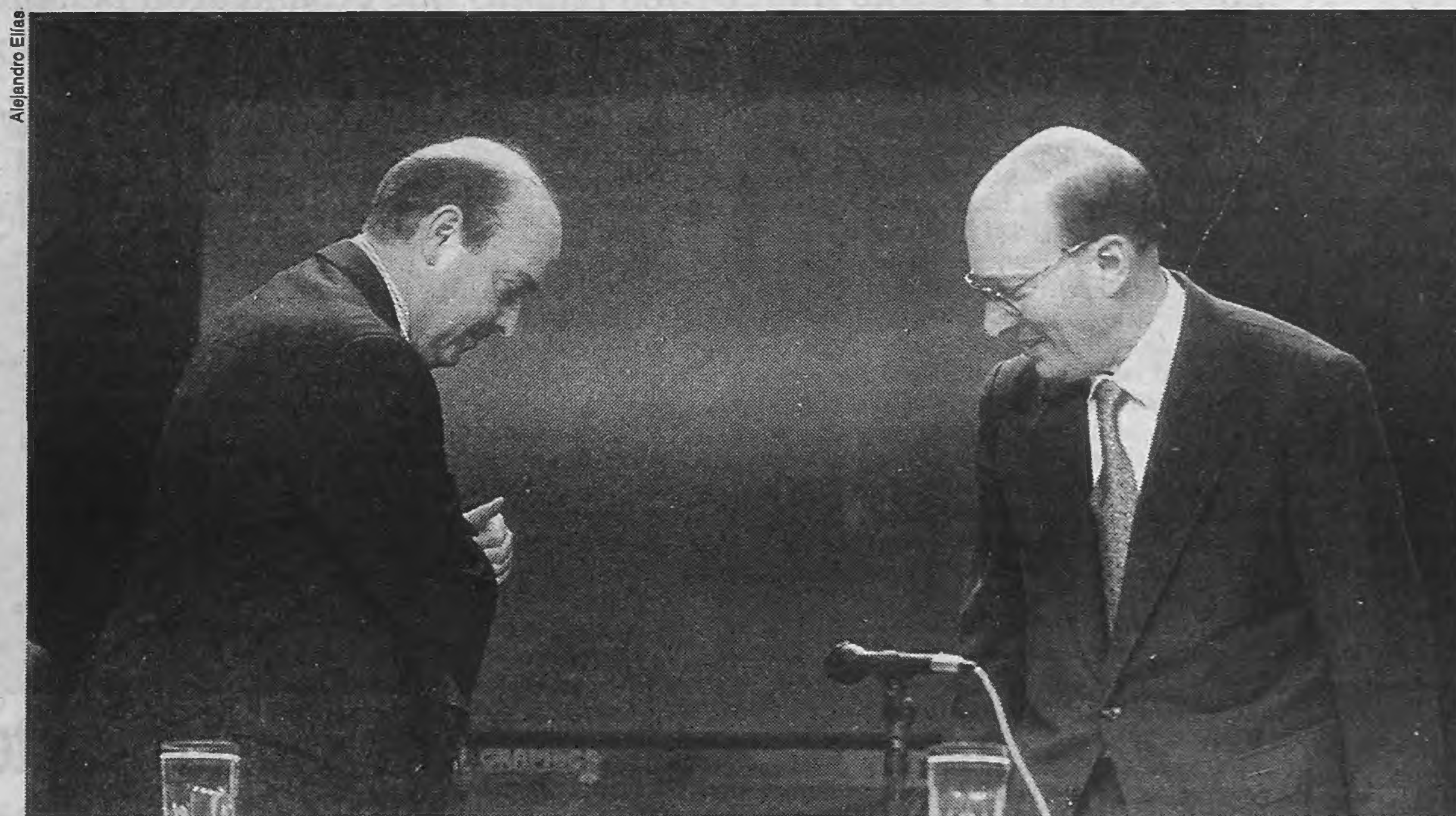
TACCHI TRAS PERDER LA GUERRA DEL FUTBOL

# TAQUITO A BAUZA



Domingo Cavallo y Carlos Tacchi, una pareja rota. Arriba, Gutiérrez.

Para el ministro de Economía no es el mejor momento de reñir con Bauza.



Alejandro Elías

Había jurado irse si el Poder Ejecutivo no vetaba la prórroga parlamentaria a un régimen impositivo que favorece a los clubes de fútbol. Y ayer cumplió, en tácita acusación al jefe de Gabinete. Como Cavallo lo considera irremplazable decidió meter la Secretaría de Ingresos Públicos dentro de Hacienda. Incógnitas sobre el futuro de Cossio en la DGI. La recaudación tributaria cayó en julio, en un borrón final a la discutida gestión del dimitente.

rueda de prensa diciendo: "Tengo una noticia lamentable...", para comunicar a renglón seguido el mutis de Tacchi, que a esa hora nadie ignoraba, algunos periodistas creyeron que la mala nueva no era esa sino la recaudación impositiva de julio, que se quedó 7,4 por ciento por debajo de las metas, y fue inferior en dos puntos a la de junio y en dos décimas a la de julio de 1994. Entre DGI, Aduana y Seguridad Social embolsaron en julio 3947 millones de pesos. Como cabe a la recesión que se vive, el IVA proporcionó 10,9 por ciento menos de lo esperado. Los datos, que le brindaron a Tacchi un amargo adiós, complican todavía más la situación en las provincias, que en conjunto reciben 5,8 por ciento menos de lo que las predicciones de Economía auguraban.

Tras esta despedida, y habiendo cosechado desde 1990 tantos elogios como denuestos, visto como héroe o como abusón, Tacchi cuelga los guantes con el extraño logro de haberse convertido, en su odioso papel de recaudador mayor, en un personaje popular.

## Una sinfonía buena, pero inconclusa

(Por Julio Nudler) Aunque con imagen de ídolo, resaltada por el propio Domingo Cavallo, a Carlos Tacchi le imputan los tributaristas, trazando balance, algunos errores y muchas realizaciones inconclusas. En casi todo tuvo tanto de bueno como de malo. El mejor ejemplo de esto es el impuesto a las Ganancias: es cierto que logró cuadruplicar su recaudación, llevándola de medio punto del PBI a más de dos puntos, pero en Brasil es de 5 por ciento, en Chile de siete y en la Europa comunitaria oscila en el 12%. Mientras concentraba inútilmente los cañones en el llamado impuesto a la Riqueza, que genera mucha imagen de política tributaria justiciera pero muy poca plata, descuidaba Ganancias, que sí podría atenuar la inequidad del sistema impositivo actual. Su más destacable aporte en este sentido fue el duro combate a la evasión.

Hace ya más de tres años, Tacchi logró imponer legalmente el concepto de renta mundial, que obliga a los argentinos residentes a pagar Ganancias por las que obtengan en el país o fuera de él. Pero nunca la reglamentó, de modo que ni siquiera

se cuenta con una definición legal de residencia. Aunque simplificó el régimen, eliminando impuestos distorsivos, como el de Sellos y el que gravaba los cheques, no elaboró textos ordenados de la legislación vigente, convertida en un galimatías. Según contabilizan los entendidos, la ley de Procedimiento Fiscal lleva 17 años y 19 modificaciones; la del IVA, 9 años y 17 modificaciones, y la de Ganancias, 9 años y 15 cambios. Entre -digamos- los artículos 12 y 13 de una determinada norma se fueron incorporando el 12 bis, el 12 ter, el 12 quattuor, el 12 quinqué, y así siguiendo. Todo clarito y fácil.

El resultado de la compra-venta de acciones y los dividendos están gravados en todo el mundo, menos en la Argentina. Además, y como explica Leonel Massad, "los manuales recomiendan gravarlos". Al principio, Tacchi quiso que las sociedades sólo pagasen Ganancias sobre las utilidades que distribuyesen, para premiar así la reinversión. Pero, al no lograr imponer su criterio, se fue al otro extremo: las sociedades pagan lo mis-

mo, repartan o no, cuando lo lógico sería bajarle a la empresa la alícuota del 30 por ciento, pero obligándola a retenerle al accionista un impuesto sobre los dividendos.

Aunque el organigrama se lo permitía, Tacchi nunca se dotó de subsecretarios para Ingresos Públicos. Algunos vieron esto como un gesto de austeridad, pero otros le reprochan haber concentrado demasiadas cosas en sus manos, muchas de las cuales quedaron así a medio camino. Fue, además, una máquina de generar ideas, pero nunca dedicó igual esfuerzo a consolidar su aplicación. Pese a la capacidad que todos le reconocen, su estilo solitario lo llevó a cometer serios errores. Uno de los recientes fue el admitir que la moratoria del IVA se pagase con Bocon, lo que originó la previsible maniobra de presentarse reconociendo débitos fiscales -que podían saldarse con títulos comprados con fuerte descuento- y los correspondientes créditos fiscales, que Impositiva debía reconocer a valor pleno. Después debió apelar a un vidrioso enjuague legal para conjurar el problema.

## DESPUES DEL TEQUILA

# Nueva deuda para pagar la vieja

La plata nos sale por los oídos. Tenemos financiamiento asegurado hasta julio del año próximo", había desafiado hace poco más de un mes Domingo Cavallo. Después insistió con que no saldría al mercado internacional para colocar deuda. Como en otras oportunidades, no pasó mucho tiempo hasta que hiciera finalmente lo que antes había descartado. La necesidad de fondos frescos obligó a Economía a acudir a la plaza financiera con un adelanto de once meses al plazo previsto inicialmente por el titular del Palacio de Hacienda. El First Boston-Credit Suisse y el Deutsche Bank anunciaron ayer la colocación de un bono argentino por 750 millones de dólares a cinco años, al 9,2 por ciento anual. Se trata de la primera emisión de un título público argentino después del estallido de la crisis mexicana a fines del año pasado. En una controvertida decisión de estrategia financiera, Economía aplicará ese dinero a

rescatar otros bonos que ya están en circulación.

En el mismo momento en que la restricción presupuestaria limita la capacidad estatal para encarar políticas activas, Cavallo sale al mercado a endeudarse para utilizar esos nuevos recursos en el rescate de viejos bonos en lugar de, por ejemplo, fortalecer el plan de obras públicas, que serviría para atenuar el desempleo. Conscientes de que le lloverán críticas por esa iniciativa, fundamentalmente del ala política del Gobierno, Cavallo enfatizará que ese dinero, además de permitir la disminución del costo financiero de la deuda pública, será utilizado para cancelar Letras Hipotecarias como parte del plan de vivienda oficial.

Esas Letras suscriptas por el Banco Hipotecario suman 155 millones de dólares, y su rescate "le servirá a la entidad para financiar el plan de viviendas que lanzó el gobierno para combatir el desempleo", explicó el subsecretario de Financiamiento, Joaquín Cottani. El grueso de esos

recursos en marcos, que en total equivalen a 545 millones de dólares, se utilizarán para sacar de circulación Bocon previsionales I y II y proveedores en pesos. La estricta lógica financiera apuntará a que el gobierno rescatará deuda cara, debido a que devenga una tasa elevada (el retorno de esos papeles oscila del 18 al 25 por ciento anual), por otra de un costo sustancialmente menor.

Cavallo apuesta también a que la reducción de deuda pública inducirá una inyección de liquidez, lo que impulsaría a los bancos a otorgar créditos a tasas accesibles. A partir del momento en que ingresen los fondos al tesoro, Economía efectuará en el mercado local una serie de licitaciones semanales para recomprar títulos públicos, por un monto de 100 millones de pesos. El mecanismo de la subasta será similar al utilizado en las colocaciones de Letras del Tesoro, en las cuales los bancos realizaban sus presentaciones y luego Economía fijaba el precio de corte.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- Separaciones - divorcios
- Alimentos
- Adopción
- Acciones de estado de familia
- Sucesiones
- Apoyo psicoterapéutico

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)  
Paraguay 764 piso 11 "A" Capital

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 61 a cargo del doctor Miguel G. Lema, secretario única del doctor Eduardo Gorris, sito en Av. de los Inmigrantes N° 1950 piso 4° Capital Federal, comunica por dos días, en los autos: "BILBAO, Haydeé Mabel y otros c/DI BENEDETTO, Graciela Mabel s/ ejecución hipotecaria" expte.: 42.482/94, que el martillero Raúl R. G. Amadeo, rematará el día 8 de agosto de 1995 a las 9.30 hs. en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros calle Talcahuano N° 479 Capital Federal, el siguiente inmueble que puede revisarse los días 4 y 7 de agosto de 1995 en el horario de 18 a 20 hs. ubicado en calle LAVALLE N° 349/53/57 piso 7° UF. 93 N° 78 Capital Federal. Catastro: Circ. 14/Mz. 16- Par. 21-Matricula; 14-182/93. Se trata de un departamento en radio céntrico, para vivienda y/o oficina, ocupado por la demandada, con hall de entrada-cocina y dependencia de servicio -dos dormitorios con placards y moquette, baño completo azulejado. Total cubierto, aproximadamente 60 mts. cuad. Funciona teléfono N° 314-2402. Adeuda a la Municipalidad por a.b.l.a dic./94 \$ 324,50. A OSN a oct/94 \$ 18,81 y a Aguas Argentinas a abril/94 \$ 31,37. No adeuda expensas comunes s/informe de fs. 40. Base: \$ 50.000. Señal: 30%. Comisión: 3%. Al contado, en efectivo y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal. Buenos Aires, 11 de julio de 1995. Informes: Raúl R. Amadeo. TE: 826-7739.

Eduardo José Gorris, secretario.



## ENTRE RIOS

Una marcha de empleados estatales por el centro de Paraná que logró introducirse en la Legislatura obligó a postergar hasta hoy el tratamiento de una ley de emergencia económica que prevé recortes de presupuesto en el sector. De la marcha, que se desarrolló bajo un afiado dispositivo policial, participaron empleados judiciales, jubilados municipales y personal de la administración pública, así como docentes, que aún no cobraron los sueldos de junio y el medio aguinaldo. "No al recorte, paguen lo que deben", decían las pancartas de la Asociación de Magisterio (AGMER) y de la Enseñanza Técnica (AMET). En la provincia hay desde el lunes "retención de servicios" educativos, los que continuarán. En defensa propia, el gobierno provincial aseguró que ya se inició el pago aunque reconoció algunas demoras en ciudades como Concepción del Uruguay y Victoria.

## CTA y MTA aunan fuerzas

Los opositores Congreso de los Trabajadores Argentinos y Movimiento de los Trabajadores Argentinos realizarán una "protesta nacional" antes de fin de mes para protestar por la creciente desocupación. Así lo anunciaron ayer los titulares de esas centrales disidentes, Víctor De Gennaro y Juan José Palacios, al reflotar la misma Mesa de Enlace que el año pasado impulsó la Marcha Federal. Como anticipó este diario, las agrupaciones también intentarán sumar a la CGT. Esto lo harán durante el Confederal del próximo martes, al que concurrirán los gremios del MTA. "Frente a la emergencia nacional y el autismo del Gobierno que no plantea soluciones tenemos que enfrentar todos juntos la situación con propuestas alternativas", dijo De Gennaro. Para sumar votos, el CTA y el MTA tienen programado iniciar rondas de negociaciones con la Federación Agraria Argentina, partidos políticos y organizaciones intermedias. Por separado, el MTA confirmó la movilización del próximo lunes hacia el santuario de San Cayetano. La procesión será simbólica y coincidirá con el día en que miles de fieles van a pedir ayuda al patrono del trabajo.

## SUSANA MARGARITA MARTÍNEZ WASERMAN



Buenos Aires, 2 de agosto de 1995

Querida Susanita, hoy en el día de tu cumpleaños, como todos los días, viene con más fuerza tu querido recuerdo. Vos que sos tan madre, verás con horror lo que sucede en nuestra patria, hemos leído en los diarios que hay lugares en nuestra tierra, en donde las madres para proteger a sus niños del frío hacen un pozo en donde colocan a sus niños y los tapan con tierra. La miseria a que nos han llevado nuestros gobernantes es tan atroz, que nos llena de vergüenza. Tuvieron que asesinar a vos y a tus 30.000 hermanos y llenar de terror nuestro país, para imponer este horroroso plan económico que está destruyendo a nuestra patria. Con el amor de siempre de todos los que tuvimos la dicha de conocerte y de que nos quisieras.

Tus amigos, tu familia, tu hijo y tu mamá.

# A la crisis del estado cordobés se suman los despidos privados

*El gobernador Mestre anunció nuevas medidas de ajuste y los gremios estudian un paro general. En este marco, dos plantas que cesantearon personal fueron tomadas y hoy contesta la Lockheed por sus 820 despidos.*

(Desde Córdoba) La toma de dos fábricas que despidieron a gran parte de su personal enrareció aún más el clima social de la provincia, sacudido por los 820 despidos de la Lockheed y el anuncio de la profundización del ajuste en el sector público hecho por el gobernador Ramón Mestre a los gremios estatales. El malestar fue graficado por el dirigente docente Walter Grahovac, quien dijo que "estamos digiriendo el hueso". El mayoritario -a nivel provincial- Movimiento de Organización y Acción Sindical (MOAS) comenzó a barajar una medida de fuerza general para protestar por el avance de la crisis.

Las fábricas tomadas ayer son la Cervecería Córdoba, propiedad del empresario futbolístico Francisco Ríos Seoane, y la matricería Austral, del grupo español Gamasa. En la primera, situada en Barrio Alberdi, hubo 45 cesantías, y en la segunda, camino al aeropuerto, quedaron cesantes 20 operarios. Lo novedoso de la situación es que los operarios reaccionaron tomando las instalaciones y pidiendo la intervención del Ministerio de Trabajo, lo que según voceros gremiales se vincula con el clima desatado en la ciudad por el despido de los 850 operarios del Area Material Córdoba.

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, volvió a justificar el proceder de la adjudicataria de la planta, la Lockheed Aircraft. "Una vez que se hizo la privatización no se puede empezar a discutir las políticas empresariales", dijo. Idéntico criterio expuso la firma en una audiencia de conciliación en el Ministerio de Trabajo nacional. Según el dirigente de ATE que encuadra a los obreros cordobeses, Víctor de Gennaro, la empresa pidió un lapso para consultar en su matriz norteamericana. La audiencia continuará hoy.

El deterioro del clima laboral en el sector industrial privado empalma con un nuevo pico de tensión en el sector público, evidenciado ayer por la multitudinaria marcha de los empleados de los bancos Social y de Córdoba por el centro de la ciudad. Los empleados protestan por las quitas salariales del 30 por ciento en el marco de la aplicación de la Ley de Emergencia Económica. Pero todo puede ser peor.

El gobernador Ramón Mestre anticipó a la Coordinadora de Gremios Estatales -a la que recibió el lunes por la noche- que redoblará las medidas de austeridad porque necesita



Los empleados de los bancos estatales marcharon por la ciudad.

duplicar las economías hechas hasta ahora. Avanzó también sobre una eventual privatización de la empresa de aguas DIPOS. Según los gremios es porque no se están cumpliendo las metas de recaudación fiscal. La reducción debe cubrir el déficit de 40 millones de pesos.

"Estamos masticando el hueso", graficó el docente Grahovac, quien admitió que los gremios están estudiando una respuesta de conjunto ante el deterioro de la situación.

## Opinión

Por Horacio Meguira y Marcelo Bustos Fierro \*

Los últimos conflictos gremiales en el marco de la crisis generalizada son un campo propicio para el autoritarismo y la arbitrariedad. Los despidos de la empresa Eseba en Mar del Plata después de una lucha del Sindicato de Luz y Fuerza local revisten una particularidad: los despedidos son todos afiliados, activistas delegados o miembros de comisión directiva del sindicato local que se encuentra desafiliado de la Federación de Luz y Fuerza (adscripto económica y políticamente al oficialismo) y afiliado al Congreso de los Trabajadores Argentinos.

Recientemente dos activistas y delegados del Banco de la Nación fueron incausadamente despedidos por su titular, sin invocación de causa y sin existir ninguna racionalización empresarial. Ambos son militantes del Frepaso y miembros de la lista Azul Grana del CTA.

Los enfrentamientos en San Juan han llevado al gobernador Escobar a responsabilizar a activistas de izquierda de los daños producidos. El ministro Corach infiere la responsabilidad de ATE, sindicato adherido al CTA, en la figura del secretario general Víctor De Gennaro.

Antes fueron agredidos el secretario general de ATE-Corrientes, Juan González, y el ex secretario de ATE-San Juan, Eloy Camus, quien fuera secuestrado y brutalmente golpeado el pasado 2 de mayo, por desconocidos.

El nuevo marco producido fundamentalmente por la creciente desocupación y cesación de pagos de numerosas provincias, cambia apuradamente el mapa de los actores en el conflicto social. La nueva conducción de la CGT, pretende colocarse en un papel más activo frente al drama de la desocupación, las grandes organizaciones sindicales que no dominan sus seccionales o filiales que elaboran estrategias diferenciadas de las centrales y demostrada en su participación en las protestas, en algunos casos, desobedeciendo a sus conducciones,

## San Juan ante otra marcha

Los estatales sanjuaninos agrupados en el Frente Social volverán a movilizarse hoy contra la reducción de salarios. La medida fue dispuesta por docentes, viales, personal de sanidad y de la administración pública al no conseguir que el gobierno diera marcha atrás en las rebajas de hasta el 35 por ciento decretada para sueldos superiores a los 400 pesos.

Pese a las protestas realizadas ayer en distintos puntos de la ciudad y a que la Legislatura prohibió por ley la poda, el gobernador Jorge Escobar insistió con la medida y mandó a sus ministros a negociar con los gremios por separado. En ese marco, los profesionales de la salud fueron los únicos que aceptaron una suerte de reducción intermedia de sus sueldos, en la cual el estado reconocería la quita como deuda.

Los docentes, que mantienen la toma del Ministerio de Educación, aún no contestaron otra oferta oficial que reemplaza parte de la rebaja original con el pago de bonos de utilidad impositiva. El gremio ATE que encabezó la protesta de la semana pasada fue excluido de la negociación.

La dura actitud del gobernador generó disensos en el seno del oficialista Frente de la Esperanza.

## Causas y consecuencias

hacen presumir una modificación de la relación de fuerzas al interior del movimiento obrero.

El derecho de libertad sindical se inscribe necesariamente en un marco más amplio de las libertades civiles y políticas de que disfrutaban los habitantes de un país. Los derechos conferidos a las organizaciones de trabajadores y de empresarios se basan en el respeto de las libertades civiles enumeradas. El concepto de libertad sindical carece totalmente de sentido cuando no existen tales libertades civiles, nos referimos al derecho a la libertad y a la seguridad de las personas; a la libertad de opinión y de expresión; el derecho de reunión y el derecho a proceso regular por tribunales independientes e imparciales.

En el campo de las relaciones laborales la democracia tarda en llegar, Norberto Bobbio advirtió que la democracia caduca en el portón exterior de las fábricas, y que allí naufragaban todas sus promesas. Pero los hechos que van sucediendo exceden la utopía de que los trabajadores gocen de la democracia las 24 horas del día. La democracia que está en juego está en las afueras de la fábrica. Nuestra pretensión es que la protesta, la opinión, la reunión, sean la expresión del descontento social. Hay otros, distintos, diferenciados, que nos oponemos a la actual situación de injusticia.

El peligro radica que por ese solo hecho se nos discrimine, se nos margine del orden social democrático, haciéndonos aparecer como la causa y no como la consecuencia. Los hechos descriptos son ajenos a la supuesta racionalización de las administraciones provinciales o empresas públicas. Sin embargo la situación permite que se utilice ese marco para borrar las oposiciones, y lo que es peor se reprima para ahogar la protesta social, único camino posible para equilibrar las fuerzas en busca de una mayor equidad social.

\* Asesores CTA.



**1ra**

**Telefónica lidera las telecomunicaciones.**

Más teléfonos públicos, con más tecnología,

ventajas y comodidades. Al servicio de una

necesidad prioritaria de toda la comunidad.

Los hechos de **Telefónica** benefician a todos.

**MÁS  
TELEFONÍA PÚBLICA.**

*38.673 líneas de avanzada tecnología.*

**MÁS  
ALTERNATIVAS DE PAGO.**

*Fichas, monedas y tarjetas equivalentes a 20, 25, 50, 100 y 150 fichas.*

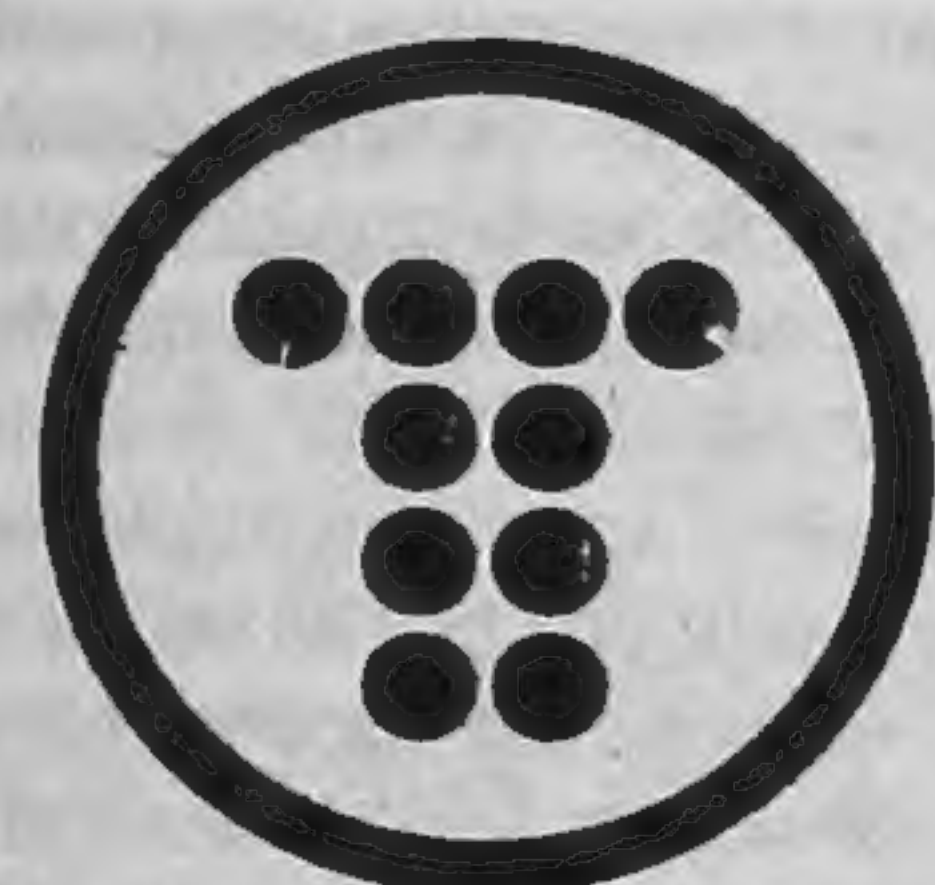
**MÁS COBERTURA,  
MEJOR DISTRIBUCIÓN.**

*Para que encuentre siempre uno cuando lo necesite.*

**MÁS VARIEDAD.**

*Teléfonos públicos, semipúblicos y locutorios. Más formas de comunicarse a su alcance.*

**PARA  
COMUNICARLO  
DESDE  
DONDE ESTÉ,  
TELEFÓNICA  
HACE MÁS.**



**Telefónica  
de Argentina**



**TELEFÓNICA HACE MÁS. Y PARA TODOS.**



El ministro del Interior, Carlos Corach, inauguró ayer la reunión de Consultas sobre la Cooperación para Prevenir y Eliminar el Terrorismo Internacional, llamando a unificar políticas y legislación sobre el tema porque "ningún país puede luchar solo contra el terrorismo". El encuentro cuenta con la presencia de representantes de Brasil, Uruguay, Paraguay, Chile, Estados Unidos, Canadá y la Argentina y, en ese marco, donde los atentados contra la embajada de Israel y contra la AMIA son temas centrales, el funcionario argentino pidió: "Debemos impulsar más que nunca la articulación de propuestas políticas creativas para enfrentar estas nuevas amenazas, el mejoramiento de los controles y la coordinación y cooperación de los gobiernos".

Estaba previsto que el discurso inaugural de la reunión fuera pronunciado por el presidente Carlos Menem, pero como éste cambió su agenda a último momento para participar de una reunión en Casa de Gobierno, la responsabilidad recayó sobre Corach. Otro discurso de importancia fue pronunciado por el coordinador para el contraterroismo del Departamento de Estado norteamericano, Philip C. Wilcox (ver aparte). Las Consultas, que se realizan en el Alvear Palace Hotel, convocan a más de un centenar de representantes a nivel de ministros del Interior, expertos en terrorismo, militares y organismos de fuerzas de seguridad y de Inteligencia.

Durante las reuniones se estudiará la puesta en marcha de una base de datos informatizada que sea común a todos los países para lograr una mayor eficiencia en el control del tránsito de personas y en el intercambio de información. Además, se examinarán las leyes antiterroris-

# "Ningún país puede luchar solo contra el terrorismo"

"La fundamentación ideológica fue suplantada por el fanatismo religioso o sectario que, en algunos casos, abrega en posturas racistas", aseguró ayer Carlos Corach al inaugurar la reunión de Consultas sobre la Cooperación para Prevenir y Eliminar el Terrorismo Internacional. El ministro dijo que la cooperación internacional es la base para combatir a los terroristas. Uno de los más importantes especialistas norteamericanos llamó a aumentar las sanciones contra los países que apoyan a los grupos terroristas.

Carlos Corach inauguró la reunión sobre el contraterroismo.



El embajador Philip Wilcox es el coordinador para el Contraterroismo del Departamento de Estado y una de las máximas autoridades sobre el tema en Estados Unidos. A continuación se reproduce el discurso pronunciado ayer en Buenos Aires:

Justo hace un año, los pueblos de este hemisferio y la gente decente de todas partes se horrorizaron cuando una bomba terrorista destruyó el edificio de la AMIA en esta ciudad, matando a cerca de 100 personas e hiriendo a otras 120. Sólo veintiocho meses antes, un ataque casi idéntico demolió la embajada de Israel en Buenos Aires. Un similar estado de shock repercutió a lo largo de las Américas en 1993 cuando terroristas intentaron derribar las torres gemelas del World Trade Center.

Estos actos salvajes, la obra de terroristas internacionales, trajo al corazón de las Américas el hecho de que el terrorismo internacional, que ha amenazado a Europa, el Medio Oriente y Asia por décadas, también puede golpear en nuestro hemisferio. Nosotros en las Américas también estamos amenazados por el terrorismo doméstico, por ejemplo, la bomba en la ciudad de Oklahoma, y actos recurrentes de terroristas en Colombia y Perú.

Estamos esperanzados por el hecho de que los actos de terrorismo internacional están declinando. Más y más naciones se están uniendo para denunciar la práctica maligna de la matanza originada en motivos políticos de civiles inocentes. El fin de la Guerra Fría, el proceso de paz árabe-israelí y la marcha de la democracia y los derechos humanos han creado un entorno internacional más favorable para luchar contra el terrorismo.

Pero el terrorismo es aún un grave peligro, y no podemos ser complacientes. Los terroristas de hoy son más amenazantes, más sofisticados, más difíciles de detectar y disuadir, equipados con armas más letales, y deseosos de causar el mayor número de víctimas que antes.

Permítanme delinear más específicamente la amenaza actual, según la ve mi gobierno:

• **Primero**, es lamentable que mientras la mayor parte de los estados están fortaleciendo su determinación contra el terrorismo, algunos pocos continúan apoyándolo y auspicándolo. A la cabeza de éstos se encuentra Irán, que apoya, financia y dirige varios grupos terroristas, y que continúa asesinando a disidentes iraníes en países extranjeros. El fomento estatal del terrorismo ha sido reducido a través de sanciones internacionales. Y es vital que estas sanciones se mantengan y refuercen. Recientemente, el

presidente Clinton ha reforzado las sanciones de Estados Unidos contra Irán, e instamos a otras naciones a hacer lo mismo.

• **Segundo**, aunque la mayoría del pueblo palestino está comprometida con una paz con Israel, grupos opositores palestinos, como el Hamas, el PFLP, y la Jihad Islámica continúan batiendo una ensañada campaña terrorista de retaguardia contra Israel, la autoridad palestina y el proceso de paz.

• **Tercero**, algunos de los grupos terroristas más amenazantes son extremistas que falsamente se proclaman el actuar en nombre de la religión, particularmente el Islam. Aunque algunos a menudo se originan en el Medio Oriente, presentan una amenaza global y son una amenaza tanto para el Norte como Sudamérica.

La más peligrosa de estas entidades es el Hezbollah, sospechada de los dos ataques con bomba en Buenos Aires, y que ha matado a más ciudadanos estadounidenses que cualquier otro grupo similar. Las operaciones de Hezbollah en el exterior están dirigidas e influenciadas por Irán, y operan en muchos países a través de células clandestinas bien organizadas.

Otro de estos grupos es el egipcio Al Gamaat Al Islamiyya, que ha crecido mucho en años recientes. El reciente intento de asesinato por terroristas de Al Gamaat contra el presidente Mubarak en Addis Abeba es una prueba de que el Al Gamaat es ahora capaz de operaciones de envergadura fuera de Egipto.

Asimismo hay otros grupos terroristas menos organizados pero no menos peligrosos como Ramzi Ahmed Yusuf y su banda, quien creemos tomó parte en el ataque a las torres gemelas. Yusuf, arrestado en febrero con la ayuda del gobierno de Paquistán, también se cree que conspiró con otros para volar aviones estadounidenses de pasajeros sobre el Pacífico antes de que el plan fuera descubierto por las au-

toridades filipinas. Permítanme reenfatizar que el reclamo de estos grupos en el sentido de que son la voz del Islam es falso. Son minorías desviadas, rechazadas a lo largo del mundo islámico, donde el Islam, al igual que las otras grandes religiones, predica la paz y la no violencia. Sin embargo, estos grupos son peligrosos, bien financiados, y técnicamente sofisticados. Operan globalmente y están dispuestos a atacar víctimas inocentes de cualquier nacionalidad en la persecución de sus tortuosos objetivos.

• **Cuarto**, y por último, al evaluar la amenaza actual, creemos estar mayormente atentos al terrorismo que pueda apelar a elementos de destrucción masiva. El ataque con gas sarín en el subterráneo de Tokio por el culto Aum Shinrikyo a comienzos de este año fue una ominosa advertencia de esta nueva y potencialmente desastrosa forma de terrorismo.

Esta conferencia representa el principio de que la lucha contra el terrorismo depende de la corporación internacional. La primera pieza de

esta estructura debe ser la cooperación práctica entre estados vecinos. Nuestra tarea es definir cómo debemos cooperar. Yo ofrezco algunas propuestas basadas en la experiencia de mi gobierno:

• **Primero**, en el ámbito de la política general, no se debe ceder a demandas o chantajes de terroristas. Las concesiones alimentan los apetitos de los terroristas.

• **Segundo**, los estados que apoyan al terrorismo deben ser sancionados y aislados. Instamos a todos los estados a limitar sus relaciones económicas y políticas con dichos estados. Debemos mostrarles que el apoyo al terrorismo tiene un elevado costo.

• **Tercero**, el terrorismo debe ser tratado sin ambigüedades como un crimen para el cual no puede haber ningún justificativo político. No hay mayor arma contra el terrorismo que el im-

perio de la ley. Y en el marco del cumplimiento de la ley hay mucho que podemos hacer.

—Deberíamos aumentar la cooperación en la investigación de crímenes terroristas y el intercambio de expertos y evidencia, y asegurar que los terroristas no reciban refugio o asistencia en ninguno de nuestros países;

—Deberíamos asegurar que nuestros gobiernos hayan adoptado legislación nacional implementando tratados internacionales y convenciones que obliguen a los estados a juzgar o extraditar a terroristas, y deberíamos alentar a otros estados a que hagan lo mismo;

—Deberíamos extender el intercambio de inteligencia sobre ataques terroristas;

—Y deberíamos revisar nuestras leyes antiterroristas locales, reforzarlas, y si es necesario, dar a nuestros investigadores, fiscales y cortes las herramientas necesarias para identificar y llevar a los terroristas a la Justicia.

Se necesitan leyes fuertes para lidiar con el terrorismo, pero la protección de las libertades civiles en el proceso de cumplimiento de la ley no es menos importante. No hay incompatibilidad entre una vigorosa implementación de la ley y la salvaguardia de libertades civiles. Ambos objetivos son críticamente importantes. Ambos pueden ser armonizados.

Más allá del ámbito de la aplicación de la ley hay otras formas prácticas de cooperación.

—Los terroristas se aprovechan de fronteras permeables, y los controles fronterizos efectivos son vitales para evitar la entrada de terroristas. El intercambio de información entre vecinos y otros, mejores técnicas de control de fronteras, y fuertes controles contra documentos de viaje fraudulentos son esenciales.

—Los terroristas también se aprovechan de las naciones cuyos aeropuertos y aerolíneas son vulnerables. Debemos redoblarlo esfuerzos para fortalecer la seguridad de la aviación civil.

—Los diplomáticos que han sido declarados "persona non grata" por otros estados por terrorismo u otras actividades ilegales deberían ser excluidos por todos los estados.

—Más puede hacerse para fortalecer los conocimientos de contraterroismo de nuestro personal de seguridad y de aplicación de la ley compartiendo su experiencia y entrenamiento.

—Finalmente, un contraterroismo efectivo requiere de integración y trabajo de equipo entre personal del cumplimiento de la ley, inteligencia y seguridad. A menos que los roles de estos elementos estén bien definidos, y que las responsabilidades de liderazgo estén bien asignadas, los esfuerzos bien intencionados para

PHILIP C. WILCOX

## "Irán financia al terrorismo"

**"El fomento estatal del terrorismo ha sido reducido a través de sanciones internacionales. Es vital que estas sanciones se mantengan y se refuercen."**



EN QUINCE DIAS LLEGA UNA DELEGACION OFICIAL

# Misión de Siria por el reactor

**El canciller Di Tella dijo a *Página/12* que una delegación siria llegará a Buenos Aires por la compra del reactor.**

(Por M. O'D.) Una delegación siria vendrá a la Argentina para negociar la compra de un reactor nuclear dentro de quince días, reveló ante este diario el canciller Guido Di Tella. A pesar de las presiones de Israel, el presidente Carlos Menem cumplirá así con una promesa que le hiciera a su colega sirio Hafez Assad en noviembre pasado, durante su visita a Damasco.

Cuando asumió la presidencia, Menem se comprometió con Assad a venderle un reactor nuclear, pero tuvo que cancelar las tratativas en 1991 debido a las fuertes presiones que recibió desde Estados Unidos e Israel. Esa medida congeló las relaciones bilaterales entre la Argentina y Siria. Fue uno de los motivos por los cuales Assad se negó durante cinco años a enviar una invitación que le permitiera a Menem cumplir con su anhelo de visitar la tierra natal de sus padres en calidad de Presidente.

—¿La reanudación de las negociaciones por el tema del reactor nuclear fue una de las condiciones que impuso Assad para invitar a Menem a visitar Siria? —preguntó *Página/12*

a Di Tella ayer.

—En el viaje, el canciller sirio quiso que firmáramos un acuerdo de cooperación nuclear. Yo le dije que no estábamos preparados para firmarlo, pero que sí podíamos estudiar el tema. En función de ese compromiso de analizar la cooperación es que viene dentro de quince días una delegación siria.

—¿Esta negociación daña las relaciones argentinas con Israel y los Estados Unidos?

—En lo más mínimo, porque las negociaciones con Siria, en rigor de verdad, no existen. Estamos esperando que vengan estos señores para preguntarles qué es lo que quieren. Ellos dicen que quieren algo totalmente pacífico, nosotros vamos a escuchar y vamos a preguntarles a nuestros vecinos qué les parece. Punto final.

—¿No va a haber consultas con los Estados Unidos?

—Seguramente.

La noticia sobre las tratativas entre la Argentina y Siria saltó a la luz hace dos semanas, justo cuando el canciller Di Tella estaba de visita oficial en Israel:

—¿Qué repercusiones tuvo?

—Estaban preocupados. Pero los tranquilicé porque me comprometí a que no le venderemos nada a Siria que ellos les moleste. A Siria le dijimos lo mismo sobre Israel.

Pero, en el mapa de alianzas de la Argentina, Israel no tiene el mismo peso que Siria. El canciller lo aclaró de este modo:

—En nuestro nuevo alineamiento con Occidente, una de las relaciones más importantes para la Argentina es la relación con Israel, porque se trata de un sólido aliado de la coalición occidental. Esa fue la razón por la cual el Presidente le dio una importancia particular.

Menem fue el primer presidente argentino que realizó una visita oficial a Israel, el primer país que pisó en Medio Oriente. Ese fue otro de los temas que le valió la frialdad del líder sirio. Las relaciones bilaterales mejoraron, pero Di Tella camina con pies de plomo para no dar un paso en falso que perturbe las relaciones carnales con los Estados Unidos. Por eso resolvió mantener constantemente informado al Departamento de Estado sobre la marcha de las negociaciones con Siria por el reactor nuclear. Las tratativas de paz entre Siria e Israel le permiten, por ahora, mantener un precario equilibrio que se rompería ante la primera insinuación de disgusto por parte de los norteamericanos.



Carlos Menem junto a su par sirio Hafez Assad en su última visita a ese país.

"En ese viaje, el canciller sirio quiso que firmáramos un acuerdo de cooperación nuclear."

## REGRESO EN PRIMAVERA

# Al Kassar volvió a España

(Por Román Lejtman) El traficante de armas Monzer Al Kassar ya se encuentra en Madrid y prometió regresar a Buenos Aires en primavera para explicar ante el juez federal Jorge Ballesterio cómo obtuvo la ciudadanía nacional y el pasaporte argentino. Al Kassar se cansó del invierno porteño y logró que se pospusiera su comparecencia frente a Ballesterio, quien pasa sus vacaciones en Orlando y volverá la semana próxima. Al Kassar está acusado de haber falsificado sus antecedentes personales para acceder a la ciudadanía argentina y debió pagar 200.000 dólares como fianza.

La acusación penal contra Al Kassar es mínima si se la compara con la poderosa maquinaria de influencia que usó para obtener sus documentos nacionales. El traficante de armas aseguró en un reportaje concedido a una revista española que Carlos Menem ordenó que se aceleraran sus trámites en la Dirección de Inmigraciones. Durante esa entrevista, Al Kassar agregó que el destinatario de la orden fue Julio Mera Figueroa, por entonces ministro del Interior.

En otro encuentro con periodistas el comerciante dijo que compartió la misma calle de Damasco con la familia Yoma. Al Kassar sostuvo que conocía a Amira y a Zulema Yoma de antes de la asunción de Menem como Presiden-

te. Al Kassar no sólo utilizó sus contactos para llegar a la ciudadanía. Con la venia de Menem logró que el Ministerio de Defensa lo nombrara su representante para vender siete submarinos. Humberto Romero, cuando ocupó esa cartera, firmó el decreto concediendo esa designación y Antonio Erman González, cuando lo sucedió, dijo a los periodistas que Al Kassar nunca había sido contratado por la Casa Rosada. El sirio jamás escuchó las desmentidas de González y una mañana ordenó a sus abogados españoles que presentaran

los documentos firmados por Romero. En el expediente que manejaba Baltasar Garzón se agregaron cuatro fojas con membrete del Ministerio de Defensa que lo presentaban como testamento de la administración menemista.

Al Kassar se reunió con la mayoría de los amigos que tiene en la Argentina, pero no pudo llegar a la Casa Rosada y recorrer el Patio de las Palmeras. Una deuda que pretende honrar en su próxima visita a Buenos Aires, si ello no provoca un nuevo escándalo en el Poder Ejecutivo.

## Denuncia

El diario oficial de Siria *As-Saoura* denunció los "intentos de Israel y de sus aliados de prohibir a los árabes la utilización de la energía nuclear para fines pacíficos" y criticó "la postura de ciertos dirigentes israelíes sobre una eventual cooperación entre Siria y Argentina". El periódico recordó que mientras "Israel posee el arma nuclear y se niega a firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP)", Siria lo suscribió en 1969.

*As-Saoura* señaló que "Siria pretende modernizar su economía y realizar progresos científicos, utilizando energía nuclear y aplicando las cláusulas del TNP", y aseguró que la aspiración siria en este campo "no está en contradicción con su política favorable a la instauración de una paz justa y global en Medio Oriente, conforme con las resoluciones de la ONU". El diario destacó que, en cambio, Israel "silencia las ayudas que recibe de países occidentales para desarrollar la tecnología nuclear militar".



AV. BOEDO 1938/42 Cap. Fed.  
Tel/Fax: (01) 923-7254/7905  
(1239) BUENOS AIRES

Solicitada

## UNA PATOTA DEL PJ AGREDIÓ A LUIS ZAMORA

Una patota de diez matones agredió a Luis Zamora. Lamentablemente distintos medios presentaron esta agresión como que Zamora «fue echado por trabajadores».

Como siempre lo hemos hecho en apoyo a todas las luchas del pueblo trabajador, Zamora fue a expresar su solidaridad con los municipales de Gral Sarmiento. Porque, tal cual nos reclaman los trabajadores: esos son los momentos en que hay que estar y no sólo cuando hay campaña electoral.

Su presencia y la lectura de la adhesión de nuestro partido fue mayoritariamente aplaudida. Los que agredieron a Zamora, aprovechando que estaba alejado de la concentración entrevistado por periodistas, fue una patota de un sector del PJ cuyos miembros tenemos individualizados y a quienes estamos denunciando judicialmente. Fueron identificados por muchos trabajadores como allegados al diputado provincial Juan Carlos Denuchi. Son los

«batatas» que todos conocemos.

Con esta agresión a Zamora se busca atacar a todos los que apoyan las luchas obreras y populares. Cuando más hace falta la solidaridad con los trabajadores quieren que cada sector quede sólo con sus justos reclamos para imponer la rebaja salarial y los despidos en masa.

Esta agresión se produce en momentos en que Menem y el gobierno mandan carros hidrantes y llaman «delincuentes» a los trabajadores y jóvenes que enfrentan el ajuste. Este ataque cobarde no impedirá que sigamos llevando nuestra solidaridad a las luchas del pueblo trabajador. Las patotas no pueden volver. Llamamos a todos los sectores que se reclaman democráticos a expresar su repudio.

Bs As, 1 de Agosto de 1995.

**MST**

Movimiento Socialista de los Trabajadores



## "El escamoteo de Buenos Aires"

La Constitución jurada el 24 de agosto de 1994 estableció que "la ciudad de Buenos Aires tendrá un régimen de gobierno autónomo, con facultades propias de legislación y jurisdicción, y su jefe de gobierno será elegido directamente por el pueblo de la ciudad" (art. 129). Fijó un plazo de 270 días para que el Congreso nacional sancionara la ley de convocatoria para elegir representantes que debían dictar el Estatuto Organizativo de sus instituciones, a la vez que "el jefe de gobierno será elegido durante el año 1995" (transitoria decimoquinta).

Ni se dictó la ley de convocatoria a constituyentes de la Capital, ni el jefe de gobierno será elegido durante 1995, ni el Congreso nacional respetará la autonomía de la Capital, negándole el Poder Judicial y la policía propia para la prevención y para el cumplimiento de las leyes administradas por sus jueces, y ni siquiera tendrá competencia y fiscalización de sus servicios públicos (proyecto de ley del senador Antonio Cafiero, aprobado con media sanción por el Senado nacional en julio de este año).

Es decir, el Gobierno viola con total impunidad la Constitución que impuso para otorgar la reelección del Presidente cuando todavía no se ha cumplido un año de su sanción.

El pueblo del interior, y aun más el de la propia ciudad de Buenos Aires, se muestra indiferente frente a esta grosera carencia del "estado de derecho".

Es que la desocupación, la recesión, las rebajas a los salarios, los bancos que no devuelven el dinero a quienes colocaron sus ahorros, la fuga de capitales y la falta de crédito, son suficientemente graves y angustiantes como para preocuparse de algo tan abstracto como la organización de las instituciones del Estado.

La gente se engaña. La crisis en que culmina el Plan de Convertibilidad no es producto de ningún desastre económico nacional ni internacional.

Se debe a la creciente desestructuración del Estado-nación argentino. A que no existe la potestad de los ciudadanos; es decir, la democracia en su sentido etimológico y no meramente procesal, electoral.

El poder real en el país es el poder económico concentrado que no se renueva en cada elección: siempre es el mismo.

Por eso, mientras la Nación se destruye, el poder económico se enriquece en medio de la crisis. Este debería ser el centro del debate sobre la autonomía de Buenos Aires. Desde aquí proponer un proyecto de potestad ciudadana que trascienda los límites de la General Paz, y que en lugar de aislar a los capitalinos en sus cuestiones de autonomía los haga propagadores de un nuevo poder al conjunto del país. Un proyecto para unir a porteños y provincianos frente a su enemigo común, otra vez.

\* Autor de un libro del mismo título, El escamoteo de Buenos Aires. La cuestión de la autonomía.

# El Frepaso suspende su interna en la Capital

En las próximas 48 horas los líderes de la alianza anunciarán que no se hará la interna prevista para el día 13.

Una breve visita de José Octavio Bordón y Carlos "Chacho" Álvarez a la reunión de la conducción nacional del Frepaso bastó ayer para suspender la interna abierta prevista para el 13 de agosto en la que debía definirse la candidatura a intendente porteño y a senador por la ciudad de Buenos Aires. Aunque los líderes de la alianza harán el anuncio oficial entre mañana y pasado, cuando logren cerrar el acuerdo entre el Frente Grande, el PAIS y la Unidad Socialista, el diseño más probable hasta el momento ubica a Álvarez a la cabeza de la lista de estatuyentes y a Norberto La Porta y Aníbal Ibarra como candidatos a intendente y senador, respectivamente.

Los máximos dirigentes de la alianza se reunieron pasado el mediodía en la vieja sede de la Democracia Cristiana. Bordón y Álvarez habían conversado durante el fin de semana para destrabar la crisis por las candidaturas en la Capital Federal, y llegaron al encuentro de la calle Combate de los Pozos al 1000 con una idea fija: hay que terminar de un solo golpe con la discusión de las listas y salir a hacer política para recuperar espacio en el distrito. Más interesada que nunca en dar el ejemplo, la ex fórmula presidencial se fue rápidamente de la reunión rumbo a un encuentro con la conducción de la Unión Industrial Argentina (ver aparte).

"El acuerdo está bastante cerrado y será presentado en sociedad en 48 o 72 horas e incluirá todos los

cargos en disputa", resumió Chacho Álvarez cuando se marchaba de la reunión. Los dirigentes que quedaron adentro pasaron entonces a discutir temas varios, como la situación de la represa Yacyretá o la renuncia de Carlos Tacchi. Todos saben que la fórmula definitiva será la que aprueben Bordón y Álvarez y que los reacomodamientos necesarios también quedarán en sus manos, por lo que decidieron seguir charlando hoy.

Antes y después de la reunión con la UIA, Bordón y Álvarez trataban de tejer el acuerdo que deje atrás la pelea porteña. ¿Cuáles son los problemas que deben resolver para definir las candidaturas de Álvarez a la estatuyente, Ibarra al Senado y La Porta a la intendencia?

• El concejal de la US espera acumular en estos días todas las garantías posibles para que su candidatura no sufra el vacío de fondo que vivió Ibarra y que lo obligó a abandonar en medio de la carrera la semana pasada. La Porta no desconoce que un triunfo claro de Ibarra como senador o de Álvarez como estatuyente pondría en riesgo su lugar, así que también pretende secundar al líder frentista en la lista de estatuyentes.

• El concejal del Frente Grande, mientras tanto, acelera su reconversión de candidato a intendente a postulante a senador. Dos diputados de la alianza también pretendían ese lugar y deberán ir hacia otras candidaturas en el marco del acuerdo global: la frentista Graciela Fernández Meljide y el socialista Héctor Polino.

• Chacho Álvarez, por último, tiene garantizado su lugar a la cabeza de los estatuyentes. Sólo resta que dé las garantías suficientes de prolijidad a La Porta, preocupado por su futuro, y a Bordón, inquieto por la imagen de la alianza.



Aníbal Ibarra y Norberto La Porta se quedaron sin interna abierta. Ahora el Frepaso quiere dedicarse a recuperar terreno en la Capital.

## Con los industriales

"Coincidimos en que es necesario instalar en el seno de la sociedad el papel fundamental de la industria argentina, y especialmente lo que pueden hacer las pequeñas y medianas empresas en la generación de nuevos puestos de trabajo." Con esta frase, José Octavio Bordón sintetizó entusiasmado la reunión de la que participó ayer junto a Carlos "Chacho" Álvarez con la conducción de la Unión Industrial Argentina (UIA).

Los líderes del Frepaso y la conducción de la UIA coincidieron en "co-tejar" propuestas para combatir el desempleo. Con énfasis en este punto, Álvarez dijo tras el encuentro que "se deben poner en marcha políticas industriales, tecnológicas y sociales relacionadas con la producción fuertemente activa", dijo.

Bordón, por su parte, fue más que cauto para referirse a la rebaja de los aportes patronales impulsada por el Gobierno y que cuenta con la adhesión de la UIA. "Puede ser una buena alternativa, en el marco de un gobierno que, si baja impuestos que tienen un sentido social, los reemplaza con lo que recauda de una manera más justa sobre los sectores más pudientes", dijo el senador mendocino.

"Hay que tomar una iniciativa fuertemente exportadora de agroindustria, y que tanto el BICE (Banco de Inversión y Comercio Exterior) como el Banco Nación cumplan con el papel de ayudar a la reparación del crédito como una fuente fundamental de la transformación y del crecimiento del sector industrial", finalizó Bordón. Con la reunión de ayer, los líderes del Frepaso iniciaron una ronda de reuniones que seguirá en los próximos días con las centrales sindicales opositoras, el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA).

## LA CONDUCCION RADICAL

# Terragno contra el politburó

Rodolfo Terragno comparó la idea de una mesa colegiada que conduzca la UCR con el politburó que gobernaba el Partido Comunista en la ex Unión Soviética. "Ideado con el propósito de evitar los personalismos, no cumplió con esa finalidad y dio lugar, en cambio, a permanentes batallas por la supremacía", explicó una gacetilla del autopostulado candidato a presidente de la UCR, único competidor visible, hasta ahora, del cordobés Eduardo Angeloz.

La idea de una conducción colegiada, con representación proporcional de todas las vertientes en las que se divide la UCR, está motorizada por los radicales de más peso en la provincia de Buenos Aires, que acaban

de atravesar una renovación de autoridades con lista de unidad. Los que apoyan la iniciativa argumentan que ayudará a sofocar el permanente internismo, que transmitirá una imagen unificada hacia la sociedad, que evitará mensajes y discursos contradictorios y que permitirá avanzar en reformas estructurales del partido que tiene ya más de cien años.

En ese sentido, trabajan para una reunión amplia la próxima semana. Los dos que ya están anotados para competir por la sucesión de Alfonsín en el Comité Nacional ven en la "conducción colegiada" un intento de recortar el margen de acción de aquel que acceda a la jefatura. Por eso, Angeloz y Terragno cerraron filas: "Yo quiero ser presidente de la UCR, no gerente", dijo el cordobés. "Se necesitan liderazgos bien definidos, no diluidos", coronó el porteño.

Ayer, Terragno amplió su diferencia, porque si bien les atribuyó "la mejor intención" a los gestores de la mesa amplia de conducción, aseguró que "no me parece el camino correcto. Un politburó no es buena idea. Es imprescindible que haya una profun-

da renovación y que se dé lo antes posible, para poder ganar en 1997 y 1999".

"La gente no nos va a esperar dos años. Bastante paciencia nos ha tenido ya -agregó el diputado-. Hay urgencia de una nueva esperanza, porque, si no, la gente jamás va a mirar para el lado de la UCR." Terragno acostumbra enviar sus gacetillas con la forma de un despacho cable de agencia noticiosa. Les pone título, volanta, bajada y frases encomilladas. Y comienza el texto con lugar y fecha ("Buenos Aires, 1º, Rodolfo Terragno, quien aspira a realizar una profunda renovación...", decía el de ayer). Con esa fórmula, insertó ayer un párrafo para explicar la ineficacia de un "politburó".

"En la ex Unión Soviética se llamaba politburó al cuerpo colegiado que gobernaba al Partido Comunista. Ideado con el propósito de evitar los personalismos, no cumplió con esa finalidad y, en cambio, dio lugar a permanentes batallas por la supremacía. Fue muy criticado, además, por su carácter cerrado y burocrático."

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89, sito en la calle Talcahuano 550, piso 6º Capital Federal en autos: "GIL, CARLOS EDELMIRO C/ANDRIOLI, MABER WALTER S/SUMARIO", cita y emplaza en el plazo de 10 días a SERGIO C. GARCIA para que comparezca en los términos del art. 94 del Código Procesal. Publíquese por 2 días. Buenos Aires, 14 de noviembre de 1994.

## Página/12

en

### La Plata

Nueva dirección

Calle 6 Nº 835 entre 49 y 50  
Telefax 021-232214

### INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAIS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
49-7319  
49-2038



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Paz María Josefa LOPEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, marzo de 1995.



# La ventaja de hablar con varias personas al mismo tiempo.



## Llamada en Conferencia, un Servicio Plustel por sólo \$1.50 por mes.

Suele suceder que cada vez que quiere arreglar una salida con varios amigos, o hacer una consulta a una persona mientras está hablando con otra, usted debe hacer infinidad de llamados.

Telecom le ofrece un servicio para que pueda llamar a varias personas al mismo tiempo. O cuando está hablando con alguien, llamar a otra persona, hacerle una consulta y si lo

desea, integrarla a la primera conversación. Llamada en Conferencia, un Servicio Plustel que es muy fácil de utilizar y sólo cuesta \$1,50 (+IVA) por mes. O si lo prefiere, también puede acceder a tres Servicios Plustel por \$3,15 (+IVA) mensuales: Llamada en Conferencia, Señal de Llamada (para poder atender otro llamado mientras está hablando) y Transferencia de Llamada (para que sus llamados lo sigan donde vaya).

¿Ve por qué le decimos que los clientes de Telecom tienen ventajas?



Infórmese, llamando sin cargo al 112

 **TELECOM**  
**Nos pone más cerca.**



¿Piensa que la elección de un gobierno laborista en el Reino Unido marca alguna diferencia respecto de las posibilidades de llegar a un acuerdo con la Argentina sobre las islas? ¿Es más probable, menos probable o no hay ninguna diferencia?

Más probable .....	20%
Menos probable .....	4%
No hay diferencia .....	55%
No sabe, no contesta .....	21%

Aquí tiene una lista de diferentes cosas que la gente ha dicho sobre las islas. Por favor diga cuáles, desde su punto de vista, son aplicables a las islas.

Tienen importantes reservas de petróleo y de gas .....	22%
Son británicas .....	58%
Es uno de los pocos lugares de la tierra que no ha sido arruinado .....	23%
Son un lugar seguro para lavida silvestre .....	50%
No vale la pena conservarlas .....	12%
No pertenecen al Reino Unido .....	6%
Muy poca gente vive en ellas .....	48%
Son importantes para el Reino Unido .....	26%
Pertenecen a la Argentina .....	8%
El Reino Unido gasta un montón de plata para mantenerlas .....	36%

## OPINION DE LOS INGLESES

# ENCUESTA KELPER

El 10 por ciento de los británicos considera que las islas Malvinas deberían ser entregadas a la Argentina, según una encuesta encargada por los kelpers a la consultora MORI. El 36 por ciento sostiene que el Reino Unido debería preservar las islas y el 29 por ciento quiere que las islas se independicen.

MORI realizó 2068 entrevistas entre el 9 y el 12 de julio para recoger la opinión de los ingleses sobre los isleños. Los resultados de la encuesta, según un comunicado emitido por el gobierno de las islas, muestran que "el público británico apoya cien por cien a las Falklands y que pocos quieren negociar con la Argentina sobre la soberanía futura de las islas".

Los kelpers destacan que la opinión mayoritaria (58 por ciento) es que las islas son inglesas, "muy pocos de los encuestados creen que las islas no pertenecen a Gran Bretaña (6 por ciento) o que pertenecen a la Argentina (8 por ciento)".

La encuesta forma parte de una ofensiva de los kelpers por mejorar su imagen ante los británicos. "El informe descubrió que hay mucha confusión e ignorancia respecto de la cantidad de dinero que gasta Gran Bretaña en la defensa de las islas. Sólo el 3 por ciento de los entrevistados sabía que es menos del 1 por ciento del total de los gastos de defensa, muchos creían que la cifra era mucho más alta. Cuando se les informó la cifra exacta, la mayoría (60 por ciento) afirmó que Gran Bretaña debe mantener los gastos actuales". Los diplomáticos argentinos tuvieron otra lectura. Ayer decían con entusiasmo que apenas el 36 por ciento de los británicos quieren preservar a las islas.

### ¿Qué piensa sobre los isleños?

Tienen derecho a decidir sobre el futuro de las islas .....	70%
Sus intereses deberían ser tenidos en cuenta, pero no deberían tener en sus manos la decisión final .....	20%
Son un factor secundario y se deben adaptar a cualquier cosa que acuerde el Reino Unido con la Argentina .....	3%
Otra respuesta .....	1%
No sabe, no contesta .....	7%

¿Cuál sería el mejor futuro para las islas? ¿Seguir siendo británicas? ¿Ser entregadas a la Argentina? ¿Ser independientes o algún otro tipo de acuerdo?

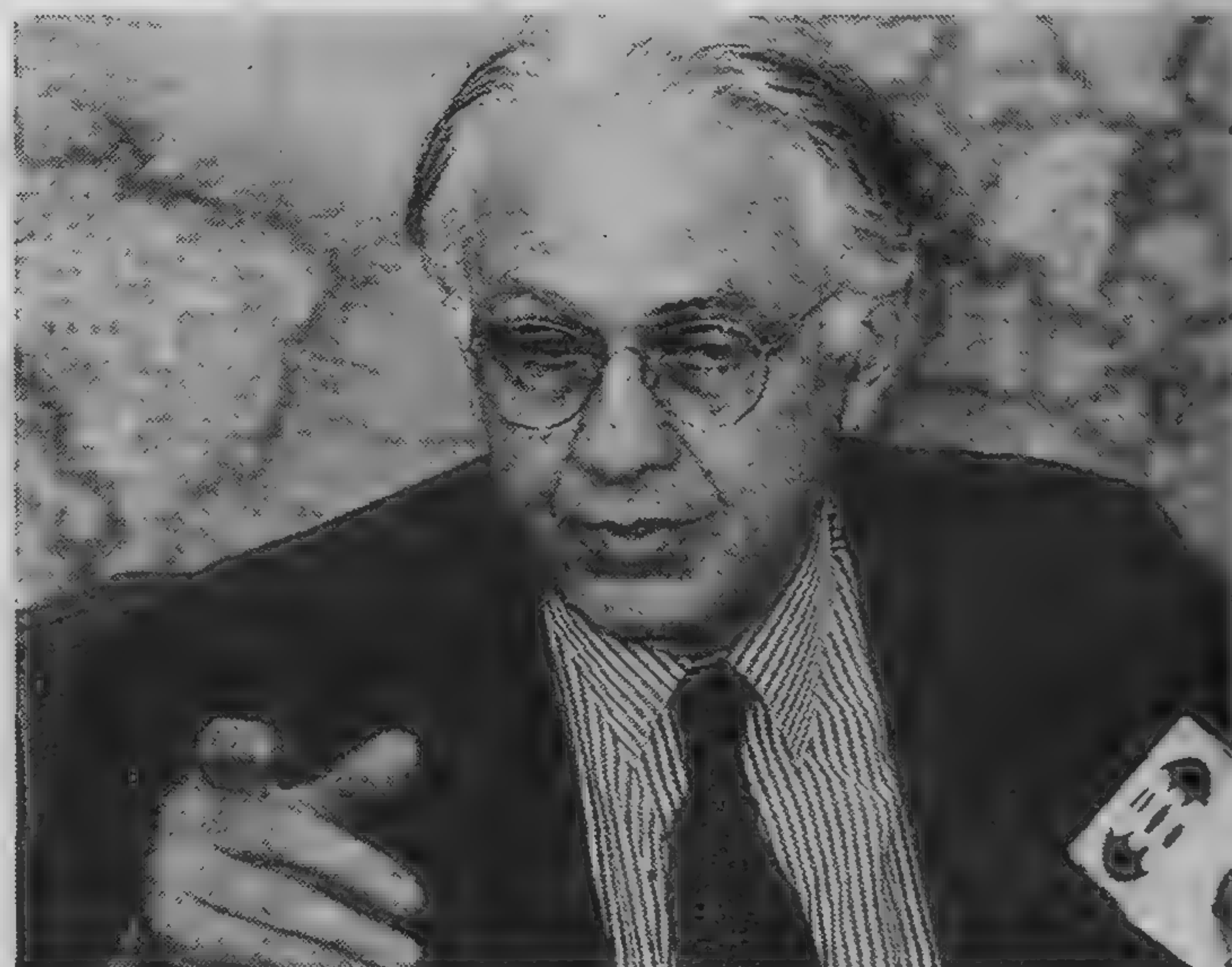
Permanecer británicas .....	36%
Ser entregadas a la Argentina .....	10%
Ser independientes .....	29%
Otro tipo de arreglo .....	13%
No sabe, no contesta .....	13%

¿Qué debería hacer el Reino Unido con las islas?

Nada, salvo mantener su base militar en las islas .....	28%
Hablar con la Argentina sobre todos los temas, menos de soberanía .....	20%
Hablar con los argentinos y permitir que expongan su postura sobre la soberanía .....	20%
Negociar la soberanía con la Argentina .....	18%
No sabe, no contesta .....	14%

# Los pingüinos más caros del mundo

Los británicos no quieren compartir la explotación petrolera en Malvinas. Di Tella propuso participar en el control ambiental.



Canciller Guido Di Tella en una negociación difícil con los británicos. "Cualquier injerencia argentina, aunque mínima, sería un avance."

(Por María O'Donnell) Tras conocerse la intención de los kelpers de excluir a la Argentina de la licitación que abrirán en octubre para iniciar la explotación petrolera al Este de las islas, como adelantó en exclusiva *Página/12*, el canciller Guido Di Tella utilizará la flora y la fauna de las islas Malvinas para intentar un acuerdo con los británicos. Los kelpers viven obsesionados por el futuro de los pingüinos, los pájaros exóticos y las algas y, en este marco, Di Tella propuso que le permitan controlar el daño que la actividad petrolera podría causar en el ecosistema malvinense.

El canciller repasó ante este diario la marcha de las tratativas con el Reino Unido. Evaluó como positivo el preacuerdo al que llegó con los británicos para cooperar al Oeste de las Malvinas. En dos zonas que abarcan tanto aguas argentinas como una porción de las que están en disputa, los británicos accedieron a compartir regalías. El problema, puntualizó Di Tella, es lo que va a pasar al Este de las Malvinas. Si no encuentran allí una fórmula aceptable para ambas partes, no habrá acuerdo en ninguna parte.

¿Qué es una fórmula aceptable para la Argentina? Lo primero que Di Tella propuso fue escalar la licita-

ción: poner a la venta las partes en las que pueden cooperar y dejar para más adelante el resto. Los kelpers rechazaron la oferta. El canciller pidió después que la Argentina cobre, al menos, una parte simbólica de las regalías que se obtengan al Este de las islas. Eso también le resulta inaceptable a los isleños. Por último, Di Tella puso a la ecología sobre la mesa:

—Ellos nunca nos han dado injerencia alguna sobre la zona disputada. Por eso, cualquier injerencia, aunque sea mínima, sería un avance. Tenemos un paquete de propuestas. De menor a mayor: el control ecológico, compartir la información o cobrar algo.

—¿El control ecológico al Este de las islas a cambio de la cooperación al Oeste de las Malvinas sería un buen acuerdo?

—Sería un paso adelante. Es una hipótesis, pero no abandoné el resto de los reclamos.

—¿Cómo haría la Argentina el control ecológico?

—A través de información satelital. El paquete de propuestas de Di Tella estará sobre la mesa dentro de una semana en una reunión que el diplomático Guillermo González mantendrá con su par británico en un lugar todavía indeterminado. Será la última instancia de una negociación que ya lleva más de dos años. Es el plazo final porque los kelpers ya tienen todo listo para poner a la venta los pliegos de la licitación en la primera semana de octubre, tal como reveló *Página/12* en forma exclusiva el domingo pasado.

El gobierno de las Malvinas, que está comandado por un diplomático del Foreign Office, tiene previsto abrir una oficina en Londres y otra en Houston para atender a las empresas interesadas en explorar petróleo al Este de las islas. En esa zona, la consejera legislativa de las islas, Wendy Teggart, sostuvo ante una consulta de este diario que ni siquiera aceptaría una cooperación con la Argentina en materia de medio ambiente.

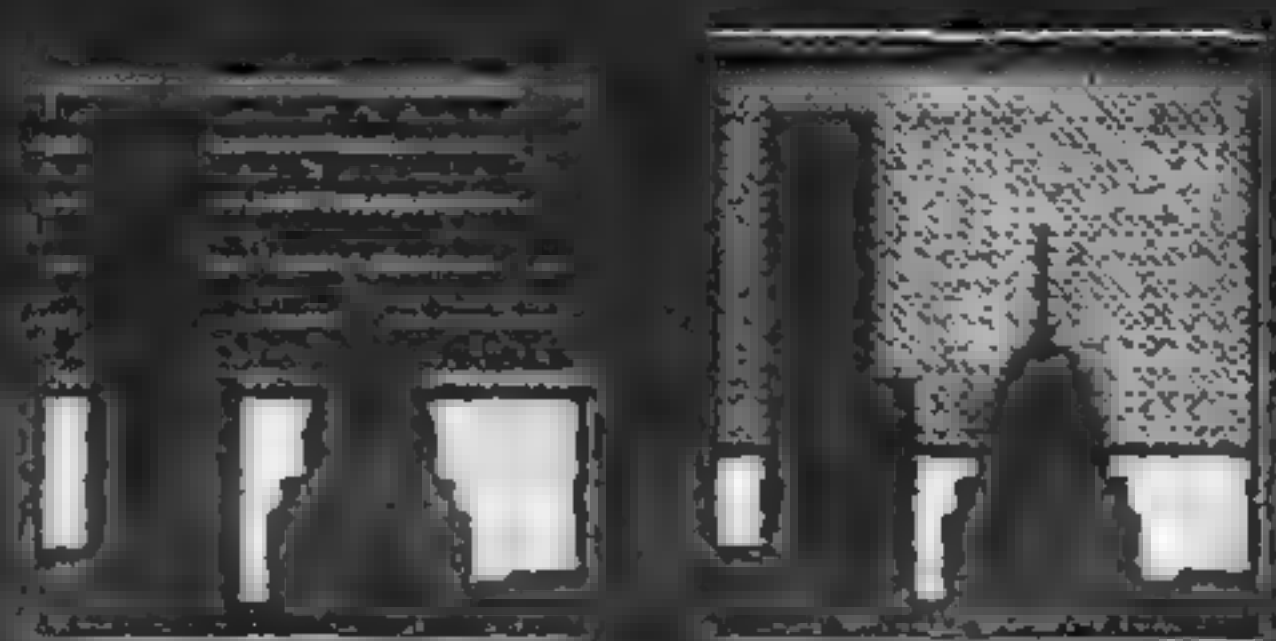
En ese caso, las relaciones bilaterales entre la Argentina y el Reino Unido entrarían en un período de turbulencias, porque Di Tella promete interponer recursos legales ante los organismos internacionales para frenar una exploración petrolera unilateral por parte de los kelpers. Los diplomáticos también estudian represalias contra las empresas británicas radicadas en la Argentina.

## CORTINAS LEVAL CREAN ESTILO



mini band

Bandas horizontales regulares de 16 y 25 mm. Colores metalizados y perlados. Bicolores y perforados.



plissé

Tela plisada. Crepés. Italianos. Filtración suave. Delicados colores y texturas.



roll screen

Enrollables con mecanismos importados o cadena y a resorte. Tela de fibra de vidrio, algodón y de oscurecimiento.



VERTIBAND

Bandas verticales de telas italianas. Cabezales al tono de las telas. Mecanismos importados.

LEVAL S.A.

Ramírez de Velasco 517, 1414 Buenos Aires  
854-4520 y 8 líneas rotativas. Fax: 856-5733

## Bibliotecas

carpintería de madera a medida

Consúltenos

## Madera Noruega

Camargo 940 (1414) Cap / Tel-Fax: 855-7161



PEREZ CATAN, EL NOVIO DE MATILDE

# Máxima cesantía en el PAMI

*El interventor dispuso 50 despidos, entre ellos el de Máximo Pérez Catán, ex jefe de ceremonial del instituto.*

(Por Susana Viau y Andrés Klipphan) Matilde Menéndez ya sabe la mala noticia: en la lista parcial de despidos de altos empleados de PAMI afectados a niveles gerenciales se encuentra Máximo Pérez Catán, ex jefe de ceremonial del instituto y compañero sentimental de la ex interventora. La lista, a la que tuvo acceso *Página/12*, incluye otros nombres vinculados con Menéndez, aunque algunos, como su ex secretaria personal, tras ser cesanteados fueron rápidamente repuestos en sus cargos. La resolución 994 no señala causas específicas y se funda en la fórmula amplia de "razones de servicio y reorganización administrativa".

Los nombres de los cesanteados —en la lista figuran unos cincuenta— corresponden a empleados de PAMI central y delegaciones de capital. Pero los telegramas, que llegaron también a regionales del interior como Rosario y Mendoza, no involucran a miembros del antiguo directorio ni a los amigos presidenciales conocidos como "Fresco y Batata".

De todos modos, el interventor actual, Antonio Maldonado, se preocupa menos por las rencillas por los espacios de poder posteriores a los despidos que por el acoso del titular de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, empeñado en que el dinero del programa Pro Bienestar pase a depender de su área.

De acuerdo con todas las fuentes consultadas, el número de despidos dispuesto llegaría a 300, aunque hasta el momento, en la estructura central y delegaciones del conurbano, sólo se han hecho efectivos 58. Al parecer, los estrategas de Maldonado habrían decidido fraccionar la medida para sondear la eventual reacción de los "padrinos políticos" de los cesanteados. En líneas generales, la resolución 994 afecta a lo que la jerga de PAMI llama "los jota", es decir, empleados jerárquicos con frecuencia

enrolados también en la categoría de "ñoquis", nombrados durante las gestiones de Menéndez y su sucesor, el lucifuerista Carlos Alderete. El nombre más sonado de la lista es el de Pérez Catán.

"Ahora que se preparen los que quedan —dijo Pérez Catán, afiliado abruptamente a la Unión de Personal Civil de la Nación—. A muchos les va a pasar esto mismo. Para mí no es grave, ya tengo nombramiento como asesor de un diputado nacional."

La ex secretaria privada de Menéndez, Sandra Vargas, fue incluida en la resolución, pero la intervención dio una rápida marcha atrás después de llamadas telefónicas y negociaciones. "Es que ésa trabaja", explicó ante *Página/12* un funcionario de PAMI.

Muchos de los nuevos desocupados tenían, además de la "jota" que señala su lugar en el escalafón administrativo, rango de "asesores", sin tarea concreta alguna. Aunque incluidos en esa particularidad, Zenón Rey y Tirso Gómez, dos riojanos cuyo mérito es el de estar siempre dispuestos a acompañar al presidente Carlos Menem en sus sesiones de tenis, han capeado la tormenta, al igual que el primo del presidente, "Coco" Gesell, quien lo acompañó en su viaje a Siria y ha sido beneficiado como "asesor" con la categoría J 4, de entre 3500 y 4000 pesos de sueldo. También se salvaron los directores vinculados de uno u otro modo con esferas de poder: Mirta Scilini y Osvaldo Masprone, antiguos amigos del presidente; Cristina Palomeque, bajo la influencia política de Eduardo Menem, y Danilo Ogñenovich, hermano del obispo.

En cambio sí fueron sacudidas por despidos las delegaciones de Mendoza y Rosario. "En esta lista —dijo Car-



Matilde y Máximo. El ex jefe de protocolo ya tiene conchabo como asesor de un diputado nacional.

Quedaron exceptuados los funcionarios vinculados directamente con Menem Eduardo y con Menem Carlos.

los Oviedo, secretario general de la Unión de Trabajadores del Instituto (UTI)— hay injusticias flagrantes como la cesantía de María Susana Sobrino, delegada de la mesa nacional de UTI por la que hemos hecho una presentación al ministro de Trabajo y de siete trabajadores que tampoco son fantasmas."

Pese a todo, al interventor lo tienen absorbido otras dos cuestiones que considera prioritarias: una, la catástrofe que se produciría en las prestaciones si a mediados de agosto Economía no acerca los fondos correspondientes al instituto; la otra, la ofensiva de Amadeo. "Ni el programa —se murmura en círculos de la intervención— ni los fondos. Pero si no

hay más remedio que transar, pasaremos el programa pero los fondos quedan acá." Es que, propulsado desde la Presidencia, Amadeo ha logrado concentrar en su órbita los gastos sociales de diferentes áreas, por un monto que roza los 1000 millones. En la actualidad, el presupuesto de su secretaría es apenas inferior al de Salud, sobre el que Eduardo Bauzá acaba de disponer un recorte de 9 millones mensuales. La única alegría de Maldonado reside en haber obtenido la promesa de que los subsidios a la pobreza serán eliminados de las obligaciones de PAMI en el presupuesto de 1996, una fecha que, a la luz del raquítico flujo de fondos, parece inalcanzable.

## El fiscal de Priebke

El fiscal italiano Antonio Intelisano, que la semana próxima interrogará al nazi Erich Priebke, anticipó que quiere escuchar "en las propias palabras" del nazi detenido en Bariloche "una reconstrucción de los acontecimientos y los métodos utilizados para llevar a cabo los asesinatos" de las Fosas Ardeatinas. "Como fiscal público necesito examinar todos los aspectos del caso", señaló Intelisano. Priebke está acusado por su participación en la matanza de 335 personas en las afueras de Roma durante la Segunda Guerra Mundial.

## Un error de Agüero

La Corte Suprema de Justicia no se pudo pronunciar sobre un pedido para aumentar los montos de las condenas impuestas a tres narcotraficantes al alegar que el procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, no sostuvo "expresamente" la acusación. En el caso fueron sentenciados por el Tribunal Oral Federal Número 2 de Mendoza Fernando Javier Munizaga Gallardo y Angel Ramón Piñeiro Fornari a cuatro años de prisión y Ricardo Fabián Denier Piñeiro a tres años. Pero el fiscal de la Cámara Federal de Mendoza apeló el fallo y reclamó mayores penas, al argumentar que los jueces no consideraron a los condenados como integrantes de una banda compuesta por tres o más personas, agravante expresamente mencionado en la ley de drogas. Cuando el caso llegó hasta la Corte, el procurador general de la Nación, dictaminó sólo sobre la inconstitucionalidad de las normas que impiden la intervención en el expediente de la Cámara de Casación Penal. Pero cuando la Corte falló y cerró el sumario consideró que "de los términos del dictamen del señor procurador general se desprende que ese magistrado no ha mantenido el recurso interpuesto oportunamente" por el fiscal de la Cámara Federal de Mendoza.

## "Once faltas graves"

Jesús Porrua, presidente de la comisión investigadora del Concejo Deliberante de General Pueyrredón, que analizó la gestión del intendente Mario Russak, dijo ayer que "las faltas cometidas por el jefe comunal en el desarrollo de su administración son graves y conllevan a la sanción punitiva prevista por la Ley Orgánica de las Municipalidades".

La comisión estuvo integrada por once concejales de distintos bloques y durante los últimos cinco meses analizó las 17 acusaciones existentes contra Russak.

El cuerpo determinó "once faltas graves", de acuerdo con el informe final elaborado por el organismo. Porrua, en declaraciones al periodismo, sostuvo que "de los 17 temas investigados existen algunos que dan lugar a la promoción de una investigación de otro tenor por parte de los fiscales de la Justicia de la provincia de Buenos Aires, porque constituyen faltas graves". Sin embargo, el edil radical no se animó a hablar de la destitución del intendente Russak.

Vacaciones

**PONGASE**  
PLAN FAMILIAR

**COMODO**  
CUATRO PERSONAS CON DESAYUNO

en el **RIVOLI**

★ ★ ★

A media Cuadra de la Playa.  
a una Cuadra de la Peatonal y del Microcentro Comercial.  
Con Todo lo que UD. Necesita  
para Disfrutar al Máximo de Mar Del Plata.

AV. LURO 2260 / TEL.: (023) 3-0051/57 / FAX: (023) 30058 / 7600 MAR DEL PLATA

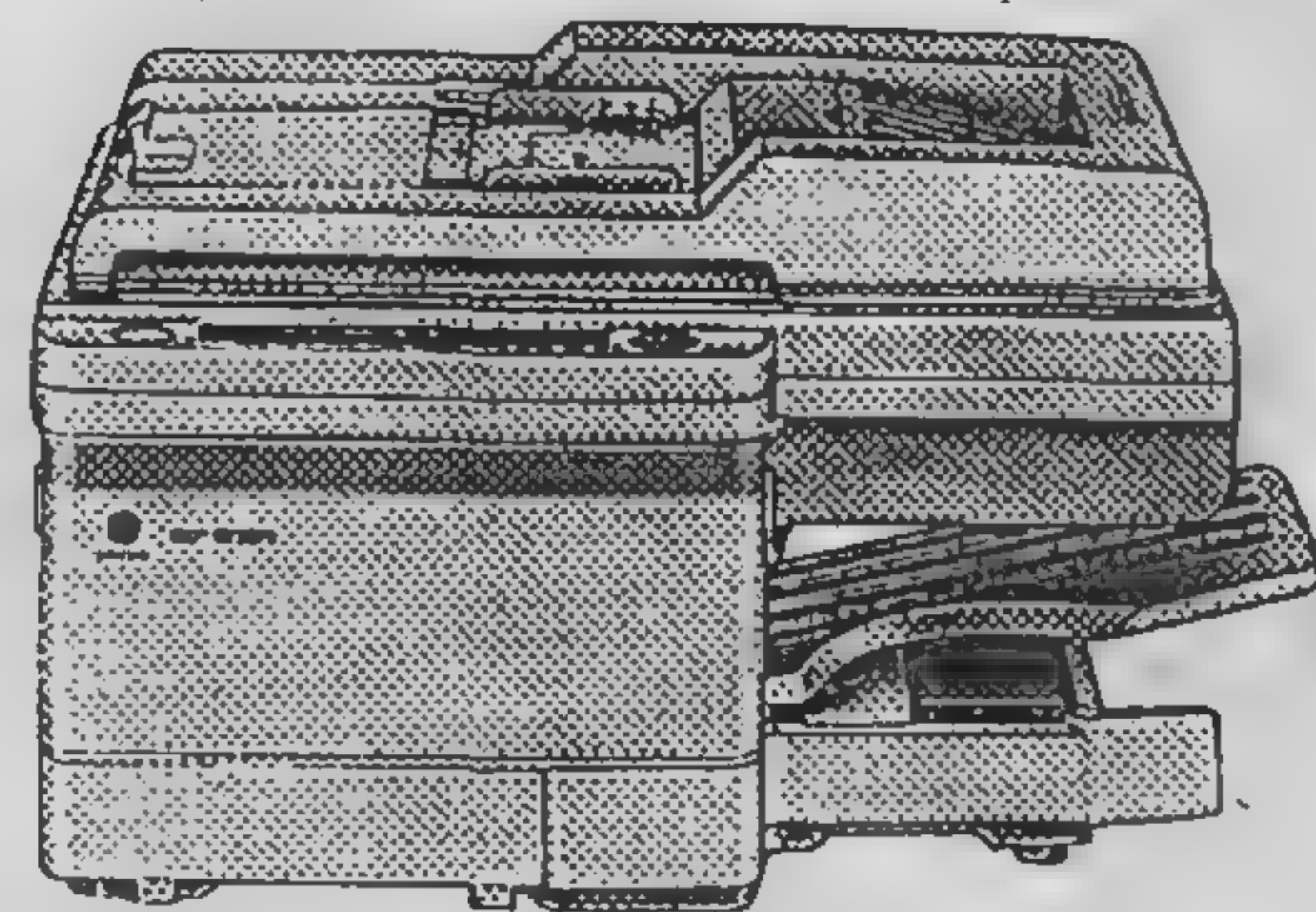
**\$80.** POR DÍA

Invierno

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

EP 2150

Tarifas  
promocionales  
en venta,  
alquiler  
o leasing  
en su Minolta



Minolta. Copiadoras de alta resolución.



TEL 951-4440  
TELEFAX 952-7050

TUCUMAN 2163 4º "A" fotocopiadoras  
CAPITAL FEDERAL  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
MINOLTA DESDE 1984



# Guía

## PARA DOCENTES

### Entender y Participar

Por Marcela Czarny y Graciela Fernández

#### Los derechos de los que trabajan

Por estos días en los medios se habla mucho de desocupación, y en las casas se la padece.

Plantear el tema de los derechos de los trabajadores con los chicos implica abrir la puerta a los problemas de su familia para contenerlos en esta sobreadaptación forzada al malestar de los adultos. Para los chicos, la macroeconomía no existe. Sí saben, en cambio, de dolores de cabeza, padres nerviosos o deprimidos y la desazón y angustia que traen los problemas laborales a la mesa familiar.

#### Para los chicos

Cuando leas el libro te va a parecer que habla de otro país. En realidad lo hace de otra época.

Ahora el tema en que aparecen los trabajadores en la tele es el de la desocupación, las colas para conseguir empleo o los conflictos como el de Córdoba, San Juan o, hace un tiempito, Tierra del Fuego, donde los trabajadores reclamaron en la calle por los sueldos que no les pagan o porque hay muchos despidos.

La cuestión es que cuando falta trabajo los que tienen uno, o están buscando, tienen que resignar algunos de sus derechos con tal de estar empleados, y así se les bajan los sueldos o se los despiden sin pagarles indemnización porque las empresas presentan quiebra. El asunto es muy serio y con mayor o menor gravedad se da en casi todos los países.

Si en tu casa existe alguno de estos problemas, vos sabés que nadie está bien. Tratá de poner buena onda, aflojá con los pedidos, habla de tus miedos y preocupaciones con tus viejos y empezá a prepararte para cuando seas grande.

Dicen los científicos que va a ser necesario que estés muy capacitado y que vas a trabajar en tu casa con la computadora. ¿Viste?, no hay mal que por bien no venga.

#### ¿Qué podés hacer?

- Hacé tu propia investigación, preguntáles a personas conocidas cómo están trabajando, en qué empeoró su situación en este último tiempo. Hablá con desocupados. Averiguá cuánto hace que lo están y por qué no consiguen trabajo.

Prepará con todo un informe periodístico, poné le título, copetes, datos, testimonios y opiniones.

- En el librito se habló de la Revolución Industrial, cuando la máquina comenzó a desplazar al hombre. Abrí el debate en tu casa: ¿está pasando lo mismo con las computadoras? • Hacé una entrevista a tu abuelo. Que te cuente cómo vio el tema del trabajo y los derechos de los trabajadores a lo largo de su vida.

- Hay leyes especiales para el trabajo de los chicos. Conseguí un abogado que te las cuente. ¿Te animás a armar un folleto a todo color para contárselo a los otros chicos?

#### Snif, snif...

Y se acabó la colección y este espacio que —¿sabés?— tiene la particularidad de ser el primero publicado en el cuerpo principal de un diario argentino, totalmente pensado para los chicos.

Ojalá te haya servido para entender las cosas que pasan, formar tu propia opinión y darte cuenta de que, como dice Graciela Montes, una de las autoras de los libritos, "la democracia es lo mejor que tenemos".

A nosotras nos gustó mucho hacer este trabajo, pero nos faltó tu palabra, por eso te invitamos a escribirnos para contar lo que aprendiste y pensaste, lo que te gustó y lo que no, cómo sos y cómo se vive en tu lugar. (Mandá la carta a **Página/12**: Belgrano 671 - Cap. Fed. en un sobre dirigido a: MARCELA CZARNY y GRACIELA FERNÁNDEZ.)

¡¡¡Apurate!!!!, te esperamos ansiosas.

Un beso.

Marcela y Graciela

# Balza dijo que "Massera ya fue" y que se calle

El jefe del Ejército respondió así a los cuestionamientos que le formuló el ex almirante y señaló que no agregaría más porque implicaría "una falta de respeto a la sociedad".

El jefe del Ejército, general Martín Balza, salió ayer al cruce de las críticas que le hizo el ex almirante Emilio Eduardo Massera por su mensaje de autocrítica respecto de la represión ilegal. "Massera ya fue, como dice nuestra juventud", opinó Balza, y después le pidió al ex dictador que "guarde recoleto silencio".

Entrevistado por Magdalena Ruiz Guiñazú, Balza afirmó ayer que no deseaba responder directamente a los dichos del ex hombre fuerte de la Marina durante el Proceso porque eso implicaría "una pérdida de tiempo y una falta de respeto a nuestra sociedad". En un reportaje concedido a la revista *Gente*, Massera había criticado a Balza por el mensaje que dirigió a la sociedad argentina el 25 de abril último, en el que asumió institucionalmente la responsabilidad por los crímenes y violaciones a los derechos humanos cometidos durante la dictadura. "Si mal no recuerdo, en ese momento (Balza) era mayor antiguo o teniente coronel, es decir, no era un pobre chico que no sabía lo que pasaba", afirmó Massera y agregó: "El mea culpa de Balza no es honesto, le falta aceptar que él también tuvo responsabilidad". Palabras más, palabras menos, unos días después reiteró esas críticas por radio.

Estas expresiones merecieron el repudio de la más alta jerarquía de las Fuerzas Armadas. El titular del Estado Mayor Conjunto, Mario Cándido Díaz, dijo que "gracias a Dios, Massera ya no pertenece a las Fuerzas Armadas", y el jefe de la Marina, almirante Enrique Molina Pico, señaló que los dichos del ex dictador "no reflejan la opinión" de su fuerza.

Ayer fue el turno de Balza, para quien Massera "ya fue" y "lo que vendrá es la posición expresada por las actuales autoridades militares", que en mayor o menor medida rechazaron los métodos utilizados por la represión ilegal.

Para Balza, el ex almirante "tiene una gran responsabilidad negativa sobre nuestro pasado", por lo que consideró mejor que se mantuviera en silencio en vez de utilizar "una verborrea muy poco creíble para nuestra sociedad". El jefe del Ejército consideró también que "el que no quiera recordar el pasado tendrá como castigo ver cómo se repite; por eso, a algunos personajes que tienen gran responsabilidad negativa sobre el pasado, les aconsejaría que guarden recoleto silencio, que sería más saludable que la verborrea muy poco creíble para nuestra sociedad".

Balza agregó que "a veces me duele hablar de algún hombre como Emilio Massera, porque creo que es ante todo una pérdida de tiempo y una falta de respeto a nuestra sociedad". El general confió que él mismo se preguntó por qué razón Massera salió a hacer declaraciones y admitió que "no tengo respuesta a esa pregunta". Agregó que "debo ser franco: no tengo interés en buscar esa respuesta, porque hay algo más importante que lo que yo pueda decir y es que no se puede legislar sobre el pasado, pero sí se pueden extraer del pasado los errores". Para el titular del Ejército, además, será la sociedad "la que dé la última palabra y su veredicto" sobre lo ocurrido durante la dictadura.

Finalmente, el general Balza explicó que su mensaje de abril fue "una profunda reflexión en aras de la verdad, triste, dura, dolorosa verdad, tratando de buscar la armonía dentro de nuestra sociedad". Advirtió que su mea culpa no fue más que "un pequeño paso hacia la reconciliación". Y reconoció que "me



ha dolido" lo que dijo Massera sobre que "no asumí mis responsabilidades" porque en su mensaje puntualizó que "somos todos casi culpables, quiere decir que me incluí. También dije que asumía no sólo la responsabilidad del presente sino toda la responsabilidad institucional del pasado del Ejército".

**Teniente general Martín Balza, titular del Ejército, blanco de las críticas del ex almirante Massera.**

Massera "tiene una gran responsabilidad negativa sobre nuestro pasado".

## "Apología del crimen"

La Asociación Madres de Plaza de Mayo, encabezada por Hebe de Bonafini, presentó ayer en Tribunales una denuncia por "apología del crimen, instigación a cometer delitos e intimidación pública" contra el ex almirante Emilio Eduardo Massera. Las Madres fundaron su presentación en las declaraciones del ex dictador indultado a la revista *Gente*, en las que reivindica la actuación de las Fuerzas Armadas durante la represión ilegal. La Asociación realizará hoy, a las 16.30, un acto frente a la jefatura de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, en La Plata, para repudiar "los crímenes cometidos".

"Es necesario que de una vez por todas la Justicia argentina se ponga los pantalones largos", señaló Bonafini frente al Palacio de Justicia y después de haber presentado la causa ante el juez federal Norberto Oyarbide. "Sus declaraciones defienden la utilización de la tortura y el asesinato como método de interrogación", sostiene el escrito y recuerda que "la sociedad argentina se ha visto sometida a uno de los peores genocidios que recuerda la historia de la humanidad. Pocas veces se cometieron atrocidades semejantes a aquellas por las cuales Massera y sus secuaces fueron condenados".

T. Valdez





Según el piloto, el OVNI se detuvo a cien metros del avión y después de fue.

En el aeropuerto, miembros de la Fuerza Aérea ratificaron su relato.

El piloto de un avión de Aerolíneas Argentinas aseguró que, antes de aterrizar en Bariloche, un OVNI se interpuso en su camino. En ese momento "los instrumentos de la torre de control se volvieron locos" y se cortó la luz en la ciudad.



UN AVION DE AEROLINEAS ANTE UN OVNI

## "Una luz blanca y extraña"

(Por Graciela Mochkofsky) Las protecciones del transformador que alimenta de energía a Bariloche saltaron a las 20.17 del lunes, en el momento en que el vuelo 674 de Aerolíneas Argentinas volaba a 3000 metros de altura. El piloto, Jorge Polanco, avisado desde la torre de control del aeropuerto sobre la completa oscuridad, esperó en el aire que volviera la energía. Entonces una luz insoportable, de colores anaranjados y verdes, encandiló a la tripulación de la cabina; el objeto que la irradiaba estaba cerca, se aproximaba "con rumbo de colisión", según Polanco. De acuerdo con su relato, el OVNI paró a cien metros, en paralelo a la nave, y se fue. Personal de tierra del aeropuerto, vecinos de Bariloche, pasajeros de otro avión y la delegación Fuerza Aérea en la ciudad juran que es cierto, que también lo vieron.

El avión, con origen en Buenos Aires, tenía a Bariloche como destino final. Viajaban 102 pasajeros y tres tripulantes. El siguiente es el relato del piloto:

"Cuando nos encontrábamos a quince minutos de Bariloche, o a 40 millas para ser exacto, la torre nos autorizó a iniciar el procedimiento de aproximación por instrumentos, por lo que descendimos de 12.000 metros a 3000. En-

tonces nos informaron que se había cortado la energía en Bariloche. Esperamos, hasta que nos autorizaron el descenso. En el momento en que iniciaba ese procedimiento observé, de frente al avión, una luz blanca que se aproximaba con rumbo de colisión a toda velocidad. Se detuvo a unos cien metros de nosotros. Cuando iniciamos la aproximación al aeropuerto, la nave

hizo un giro extraño acompañando nuestro viraje y se nos puso en paralelo, a unos cien metros. En el avión los instrumentos estaban bien. Lo único que se modificó fue el color del OVNI, que pasó a presentar dos luces verdes en las puntas con una naranja en el centro, que brillaba intermitentemente. El objeto era del tamaño de un avión comercial. 600 metros arriba de nosotros volaba un avión de Gendarmería cuyo piloto, al ver el objeto, se comunicó con nosotros. Me dijo que estaba preocupadísimo, que no lo podía creer. Al igual que mi tripulación y yo, nunca había visto nada igual".

El OVNI insistió en acompañar el descenso del avión hacia la pista de aterrizaje. "Con la pista a la vista, se volvieron a apagar las luces del aeropuerto, por lo que realicé la maniobra de escape." El avión volvió a subir hasta los 3000 metros. "Desde allí me comuniqué con la torre. Me dijeron que todos sus instrumentos se habían vuelto locos, que se habían descontrolado en

momentos en que nos acercábamos y antes del corte de energía. Cuando hice la maniobra de escape, el OVNI ascendió a una velocidad sobrenatural y se quedó suspendido en los 3000 metros, esperando a que llegáramos. No se movía ni se trasladaba con las leyes físicas que conocemos. Permanecimos unos minutos en la zona y nos dieron nuevamente autorización para aterrizar. Allí el objeto, al vernos descender, desapareció a toda velocidad y, según el piloto del avión de Gendarmería, se perdió cerca del Cerro Otto. Al aterrizar, tuve que esperar cinco minutos en la cabina, porque tenía el corazón en la boca y cuan-

do caminaba a la torre me alcanzó el jefe de turno del aeropuerto, con los ojos desorbitados; no podía creer lo que había visto."

El jefe del aeropuerto de Bariloche, mayor de la Fuerza Aérea Jorge Luis Oviedo, confirmó la información a *Página/12*:

—Según un cable de agencia, "un objeto volador no identificado se interpuso entre el vuelo 674 de Aerolíneas Argentinas, que debía aterrizar a las 20.30 de anoche, y la pista de aterrizaje".

—Eso es una exageración...

—Lo del OVNI.

—No. Decir que "se interpuso". El comando de aeronave relata que apareció una fuerte luz al costado derecho de la cabina. Confirmó que se trataba de un objeto volador no identificado. Además, lo vio personal de tierra del aeropuerto. La Cooperativa de Electricidad de Bariloche reportó que "un corte generalizado de energía eléctrica se produjo al saltar las protecciones en una subestación transformadora cercana al aeropuerto. Se interrumpió totalmente el suministro eléctrico en la ciudad. Comenzó a restablecerse a los pocos minutos, quedando normalizado a las 20.31". Vecinos de Dina Huapi, 15 kilómetros al este de Bariloche, aseguraron ayer que el OVNI pasó.

## FILICIDIO

Sandra Vignolo, esposa del periodista deportivo Pablo Bruno y madre de Tania Soledad, de 8 años —quien muriera estrangulada en su casa de Hernando, Córdoba—, fue detenida ayer, acusada del asesinato de su hija. El juez de Río Tercero Fernando Morales salió de su hermetismo y dijo finalmente que la mujer es "la principal acusada" y que caratuló el crimen como "homicidio calificado por el vínculo". De acuerdo con fuentes ligadas a la investigación y citadas por la agencia DyN, la madre "habría ahogado a la pequeña con un pedazo de tela o con un almohadón", y luego, cuando ya estaba sin conocimiento, "la ahorcó". Vignolo había denunciado en su momento que dos hombres con las caras cubiertas habían entrado en su casa para asaltarla y que habían estrangulado a su hija, mientras su marido se encontraba en una radio local relatando un partido de fútbol. Extraoficialmente trascendió además que los peritos habrían encontrado semen en la ropa de Vignolo, lo que da un indicio de que la mujer tenía relaciones con otro hombre —su marido declaró que su último encuentro sexual se produjo 48 horas antes— y que la niña podría haber sorprendido a su madre en una escena comprometedor. Las pericias habían señalado además que en el momento de su muerte la nena no ofreció resistencia, lo que hizo sospechar que el crimen fue perpetrado por alguien de su confianza. Sandra Vignolo quedó detenida y fue trasladada a Río Tercero en la tarde de ayer.

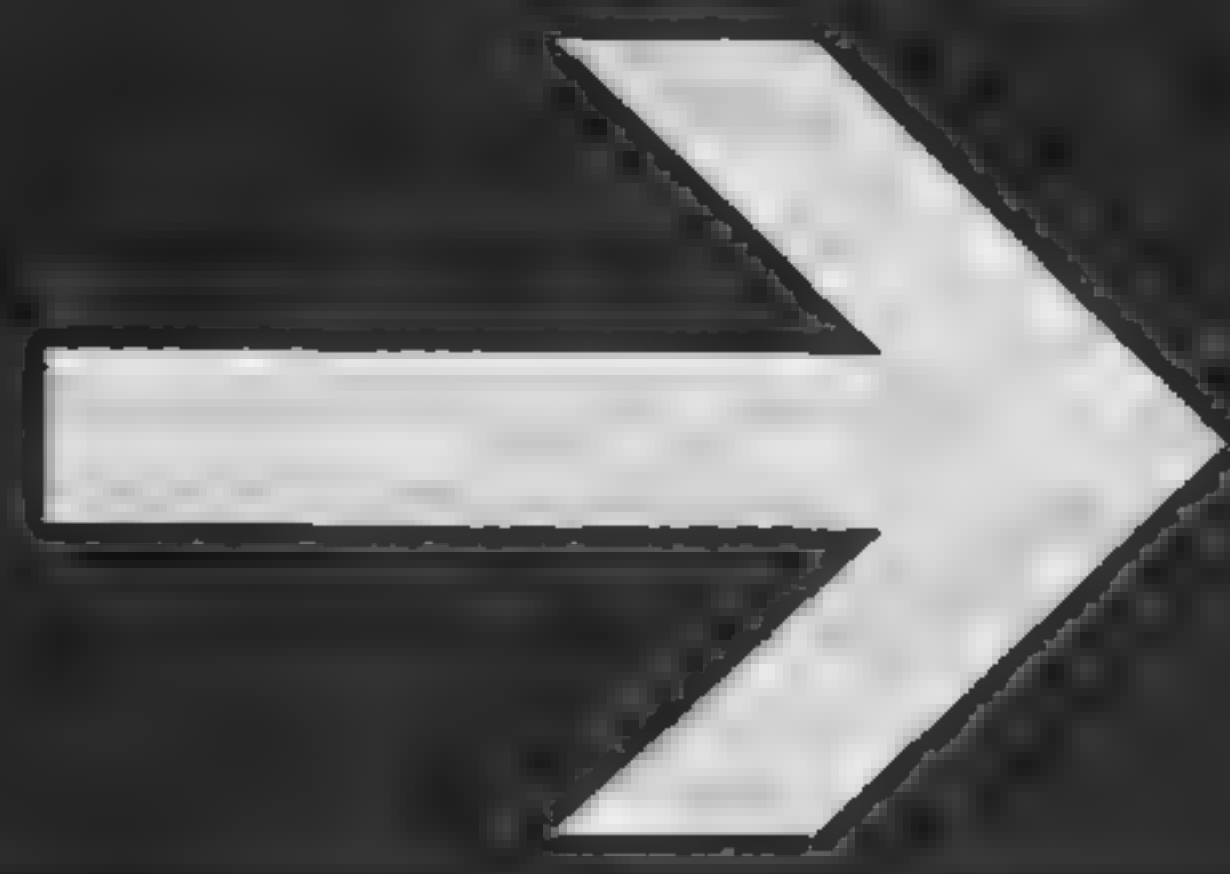
## Bebé violado y asesinado

Jonathan Gómez, de 18 meses, murió ayer en la Clínica del Niño de La Plata. El jueves pasado había sido violado y golpeado por el compañero de la madre, en la casa en la que vivían, en Ingeniero Budge. El hombre, de quien no se suministraron datos, está prófugo. Lo ocurrido fue hecho en aparente complicidad con la mamá del niño, Verónica Edith Gómez, de 23 años, que se encuentra detenida por "abandono de persona" y declaró que no era la primera vez que su pareja había abusado de su hijo.

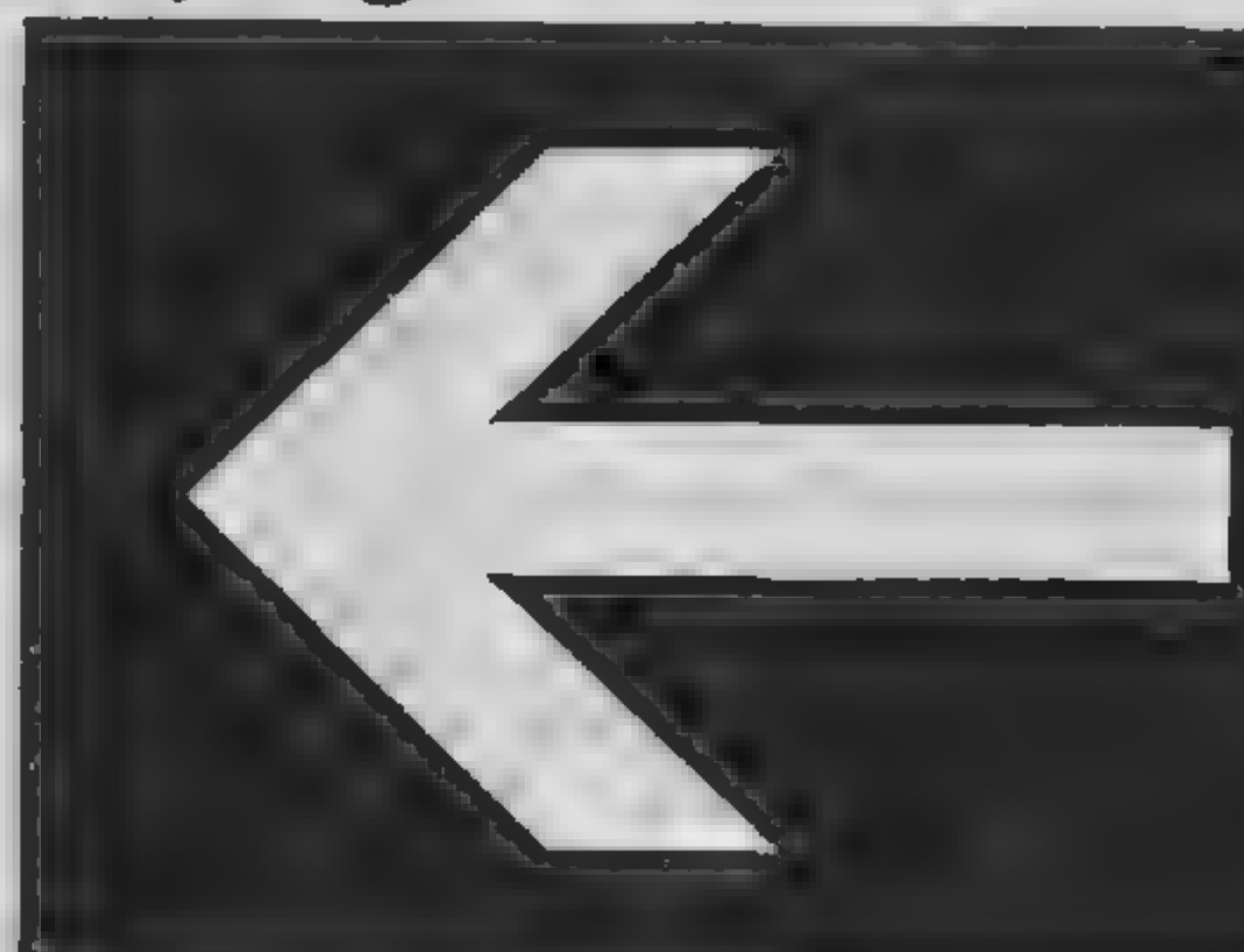
## Falsa alarma en el puerto

Un llamado telefónico anónimo alertó poco después del mediodía de ayer sobre la existencia de una bomba en la oficina de Telecom de Puerto Madero, pero tras unas horas de nerviosismo y evacuaciones se comprobó que se trataba de una falsa alarma. La División Explosivos de Prefectura Naval señaló que la amenaza ocurrió a las 14.10 y fue recibida por una empleada de la empresa, en el edificio Puerto Viamonte I, ubicado en Dávila 140. Las 150 personas que trabajan allí —hay una concesionaria de autos, dos restaurantes y oficinas— fueron totalmente evacuadas de inmediato. "Fue una falsa alarma", dijo poco después Ramón Francisco Banegas, jefe de Operaciones de la Prefectura del Puerto Madero. El prefecto principal explicó que fueron revisados "el subsuelo y todos los pisos y solamente se encontraron unas cajas cerradas en las que había únicamente papeles".

Puntos de Vista  
06 a 09 hs.



De lunes a viernes. El programa de Nelson Castro ganador del premio Rey de España 1994.



Esto que Pasa  
17 a 20 hs.



De lunes a viernes. El programa de Pepe Eliashev cinco años primero en audiencia.

25 años de buena radio.





# Se dijo en Radio **LIBERTAD...**

**LA SUPERMAÑANA de  
CHICHE GELBLUNG**  
de 6:45 a 12:00 hs.



"De ninguna manera necesitamos planes alternativos; el gobierno está absolutamente convencido de que éste va a triunfar"

**Eduardo Duhalde**

"Había una promesa clara y sigue vigente de aumentar las fuentes de trabajo en Córdoba"

**Oscar Camillón**

"En diciembre Menem me dijo: Dele tranquilidad a la gente, que va a haber más puestos de trabajo"

**Oscar Mengarelli - Sec. Gral. ATE Córdoba**

"El aumento del desempleo puede coexistir con el crecimiento económico"

**Carlos Melconán**

"Hay que reducir drásticamente los impuestos al trabajo, cambiar el sistema de obras sociales y el mecanismo legal vinculado a las negociaciones colectivas"

**Juan Luis Bour**

"Las cifras globales de la construcción de la isla y el aeropuerto rondaría los 1.000 millones de dólares"

**Maria Julia Alsogaray**

"El aeroparque flotante es una idea totalmente improvisada que demuestra que el Presidente hace lo que le da la gana"

**Julio Crespo Campos**

"La nación no está en condiciones de realizar este tipo de obras faraónicas"

**Carlos Louzan**

"Si llaman faraónico a algo transformador, que mueve recursos y da empleo a mucha gente: ¡Bienvenidos los faraones!"

**Jorge Castells**

"Estamos gobernados por hombres de negocios disfrazados de técnicos. Un tipo sobrevuela el río en helicóptero y dice: ¿Qué podemos hacer? Asfaltémoslo todo que encima damos trabajo"

**Rodolfo Livingston - Arquitecto**

"Nunca fuimos consultados. Siempre se habla de privatizar aeropuertos, pero nunca de seguridad"

**Eduardo Cavalli - Asoc. Pilotos**

"Se reciben 3.500 médicos al año; el doble de los que necesita el país"

**Luis Ferreyra**

"La mayoría de los médicos salen de la Facultad muy crudos para la práctica médica"

**René Favalaro**

"Sería un Best Seller escribir un libro explicando a las pequeñas empresas cómo presentarse en quiebra"

**Guillermo Kohan**

**LAS VOCES DEL FUTBOL**  
de 12:00 a 14:00 hs.



"Entre Vélez y River, hago fuerza por Ramón Díaz"

**Diego Maradona**

**RADIO AM 950**  
**Libertad**  
Compromiso con la realidad.  
*Palabra de Libertad!*

# Un linyera murió de frío en una plaza de San Telmo

*Es el séptimo muerto por congelamiento desde que empezó la ola de frío. Fue hallado entre cartones bajo uno de los bancos de la plaza. La temperatura seguirá bajando.*



**El frente polar avanzaba ayer hacia el centro del país.**

*En el sur volvió a nevar copiosamente. Caminos intransitables.*

El hombre murió de frío. Se acostó a pasar la noche en la plaza de San Juan al 600, con lluvia y seis grados de sensación térmica, y lo encontraron muerto al amanecer. Ya son siete los muertos por las bajas temperaturas que surcan la Argentina. En la madrugada de ayer la sensación térmica en Capital Federal era de -1 grado y en la Patagonia, donde los problemas causados por la nieve continúan, llegó a -20. El frente polar avanza hacia el centro del país, donde mañana se sentirá aun con mayor énfasis.

Del vagabundo que murió, de entre 40 y 45 años, no se sabe su nombre; nadie lo reclamó. Lo único que llevaba consigo era su ropa, un buzo verde, un pulóver gris, jeans y zapatillas rojas. Un chico que cuida el estacionamiento pegado a la plaza Cecilia Grierson dijo que solía pasar por allí con otros dos indigentes.

Después de empezar su turno a las seis de la mañana, el vigilante del San Juan Tennis Club, ubicado frente a la plaza, descubrió al vagabundo tirado, con cartones alrededor, al costado de uno de los bancos de cemento frente a los juegos. Avisó al Comando Radioeléctrico de la Policía Federal y tres patrulleros de la Comisaría 14ª fueron al lugar junto con una ambulancia del SAME. La médica que lo revisó dijo que llevaba muerto unas cinco horas.

"Era el prototipo de un indigente. No presentaba signos visibles de muerte por golpe. Tenía un raspón en el párpado y un rayón en la frente, que estaban en camino de cicatrización, no eran de las últimas horas. Se labraron actuaciones por muerte sospechosa de criminalidad, por las dudas, pero no parece otra causa más que el frío", señaló el subcomisario Oscar Natalio. Ni siquiera se pudieron sacar con exactitud las huellas dactilares -como medio para identificarlo- por el desgaste en sus manos.

Mientras en Buenos Aires se intentaba averiguar algún dato sobre el vagabundo, en la Patagonia los fríos intensos continuaban como en los últimos días. Aunque la temperatura en ciudades como Viedma era de cinco grados, a las seis y media de la mañana la gente sentía 17 grados bajo cero debido al viento de 30 kilómetros por hora. En relación con las temperaturas, Viedma no fue el lugar más incómodo para estar: en varias localidades de Neuquén llegaron a haber 16 grados reales bajo cero.

En el sur la nieve caída llegó a tal punto que en Tierra del Fuego ocasionó inconvenientes serios al sector agrícola-ganadero por la interrupción de las rutas, lo que impidió la llegada a las estancias de los camiones que cargaban pasto para

los animales.

Uno de los carriles del paso internacional Cardenal Samoré, que conecta a la Argentina (en Río Negro) con Chile, fue cerrado por los 30 centímetros de nieve acumulados en la calzada, por lo cual quedó una mano única para cruzar la frontera con el consiguiente congestionamiento de tránsito. La Dirección Nacional de Vialidad informó que hasta que el tiempo mejore, los lunes, miércoles y viernes los automovilistas que quieran llegar a Chile a través de este paso deberán hacerlo entre las 9 y las 18, y los domingos hasta las 13. Y quienes deseen recorrer el camino inverso podrán hacerlo los martes, jueves y sábados, de 8 a 18, y los domingos de 13 a 18. Los autos deberán llevar cadenas y no ir a más de 30 kilómetros por hora.

## MATO A UN ASALTANTE

# Quiosquero ovacionado

Los vecinos de un quiosquero rosarino que mató a un hombre e hirió gravemente a otro cuando estaba siendo asaltado por ambos fue detenido ayer en medio de sostenidos aplausos de sus vecinos. Si bien nadie en el barrio se opuso a que los agentes policiales efectivizaran la detención, Félix Grassi, de 47 años, fue subido a un patrullero mientras era ovacionado y vitoreado por hombres y mujeres que afirmaban que la reacción de Grassi "fue justa".

El quiosquero fue asaltado poco después del mediodía de ayer por dos hombres armados en su local de Necochea y Riobamba, en el sudeste rosarino. En esos momentos, Grassi estaba acompañado por su hija y tres clientas, a quienes los asaltantes robaron dinero y relojes. Todos fueron obligados a tirarse boca abajo en el piso, bajo la amenaza de

ser "ejecutados". El hombre y las mujeres obedecieron la orden y se acostaron atrás del mostrador.

Fue entonces que el quiosquero logró alcanzar un revólver calibre 38. Se levantó repentinamente y disparó sobre los ladrones. En el lugar cayó muerto uno de ellos, identificado posteriormente como Gustavo Fernández, de 28 años. Una bala que penetró en el hemitórax izquierdo fue la causa del deceso. Su compinche, Marcelo González, de 22, resultó gravemente herido y fue trasladado al Hospital de Emergencias Clemente Álvarez, donde ayer permanecía internado en estado reservado.

En pocos minutos, el quiosco de Grassi comenzó a llenarse de vecinos y curiosos, y más tarde de periodistas. Grassi fue ovacionado cuando llegó al lugar la policía, que procedió a la detención del quiosquero.



## SUPUESTOS OBISPOS GAYS

# Aquí están, éstos son

El grupo austríaco *Iniciativa Homosexual* difundió los nombres de cuatro obispos que tendrían "tendencias homosexuales". Uno de ellos, Andreas Laun, aseguró tener pruebas de no serlo.

Kurt Krickler estuvo a un paso de retroceder, pero la tentación era grande. Con los nombres grabados en la memoria, el secretario general de la organización gay *Iniciativa Homosexual* (HOSI, en su sigla austríaca) se enfrentó al enorme despliegue de periodistas y camarógrafos en un café vienés y los lanzó: Christoph Schoenborn, coadjutor de Viena, aristócrata de origen, culto, conservador, con reputación de abierto y siempre dispuesto al diálogo; Klaus Kueng, ligado al Opus Dei; Egon Kapellari, liberal, y Andreas Laun, fiel a la actual línea del Vaticano en materia de sexualidad. La acusación:

"tendencias homosexuales". Los cuatro obispos han de haber temblado de indignación frente a las pantallas de sus televisores.

La amenaza había sido lanzada el día anterior. Krickler reconoció que se detuvo a calcular la posibilidad de no dar los nombres porque la amenaza, por sí misma, había logrado la suficiente repercusión en los medios. Pero en camino al café en que estaba citada la conferencia de prensa concluyó que no podía defraudar a los periodistas.

El objetivo del *outing*—como se llama a la estrategia de divulgar nombres de homosexuales en posiciones de poder que discriminan a sus pa-

res— fue develar la hipocresía de la Iglesia Católica, que apoya en el Parlamento a los grupos conservadores que impiden la reforma de las leyes sobre relaciones homosexuales. *Iniciativa Homosexual* señaló que la Iglesia influye directamente sobre el Partido Popular, minoritario en la coalición gubernamental con la socialdemocracia. Las leyes vigentes prohíben, bajo penas de prisión de entre seis meses y cinco años, las relaciones homosexuales con varones menores de 18 años; en el resto de Europa, la edad mínima es 14 años, la misma que se acepta en Austria para relaciones heterosexuales y entre mujeres.

Los cuatro obispos—hubo un quinto nombre, el de un muerto: Leopold Ungar, ex presidente de Caritas, respetado en vida por sus ideas liberales— adelantaron que iniciarán acciones legales contra *Iniciativa Homosexual* por el delito de difamación. Sus abogados ya comenzaron a trabajar en una estrategia conjunta. "Falsas", "infames" y "odioso chantaje político" fueron los calificativos elegidos por los hombres de la Iglesia.

Los monseñores Schoenborn (de Viena) y Kueng (de Feldkirch) dijeron que no consideraban a los gays como "despreciables" ni "condenables", pero se opusieron a toda modificación de la ley, que estaría "violando los derechos fundamentales de los individuos". Monseñor Kapellari (de Klagenfurt, Carintia) dijo que "el intento de comprometer a los obispos dejando entender que tendrían tendencias homosexuales es una violación a los derechos fundamentales, que son la base de una sociedad democrática". A su turno, Laun (de Salzburgo) desafió a Krickler a "encontrar testigos de las acusaciones, porque no los hay. En cambio, yo puedo encontrar innumerables testigos que digan lo contrario. Amigos, parientes, y yo mismo, que conozco mejor que nadie mis tendencias".

La organización gay dijo que "tenemos tres testigos para cada uno de los obispos mencionados", que pueden dar fe sobre sus inclinaciones; sin embargo, se negaron a dar precisiones sobre ellos.

El canciller austríaco socialdemócrata Franz Vranitzky reaccionó con prudencia; dijo que se trata de "un asunto personal" que concierne a los obispos, y que son ellos "quienes tienen que reaccionar personalmente" ante las acusaciones. El presidente de la conferencia episcopal austríaca, monseñor Johann Weber, manifestó su "sorpresa" e hizo un "llamado a la razón". Aseguró que los obispos mencionados "harán todo para clarificar con objetividad las acusaciones". Otros voceros aclararon que la Iglesia sólo condena la práctica de la homosexualidad en sus miembros.

Los militantes no están dispuestos a perder la batalla. Ya adelantaron que, de no lograr el objetivo, el 1º de setiembre divulgarán los nombres de tres políticos socialistas y un mes exacto después los de tres políticos conservadores, todos, claro, con "inclinaciones homosexuales". Menudo trance para la Iglesia austríaca, que aún no se ha sobrepujado del escándalo en que la sumió la divulgación de las actividades paedofílicas del cardenal arzobispo de Viena, Hans Hermann Groer. Para colmo, su sucesor—designado por el Vaticano— es nada menos que Schoenborn.



Christoph Schoenborn, Klaus Kueng—ligado al Opus Dei—, Egon Kapellari y Andreas Laun.

## Todos quieren la apertura

La divulgación de los nombres de cuatro obispos por sus tendencias homosexuales significa un nuevo golpe para la Iglesia austríaca, tras el escándalo que se armó al descubrirse que el arzobispo de Viena, Hans Groer, había acosado sexualmente a seminaristas durante décadas. Muchos temen un cisma de la institución en el país europeo. La Iglesia está siendo acorralada por pedidos de mayor apertura.

Una plataforma de católicos propuso recientemente una consulta popular para luchar a favor de una Iglesia más democrática y abierta. Por primera vez en la historia de la Iglesia en la muy católica Austria, más de medio millón de personas firmaron un petitorio para que se aboliera el celibato, las mujeres pudieran ser consagradas sacerdotes, se diera la comunión a divorciados, las iglesias locales pudieran participar en la elección de los obispos y se abriera el diálogo sobre sexo y homosexualidad.

El "método de choque" utilizado por la agrupación de militantes gays podría colaborar en el acercamiento al cada vez más temido cisma.

## FINAL FELIZ PARA DOS DOWN

# Y comen perdices

Anna y Matthew se casaron hace quince meses y, según declaran los dos, son muy felices juntos. Viven en una cabaña cerca de un viejo convento de Essex, en el este de Inglaterra, en los jardines de una casa habitada por la madre adoptiva de Anna, Jeanette Roberts, quien los ayuda en algunas tareas domésticas. La pareja sería una más si Anna y Matthew no tuvieran síndrome de Down y si el padre de Anna no hubiese iniciado trámites para declarar nulo el matrimonio, bajo el argumento de que

su hija es incapaz de tomar ciertas decisiones concernientes a su propia vida. El caso ganó páginas enteras en los medios británicos, que ayer celebraron que el padre desistiera de su gestión ante la abrumadora cantidad de pruebas que indicaban que Anna y Matthew están perfectamente aptos para discernir si juntos son felices o no.

A pesar de no haber visto a su hija durante muchos años, Bill Hankin inició hace un tiempo los trámites legales para anular el matrimonio celebrado poco más de un año atrás, ya que, según dijo, Anna es "mentalmente incapaz de adoptar decisiones racionales".

El señor Hankin debió finalmente desistir de su propósito y retirar la demanda justo cuando el caso iba a pasar a jurisdicción de la División Familiar. La abogada de Anna, Lydia Sinclair, aseguró que Hankin "tuvo que hacer frente a pruebas médicas irrefutables que demuestran que Anna es totalmente capaz de tomar decisiones sobre su vida".

La madre adoptiva de Anna, que ayuda a la pareja, es una mujer que crió a 35 niños a lo largo de su vida. Aunque los jóvenes viven en una cabaña ubicada en los jardines de su casa, Jeanette Roberts aseguró que "yo no tengo que hacer nada por ellos. Dos psicólogos han entrevistado a Anna y consideran que ella sabe perfectamente lo que significa el matrimonio". Cuando supo que el caso estaba cerrado, Anna se limitó a explicar que "lo único que quiero es estar con él".

## Barrera rusa

Desde ayer, los portadores de sida no podrán residir por más de tres meses en Rusia. El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mijail Demurin, informó que había sido promulgada la ley antisida que obliga a los extranjeros que deseen obtener permiso de residencia a presentar un certificado en el que conste que son HIV negativos. La polémica ley fue adoptada en febrero pasado. Los arquitectos de la nueva ley aseguran que lo único que hacen es equiparar la legislación rusa con muchos otros países de Occidente que también exigen pruebas de sida antes de conceder el permiso de estancia o residencia. Según datos facilitados por el Ministerio de Sanidad de Rusia, hay 967 casos reportados de portadores de sida, de los cuales 277 son niños.

## Opinión

Por Washington Uranga

## La riqueza de lo humano

El escándalo no quiere abandonar a la Iglesia Católica de Austria. A las denuncias que culminaron con la renuncia del arzobispo de Viena, Hans Groer, siguieron ahora las declaraciones del dirigente de *Iniciativa Homosexual*, Kurt Krickler, intentando demostrar "inclinaciones homosexuales" en otros cuatro obispos, incluido entre éstos el sucesor del arzobispo vienés nombrado por el Vaticano. Este último hecho, por lo menos hasta el momento, parece más cercano a una campaña de prensa de los grupos homosexuales buscando publicidad para sus reivindicaciones que a una denuncia basada en pruebas que, finalmente y a pesar de sus anuncios, Krickler no aportó.

El episodio sirve, sin embargo, para apuntar otras reflexiones sobre la situación de la Iglesia Católica y su relación con la sociedad en Europa, y, por extensión, en otros lugares del mundo.

Austria es uno de los países considerados "más católicos" de Europa y la Iglesia austríaca es, al mismo tiempo, una de las más tradicionales de ese continente. Esta situación se ha traducido también en una gran influencia institucional del catolicismo sobre la sociedad civil y sobre la dirigencia política, a tal punto que los principios religiosos del catolicismo terminaban—como en otras sociedades "católicas" del mundo— convirtiéndose en una escala de valores impuesta a todos los ciudadanos.

En Austria, como en otras partes de Europa, el avance de una sociedad secular y pluralista puso en tela de juicio estos principios—por lo menos en su carácter de valores universales que deben ser admitidos por todos los miembros de la sociedad— y colocó a la misma Iglesia Católica en la situación de tener que admitir—aun en contra de la voluntad de muchos— que la transparencia llega hasta sus propias filas. Es la sociedad la que le exige a la Iglesia que asuma sus incoherencias, se haga cargo de sus propias miserias, admita sus errores y se abra a otros puntos de vista y miradas sobre la sociedad y sobre la propia Iglesia. Como parte de este mismo proceso un grupo importante de católicos ha liderado un movimiento para exigir reformas sobre temas como el celibato sacerdotal y el sacerdocio de la mujer, entre otros, que han sido clausurados en el debate interno. Es lo que algunos llaman la presión por la "democratización" del catolicismo a la que el Vaticano se opone con toda la firmeza que le resulta posible.

Por distintas razones históricas, políticas y culturales, este es un proceso que se da de manera diferente en Europa y en América latina, pero es sin duda la expresión de una nueva forma de relación que se construye, en todo el mundo, entre Iglesia y sociedad. Es cierto también que mentalidades simplistas o poco dispuestas a aceptar los desafíos de la historia y de las nuevas realidades sólo podrán leer en estos hechos una perspectiva anticlerical o el mero afán de perjudicar a la Iglesia. Sin negar que ambas cosas puedan existir en algún caso. Desde otros sectores de la propia Iglesia Católica se viven estos mismos episodios como llamados a la conversión y como una forma de que la propia institución, en busca de más coherencia, reconozca en su propio seno las contradicciones que la aquejan y promueva, al mismo tiempo, mayor apertura y sensibilidad hacia todas las manifestaciones de la rica, plural y multifacética experiencia humana.



## Sin esperanzas para Olivia

"El tumor crece en forma explosiva, Olivia tiene menos de un diez por ciento de probabilidades de sobrevivir", aseguró ayer el profesor Franz Waldhauser, director adjunto del departamento de pediatría del hospital general de Viena. La niña está internada allí desde el sábado, luego de que el Estado austríaco le quitara la patria potestad a sus padres, quienes no deseaban someterla a la terapia de rayos y la habían derivado en cambio a un defensor de medicina alternativa que es acusado de curandero. La Justicia también prohibió el ingreso del padre de Olivia al hospital.

## La dignidad de Thomas

Dos padres ingleses pidieron ayer la eutanasia para su hijo de veintidós meses, quien sufre una gravísima lesión cerebral desde antes de nacer. El pequeño Thomas Creedon no puede ver, oír, ni hablar, llora incesantemente, tiene que ser alimentado a través de una sonda que ingresa por el estómago y sufre constantes dolores si no recibe sedantes. "Nosotros lo queremos más de lo que nadie puede imaginar, pero para él no hay descanso, ni alegría, ni dignidad", dijo su madre. El Tribunal expresó su comprensión hacia los padres y como primera medida puso a Thomas bajo tutela judicial. La ley inglesa permite retirar la alimentación artificial en el caso de que el cerebro del paciente esté clínicamente muerto, pero no cuando se encuentra gravemente dañado, como es el caso de Thomas.

# Después de dos días de espera, el huracán dejó plantado a Miami

*El gobierno ordenó evacuar a seiscientas mil personas. La gente se preparó para un nuevo Andrew. Pero el Erin no llegó.*

A última hora de anoche, el Centro Nacional de Huracanes de Estados Unidos se disponía a levantar el alerta en la ciudad de Miami por el huracán Erin, que había cambiado su rumbo y se dirigía hacia el norte del estado de La Florida. Seiscientas mil personas habían recibido anteayer la orden de evacuar sus casas en las cercanías de Miami. Los habitantes de esa ciudad, además, se habían preparado para recibir al Erin como si fuera un nuevo Andrew, el huracán que en agosto de 1992 causó 35 muertos, dejó a doscientas cincuenta mil personas sin hogar y provocó daños por veinte mil millones de dólares. Al cierre de esta edición, se esperaba la llegada del Erin en el norte de La Florida.

Ayer a la mañana, Miami parecía una ciudad fantasma. Con poca gente en las calles y una enorme tensión flotando en el pesado aire húmedo que se respiraba en la ciudad, la gente se recluyó en sus casas aprovechando que las escuelas, oficinas y edificios gubernamentales aparecieron cerrados por el asueto que dictó el gobierno. El tráfico era escaso. Y la mayoría de los bares de la glamorosa calle

Ocean Drive, en el sur de Miami Beach, tenían cubiertas sus ventanas y puertas con tablones de madera y planchas de zinc —hasta en las casas de Gloria Estefan y de Gianni Versace tenían maderas clavadas sobre todas las aberturas—.

"Estamos demasiado cerca de la playa como para correr ningún riesgo", dijo uno de los propietarios del popular News Cafe. La calle Ocean Drive, usualmente abarrotada de vehículos, tenía ayer un aspecto desolado, como si largas cuerdas de edificios art déco fueran una simple escenografía. En las playas, la policía encontraba problemas para detener a los surfistas que querían encontrarse con olas de diez metros de altura.

Pero sobre las primeras horas de la tarde, pese a que los funcionarios pidieron a unas seiscientas mil personas residentes en las costas que se alejaran del mar, la gente comenzó a desestimar las advertencias. El cielo apenas comenzó a nublarse y el mar estaba tranquilo, por lo que la gente no hizo caso de las advertencias. Antes que los meteorólogos, la gente supo que el temido Erin no llegaría.

El Erin es el primer huracán que amenazó el sur de La Florida después



La imagen de archivo grafica los destrozos que en 1992 provocó el Andrew.

de que el 24 de agosto de 1992 el Andrew arrasara con los suburbios del sur de Miami. El Andrew dejó un saldo de 35 muertos y doscientas cincuenta mil personas sin hogar y se colocó entre los desastres naturales más costosos en la historia de Estados Unidos, con daños de más de veinte mil millones de dólares. Por temor a que el Erin reviviera el horror, el gobernador de La Florida, Lawton Chiles, declaró el lunes el estado de emergencia en el sur y en el centro del estado.

Pero el centro del Erin —que alcanza velocidades de hasta 137 kilóme-

tros por hora— comenzó a variar su dirección y a dirigirse hacia el centro norte del estado, una sector con mucha menor población. Por este cambio, en Cabo Cañaveral, las autoridades de la NASA decidieron guardar el transbordador Endeavour para evitar posibles daños por el paso del Erin. El transbordador —que iba a ser lanzado el sábado próximo al espacio, pero la NASA postergó en forma indefinida su vuelo hasta resolver problemas en los aros "O" del cohete de impulso— tardó seis horas en llegar a cubierto movido sobre una base de orugas.

**523-5335**

LLAME AHORA

El próximo viernes 4 a las 22 y a las 02 hs. VCC emitirá en exclusiva el último y reciente recital de los Fabulosos Cadillacs en Obras. A sólo 10 días de la

presentación de Rey Azúcar vos lo podés palpar por SuperCine. Vicentico y la Banda en un concierto matador.

Llamá al 523-5335 y abonate a VCC (instalación en 24 horas). No seas mal bicho y avisale a tus amigos.



**ES ALGO ASI COMO LA TELEVISION INTERACTIVA, NOSOTROS PASAMOS A LOS CADILLACS Y VOS SALTAS.**



EE.UU. LEVANTA EL EMBARGO MILITAR

# Enclaves protegidos por expertos

La Cámara de Representantes de EE.UU. votó por más de dos tercios el levantamiento del embargo militar contra Bosnia.

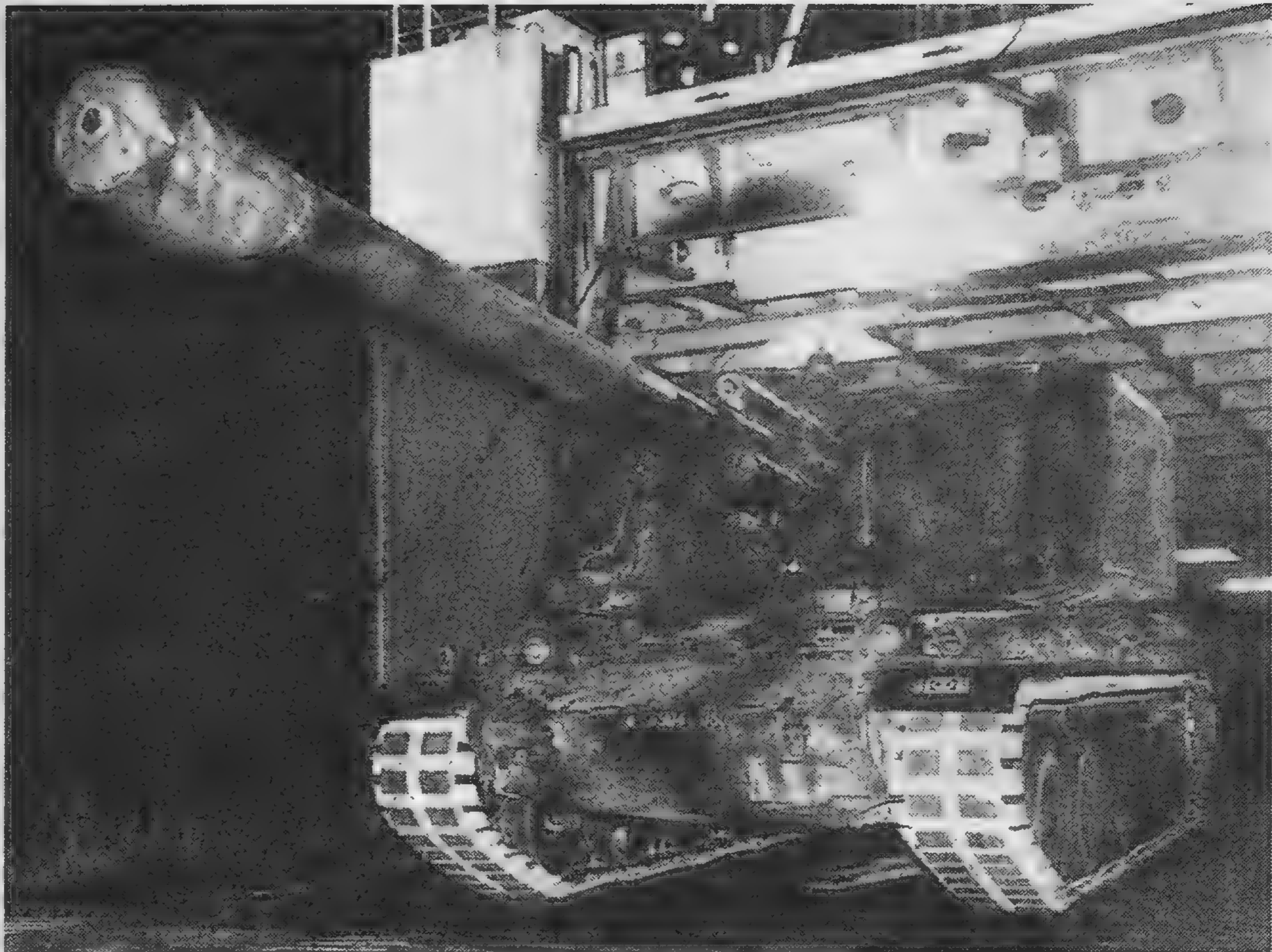
La OTAN resolvió ayer extender a los enclaves musulmanes de Bihac, Sarajevo y Tuzla el mismo sistema de protección que impera ya para Gorazde y que implica puentear a las autoridades civiles de la ONU para que los comandantes militares en el terreno puedan decidir inmediatamente por sí solos la ejecución de ataques aéreos para reprimir avances de los serbios de Bosnia. La decisión no opacó el protagonismo que ha adquirido en la guerra bosnia la nueva ofensiva de Croacia, cuyas fuerzas siguieron avanzando ayer hacia Knin, capital del enclave secesionista serbio de Krajina, y con cuyas tropas libraron fuertes combates pese a una decisión de celebrar negociaciones mañana en Ginebra. Al mismo tiempo, la Cámara de Representantes norteamericana votó por más de dos tercios el levantamiento del embargo militar contra Bosnia, lo que unido a una decisión similar del Senado la semana pasada puede implicar el principio del fin para la política vacilante que la administración Clinton ha venido desarrollando sobre el tema.

"Cualquier amenaza directa a las zonas de seguridad o al personal de la ONU tendrá una respuesta fuerte y rápida del poder aéreo de la OTAN", señaló Willy Claes, secretario general de la Alianza Atlántica. La OTAN también decidió proteger al personal de la ONU en toda Bosnia y en el este de Croacia ocupado por los serbios, en caso de que sea atacado por cualquier bando. Una destacada fuente aliada explicó que a partir de ahora "cualquier concentración de fuerzas o de medios militares cerca de las zonas de seguridad correrá el peligro de sufrir un ataque aéreo"; además, la OTAN extenderá las áreas de un posible ataque a un radio mayor alrededor de las zonas de seguridad y elegirá un mayor número de blancos. Claes sostuvo que "el aviso que lanzamos para proteger Gorazde ha sido escuchado y la OTAN está lista para emprender las mismas acciones decididas para las demás zonas seguras". El jefe atlántico precisó que los serbios de Krajina también serán atacados por la aviación de la OTAN si continúan siendo una amenaza para Bihac.

No obstante, y por el momento, la mejor defensa de Bihac la constituía el avance de Croacia contra Krajina, uno de los puntos de ataque contra los musulmanes y el último empalme terrestre que queda entre Serbia y los serbios de Bosnia, tras la caída en manos croatas de Bosanko Grahovo retaguardia militar de Krajina- y Glamoč. El primer resultado de estas operaciones es que Krajina retiró las fuerzas que asediaban a Bihac para organizar una contraofensiva, y el Quinto Cuerpo de Ejército de Bosnia ha empezado a reagruparse para recuperar las posiciones perdidas la semana pasada. El general serbobosnio Ratko Mladic se reunió con el general Rupert Smith, comandante de los Cascos Azules en Bosnia, y según fuentes de la ONU "estaba preocupado y aparecía inusualmente cansado y abatido". Mladic denunció "los bombardeos e incendios de pueblos" y afirmó que "actualmente 50.000 refugiados serbios huyen de esa zona", cifra que pareció exagerada hasta para los funcionarios de la ONU, usualmente receptivos hacia los serbios. Sin embargo, Mladic volvió a mostrar su dureza al decir que "las eva-

cuciones de civiles desde Zepa (tomada por los serbios bosnios) han terminado" y que las tropas musulmanas que permanecen allí "deben rendirse y entregar sus armas".

Mientras tanto, la decisión de la Cámara de Representantes sumó un nuevo deterioro a las posiciones del presidente Bill Clinton. La Cámara aprobó su decisión por 298 votos contra 128, es decir ocho más de los dos tercios requeridos para anular el eventual veto de Clinton. La semana pasada, el Senado respaldó la misma decisión por 69 contra 29, dos votos más de los necesarios para superar el veto entre los 100 miembros de ese cuerpo. Clinton tiene 10 días (excluido el domingo) para vetar el acuerdo del Congreso, una vez que lo reciba. Si este veto se consuma, la forma de eliminarlo es que las dos cámaras del Congreso vuelvan a votar la derogación del embargo, nuevamente por dos tercios. Antes del voto de ayer, Clinton manifestó su seguridad de que podría neutralizar sus efectos en una segunda votación; sin embargo, su descrédito ya parece irreversible.



Un cañón autopropulsado de 155 milímetros deja el puerto de Croacia.

Es la primera vez que estas ultramodernas piezas de artillería son usadas fuera de Francia.

TADEUSZ MAZOWIECKI, EX RELATOR DE LA ONU PARA LOS BALCANES

## "No podemos permitir la muerte de Bosnia"

(Por Piotr Adamski, desde Varsovia/El País) El modesto despacho de Tadeusz Mazowiecki en Varsovia sigue inundado de cartas y mensajes desde Bosnia a pesar de que renunció al cargo de relator especial de la ONU en la antigua Yugoslavia. Son documentos o mensajes oficiales, pero también cartas de gente corriente. El propio Mazowiecki, de 68 años, ex primer ministro de Polonia, asegura que seguirá luchando por llamar la atención de la opinión pública internacional sobre un conflicto que en su opinión constituye un peligro para toda Europa porque "destruye el orden internacional". Tras su dimisión, Mazowiecki se pronuncia por ampliar la presencia de las unidades de reacción rápida en Bosnia y critica la inoperancia de las Naciones Unidas y la impotencia de la Alianza Atlántica para poner fin al conflicto.

—Ha sido relator de la ONU durante tres años. ¿Por qué ha decidido renunciar precisamente ahora?

—Ha habido otros momentos en que estuve a punto de hacerlo. He tomado la decisión ahora, tras mi reciente visita a Tuzla y las conversaciones con los refugiados. Esta gente, expulsada de Srebrenica tras la toma de esta ciudad por los serbios, se siente traicionada y abandonada. Por otro lado, considero que los resultados de la conferencia de Londres fueron insuficientes porque no se decidió defender Zepa por creer que sería inútil. Luego, pese al pesimismo de los políticos, Zepa logró defenderse por sí sola durante 10 días. La conferencia de Londres, independientemente de las fuertes palabras que se pronunciaron en ella, se enmarcó en una táctica conocida hasta ahora: hablar y no actuar.

—Durante los pasados tres años, ha mandado 18 informes al secretario general de la ONU. ¿Ha visto cumplidos sus postulados?

—Algunos sí, pero demasiado tarde e ineficazmente. El mejor ejemplo fue el de las zonas de seguridad. Fueron finalmente constituidas, pero sobre el papel: no resultaron, en absoluto, seguras. En mi primer informe propuse la retirada de las armas pesadas de la zona de Sarajevo. Se hizo año y medio más tarde y de forma

ineficaz, porque no se consiguió impedir que estas armas fueran nuevamente arrebatadas a las fuerzas de la ONU.

—Acaba de mencionar que su decepción fue también fruto de las conversaciones con los expulsados musulmanes en Tuzla. ¿Puede relatar alguna de ellas?

—Las citaré en mi último informe. Se me ha grabado en la memoria, por ejemplo, lo que me contó una mujer que era evacuada en un autobús desde Srebrenica a Tuzla. En un momento determinado en el autocar subieron unos soldados serbios. Uno de ellos tomó del cuello a un niño de cinco años que viajaba con ella. Le cortó la garganta con una navaja y afirmó que iba a degollar al chico si las mujeres que viajaban en el autobús no entregaban todo el dinero que

llevaban consigo. Otro ejemplo: una enfermera que viajaba con un transporte de 70 heridos de Potocari relató que los coches que transportaban a los enfermos fueron detenidos por unos soldados serbios. Hicieron bajar de los coches a todos los heridos. Luego se los llevaron y los fusilaron. Sólo dejaron en paz a aquellos que tenían amputadas las piernas. También recuerdo relatos de quienes habían visto a personas con la nariz y las orejas cortadas, así como cuerpos humanos mutilados sin cabeza ni extremidades. Ya antes me había encontrado con casos de extrema brutalidad, pero este éxodo fue de hecho masivo mientras a toda esta gente se la dejó sin ayuda.

—¿Pretende con su decisión desacreditar a instituciones como la OTAN o la ONU?

—Considero que, por ejemplo, el malogrado ataque de la aviación de la OTAN en defensa de Srebrenica exige que los órganos competentes de la ONU o de otros organismos investiguen el asunto para determinar quién es responsable por ello. Tiene, realmente, enormes consecuencias políticas el que una organización como la OTAN se comprometa con un ataque fracasado. La ONU, por su parte, depende de lo que decidan los países más poderosos. Actualmente no existe ningún país líder en la política mundial. En la propia ONU no hay suficiente voluntad política para obligar a Estados donde se violan de forma flagrante los derechos humanos a cumplir con sus decisiones. Es una táctica que se reduce a la aprobación de los hechos consumados.

—¿Qué opinión le merece la idea de levantar el embargo para los suministros de las armas para el ejército bosnio?

—Si no se ayuda a los bosnios, un Estado reconocido por la ONU, no hay derecho a negarle el derecho a la autodefensa. Desde el punto de vista de los principios, esto es para mí evidente. Pero al mismo tiempo planteo la pregunta: ¿estará el levantamiento del embargo pensado para ayudar a los bosnios o sólo servirá para que la comunidad internacional se retire por completo del conflicto y se lave las manos?



Tadeusz Mazowiecki, ex relator especial de la ONU.



# Israel y la guerra de los asentamientos

*"Cállate, es inútil que grites, porque la mayoría del pueblo sostiene mi política de paz y lo seguirá haciendo", dijo Rabin a un colono.*

Las acciones de los colonos israelíes para expresar su oposición a la ampliación de la autonomía palestina en las áridas colinas de Cisjordania dan la impresión de ser un juego de niños. Los desalojan y se instalan en otro lado, los vuelven a desalojar y se van un poco más allá, pero en tanto el conflicto exaspera la lucha política en Israel. Mientras los colonos fueron desalojados de una colina ocupada ilegalmente en las cercanías de Belén, hoy se desplazaron un poco más al norte y se ubicaron en otra colina, cerca de Bet Al, un gran asentamiento a pocos kilómetros de Ramallah. También en el caso la policía y el ejército tuvieron que arrastrar por las manos y los pies a los hombres y mujeres que oponían una resistencia pasiva.

Para llegar hasta ellos tuvieron que atravesar una curiosa trinchera compuesta por niños y recién nacidos en sus respectivos cochecitos, alineados por los colonos, intransigentes defensores de lo que llaman "incensurable derecho de Israel a la Bíblica tierra de sus antepasados".

Jóvenes conscriptos y policías un poco más viejos tuvieron que arrastrar, indignados y acalorados bajo un sol ardiente, a niños que se aferraban a las rocas, lloraban, gritaban y entonaban cantos patrióticos.

Un poco más allá, jóvenes mujeres soldados trataban de convencer a otras madres de su misma edad, algunas incluso amamantando, de que lo mejor para todos era abandonar tranquilamente el lugar, evitan-

do el desalojo por la fuerza.

La operación duró algunas horas, pero representantes de los colonos aseguraron que se trataba sólo del comienzo; Cisjordania es una región llena de colinas, explicaron, por lo tanto todos los días se podrá ocupar una de ellas.

El primer ministro Yitzhak Rabin definió "una ridícula provocación" la ola de ocupaciones salvajes y afirmó que el gobierno no vacilará en imponer a los responsables el respeto a la ley. Rabin hizo esas declaraciones en un asentamiento del valle del Jordán, después de haber inaugurado una carretera que rodea el enclave autónomo palestino de Jericó.

El premier israelí respondió airadamente a las protestas de un colono diciéndole: "Cállate, es inútil que grites, porque la mayoría del pueblo sostiene mi política de paz y lo seguirá haciendo". A otro colono que lo acusaba de basarse en una mayoría parlamentaria sostenida por los parlamentarios árabes, y por lo tanto "no hebrea", Rabin lo acusó de "racismo".

La dureza del enfrentamiento verbal es un síntoma de que, en Israel, el debate político sobre el futuro de los territorios ocupados está asumiendo tonos cada vez más violentos, a medida que se acerca la conclusión del acuerdo con la OLP sobre la autonomía de Cisjordania, habitada por más de un millón de palestinos y 130.000 colonos.

Probablemente, el ejemplo más concreto de la gravedad del enfrentamiento fue el veredicto emitido

Los colonos fueron desalojados de una colina cerca de Belén.

hace alrededor de tres semanas por un grupo de influyentes rabinos, según el cual se prohíbe a los hebreos abandonar cualquier zona en la bíblica Israel, incluida por lo tanto Cisjordania.

El veredicto fue definido como "de inaudita gravedad" por Rabin porque puede conducir a los soldados hebreos practicantes a desobedecer las órdenes de sus superiores, si son consideradas contrarias a la ley religiosa.

Por ahora, el enfrentamiento entre adversarios y partidarios de la política de apertura del gobierno a renuncias territoriales en Cisjordania y en Golán, a cambio de la paz con los palestinos y con Siria, parece limitarse a los sectores ideológicamente más extremos de ambas partes.

En este período, el resto del país, en ausencia de hechos traumáticos, parece interesarse más en las vacaciones que en el acontecer político.

Los resultados de las encuestas de opinión indican la existencia de una mayoría dispuesta, a cambio de la paz, a realizar compromisos territoriales en los territorios ocupados, siempre y cuando no pongan en peligro ni debiliten la capacidad "defensiva" del Estado.



## FRANCIA ADMITE

### Tres incidentes nucleares

El gobierno francés reconoció el martes que tres de sus ensayos nucleares, realizados hace más de 20 años en la Polinesia francesa, provocaron incisos de contaminación. En un intento por ofrecer la mayor transparencia posible, de cara a la próxima serie de ensayos, prevista para setiembre en la misma zona, el gobierno francés publicó hoy la lista completa de los 204 ensayos nucleares que ha realizado hasta ahora. Un documento del Servicio de Información de los Ejércitos (SIRPA) detalla todos los ensayos, iniciados en 1960 en el Sahara y en Argelia y más tarde transferidos al Pacífico, indicando las fechas y las horas de los disparos.

Los tres incidentes mencionados, que conocían al menos varios especialistas, se produjeron en ensayos al aire libre, ya que antes de 1975 las pruebas nucleares eran atmosféricas, y se realizaban al nivel del mar. El

primer incidente afectó el atolón de Mururoa en julio de 1966, el segundo ocurrió en setiembre del mismo año en el atolón de Fangataufa y el tercero de nuevo en Mururoa en agosto de 1973. Según los expertos, el incidente más grave fue el del segundo ensayo, bautizado "Rigel". Una nube radiactiva tocó una parte del atolón de Fangataufa, que tuvo que ser descontaminada. No obstante, la semana pasada un responsable francés, el profesor Gerard Martin, aseguró que visitó el lugar 72 horas después del incidente, tomando sólo algunas precauciones mínimas.

Los atolones de Mururoa y Fangataufa serán sede de la próxima serie de ensayos nucleares, esta vez subterráneos, prevista en principio para setiembre. Por otra parte, el ministerio francés de Defensa desmintió el martes formalmente que la campaña de ensayos nucleares en el Pacífico sur vaya a comenzar antes del mes de setiembre.

EN AGOSTO

Videoteca/30

regala

# Las Aventuras de Chatrán

Diversión y ternura para grandes y chicos

Narrada en castellano

Página/30



## NARCOPOLITICA

# Presidente investigado

*La Comisión de Acusaciones del Congreso anunció que investigará al presidente de Colombia por los aportes económicos que los narcos hicieron a su campaña electoral.*



**Samper habría aceptado la ayuda del Cartel de Cali cuando era embajador.**

La Comisión de Acusaciones de la Cámara de Representantes anunció ayer que investigará al presidente de Colombia, Ernesto Samper, por los presuntos aportes económicos del narcotráfico a la campaña política que lo llevó al poder en 1994. "La comisión, de acuerdo a la Constitución política y de acuerdo al código de procedimiento penal, puede iniciar de oficio una investigación contra el presidente de la República", dijo el parlamentario conservador Mario Rincón, al anunciar la decisión legislativa.

Un abierto enfrentamiento entre el gobierno y la Fiscalía General parecía convertirse hoy en una nueva arista del escándalo que sacude a Colombia en el marco de las investigaciones que buscan establecer si hubo dinero del narcotraficante Cartel de Cali en la campaña que llevó a Ernesto Samper al triunfo en las elecciones presidenciales del año pasado. El enfrentamiento, que ya se estaba gestando desde la semana pasada, nació a raíz de las frecuentes violaciones de la reserva sumarial por parte de varios medios de

prensa, hecho del que el gobierno culpa a funcionarios de la Fiscalía.

El proceso, que lleva varios meses en curso, dio un giro espectacular la semana pasada, cuando el órgano acusador de la Justicia colombiana ordenó el arresto de quien fuera el tesorero en la campaña presidencial de Samper, Santiago Medina, ante evidencias de que recibió dinero de una presunta "empresa de fachada" del Cartel de Cali.

Medina admitió que recibió un cheque por 40 millones de pesos (unos 48.000 dólares) poco antes de la segunda vuelta de los comicios presidenciales, en la que Samper venció a Andrés Pastrana, y que lo envió a la sede de la campaña en Cali, previa solicitud para que se averiguara su origen.

No obstante, la orden de captura contra Medina fue dictada luego de que el coordinador de la campaña del Partido Liberal en esa ciudad, Jorge Herrera, actual presidente del Comité Olímpico Colombiano (COC), asegurara que su oficina consignó el cheque a solicitud del tesorero, sin que mediaran instrucciones para averiguar los antecedentes del girador.

El dinero fue enviado por la firma Comercializadora Agropecuaria La

Estrella, una empresa "de papel" perteneciente a presuntos testaferros del Cartel de Cali y, de acuerdo con versiones de medios locales de prensa, podría ser la principal prueba para demostrar que la campaña liberal manejó supuestamente una "doble contabilidad".

A pesar de que el gobierno de Samper ha respaldado las pesquisas de la Fiscalía General, el malestar entre las partes empezó cuando las indagatorias del propio Medina y de otras personas que han declarado dentro de ese proceso se convirtieron en los últimos días en noticias de primera plana, en una violación de la reserva sumarial.

El ministro del Interior, Horacio Serpa, señaló que las frecuentes violaciones están volviendo "perverso" el proceso, pues los medios de comunicación mencionan nombres de personas que son condenadas "injusta y extemporáneamente". Serpa ha criticado de manera especial al vicefiscal, Adolfo Salamanca, quien hace pocos días dio a entender que la publicación de las indagatorias que están bajo reserva sumarial no causa inconvenientes al proceso.

Según el ministro, el caso debería ser manejado en adelante por el propio

fiscal general, Adolfo Valdivieso, con el fin de evitar las filtraciones a la prensa, pero éste salió en respaldo del vicefiscal y expresó inquietud por el presunto intento de algunos funcionarios del gobierno de descalificar las actuaciones de miembros del organismo que dirige.

Según el gobierno, la filtración de noticias desde la Fiscalía ha sido utilizada por Medina para "enlodar" a los más cercanos colaboradores de Samper, a quienes el polémico ex tesorero de la campaña liberal ha acusado de haber aceptado ayuda del Cartel de Cali. Medina ha señalado que el ministro de Defensa, Fernando Botero, en calidad de director general de la campaña, manejó una cuenta bancaria en Nueva York no registrada en los libros de contabilidad, y que su colega de la cartera de Comunicaciones, Armando Be-

nedetti, era el encargado de recibir "dinero en efectivo" de los narcotraficantes.

Asimismo, el ex tesorero aseguró que la decisión del Cartel de Cali de "ayudar" a la campaña liberal fue adoptada en una reunión en Madrid, cuando Samper era embajador en España, a la que entre otros asistieron, presuntamente, el actual jefe de Estado, Botero y dos emisarios de la mafia, el político Eduardo Mestre y el periodista Alberto Giraldo, quienes están presos y afrontan cargos por enriquecimiento ilegal.

Las declaraciones de Medina, calificadas de "absoluta mentira" por el gobierno de Samper, se conocieron ayer, luego de que el sábado pasado fuera robada de la Fiscalía General una copia de la indagatoria rendida por el sindicado un día antes.

## Debate

## TRAS LA MUERTE DE ERNEST MANDEL

### En deuda con su obra

El 20 de julio murió en Bélgica, a los 73 años, Ernest Mandel. Fue un activista del movimiento revolucionario desde su juventud, desde entonces hasta su muerte mantuvo una lucha ineludible contra el sistema imperante. Adhirió al trotskismo desde muy joven, siendo luego miembro del secretariado de la IV Internacional.

Si bien se destacó tempranamente en el plano de la teoría económica, ejerció la docencia en la Universidad Libre de Bruselas y se reveló como un economista de relieve internacional, nunca fue un marxista académico. Sus principales contribuciones al pensamiento económico marxista, *El capitalismo tardío*, *La teoría de las ondas largas en el capitalismo*, se alternaron con obras de divulgación que contribuyeron a la educación política de generaciones de militantes. Destacado polemista, debatió con figuras como Bettelheim, Galbraith, Carrillo, Althusser y Sartre. La medida de que no era un "alma bella" puede darla la reacción que mereció entre las democracias liberales contemporáneas: desde los años 60 tenía prohibida la entrada en EE.UU., Francia, Alemania, Suiza y Australia.

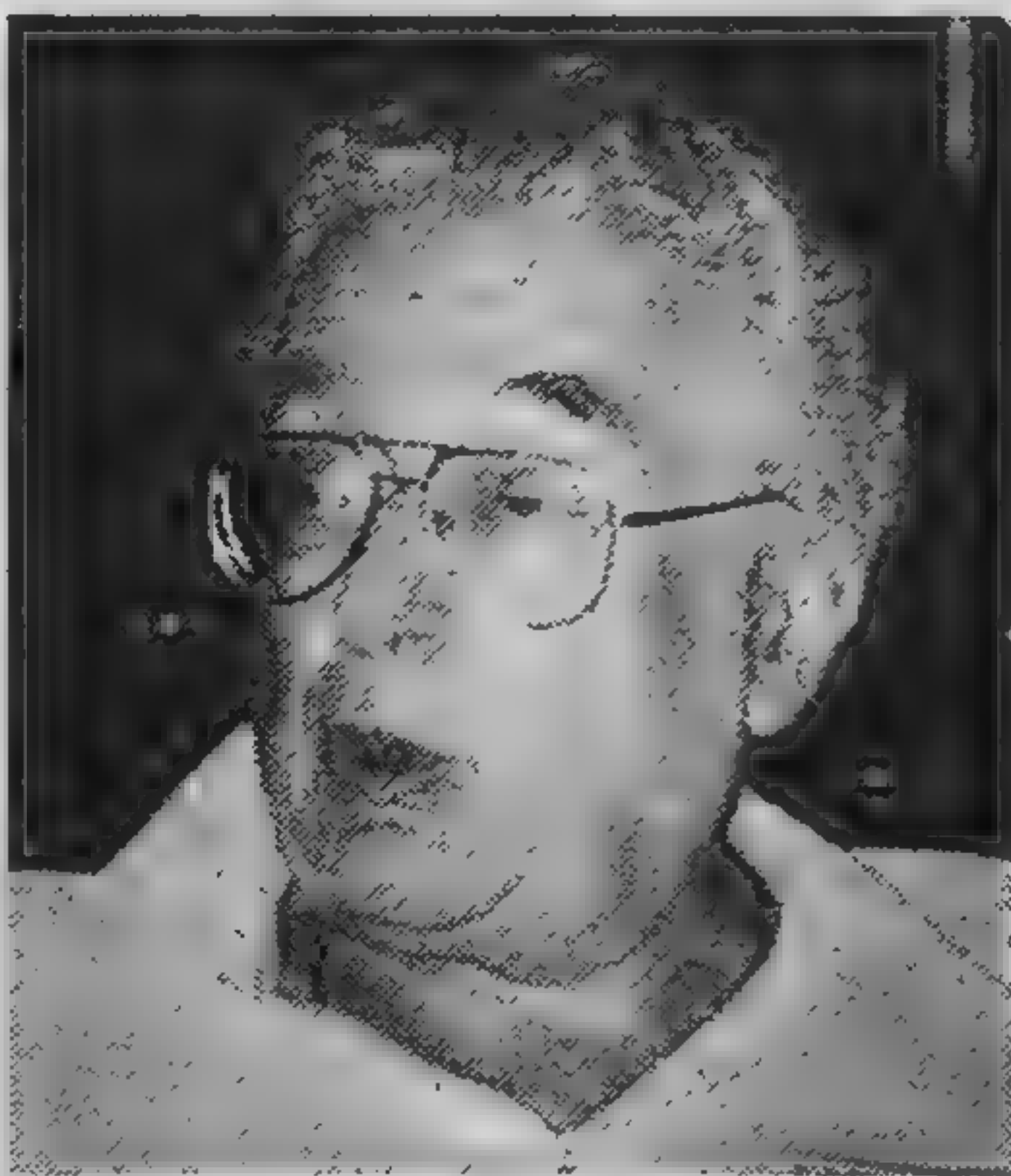
Fue militante de un marxismo crítico, abierto a lo mejor del pensamiento contemporáneo. En la práctica y en el pensamiento combatió, a veces en sus propias filas, contra toda idea del marxismo como una concepción cerrada y acabada del mundo. Entendió al sistema capitalista como un régimen sujeto a contradicciones e históricamente transitorio. Supo ser, en su propio tiempo, un crítico implacable del stalinismo y de los socialismos reales.

Luchó por desenvolver y fortalecer las organizaciones que se reclaman del marxismo, pero jamás depositó en ellas la solución de las contradicciones de la sociedad. Reivindicó que el protagonista son las masas y las organizaciones sólo su instrumento. No entendió el curso de la historia como lucha de aparatos, la reivindicó como lucha de clases, donde sin renunciar al clasismo dio relevancia a los movimientos sociales autónomos. Entendió la lucha por el socialismo como la lucha contra toda forma de discriminación y opresión.

Ante el ligero tratamiento que hiciera un cronista de *Página/12* el 21/7/95, desconocemos si por ignorancia o intencionalidad política, sostenemos que cualquier balance crítico exige el reconocimiento del rigor de una obra y la consecuencia de una trayectoria. De ningún modo puede evaluarse, como parecen ser los presupuestos de esa nota, desde los parámetros de éxito, fama y poder contra los que él mismo como socialista combatió.

Quiénes estamos en deuda con su obra y tuvimos, con acuerdos y desacuerdos, oportunidad de compartir con él proyectos y debates, queremos dejar testimonio de que con su muerte desaparece una de las últimas figuras de los marxistas clásicos, de aquellos que supieron reunir en su persona el compromiso intelectual con la pasión militante por transformar esta sociedad cada día más injusta y cruel.

*Blas de Santos, Alejandro Grimson, Abraham Sachman, Carlos Schonfeld, Horacio Tarcus, Norberto Bacher, Eduardo Gruner, Angel Fanjul, Dora Coledsky, Ricardo Zambrano, Alicia Caccopardo, M. Arroyo, Jorge Muller, Rolando Astarita, Adolfo Gilly, Guillermo Almeyra, Daniel Pereyra, Alberto J. Plá, José Lungarzo, Fernando Carnevali, Aurelio B. R. Narvaja, E. Menéndez, Guido Chávez, Carlos Suárez, Rubén Lozano, Jorge Muracciole, Angel Pérez, Daniel Jiménez, Oscar Martínez, Diana Rossi, Pedro Brieger, Emilio Cafassi, Carlos A. Brocato, Pastora Campos, Cristina Martín, Esther Mouzo, Alberto Bonnet, Eduardo Glabich, Maggi Bellotti, Osvaldo Barros, Saúl Brenman, Eduardo Lucita, María R. Lorenzo.*



**La necrológica de Ernest Mandel motivó una indignada respuesta por parte de un grupo de lectores, que se reproduce a continuación. El autor de la primera nota responde y abre la polémica.**

un sectarismo irrespirable. El intento de Mandel de asomarse a la modernidad desde el marxismo clásico marca una diferencia, pero tampoco es mucho.

La colección de almas bellas que contesta a mi necrológica de Mandel me acusa de "ignorancia", "intencionalidad política", y hasta de juzgarlo "desde los parámetros de éxito, fama (!) y poder contra las que él mismo combatió". Verdaderamente, hay poco que decir sobre esta seudodélica, salvo la constatación melancólica de que quienes siguen sosteniendo las banderas del socialismo persisten en traicionar el mandato principal de la teoría y la filosofía crítica de Marx: dar una respuesta supradadora a los problemas de nuestro tiempo. La condición de alma bella no se desmiente por la negativa de visa de la embajada norteamericana, sino que ésta puede ser un fuerte elemento legitimador. La "crítica a los socialismos reales" y la "lucha contra toda forma de discriminación y opresión" no bastan: Mandel fue incapaz de ofrecer una interrogación teórica —ni de hablar de una respuesta po-

### Empezar a pensar

lítica — al hecho fundamental del socialismo del siglo XX: su absoluto y consistente fracaso para desenvolver sus postulados, fuera cuando asumía el poder —o más bien el poder cuando lo asumía a él, como en el experimento leninista— o cuando fallaba en conquistarlo —y podía, por lo tanto, refugiarse en la autojustificación y el martirio—. Que Mandel, un europeo nacido poco después de la Revolución Rusa, fuera incapaz de descifrar estos problemas, se comprende: al fin y al cabo eran las taras de su tiempo; que nuestros replicantes ni siquiera lo intenten es simple y pura deshonestidad intelectual.

Volvamos a Mandel. Ciertamente, nunca fue sectario —aunque era miembro de una secta— y siempre estuvo abierto a la modernidad. Sin embargo, en su actitud hacia ésta hubo una especie de recepción acrítica que terminó de restar toda seriedad a sus intentos de articular una política. Las posiciones de Mandel a través del tiempo se parecen a la mesa de saldos de un tendero en día de liquidación: apoyó a los estudiantes del '68, a las guerrillas latinoamericanas de la década del 70 (como el ERP en la Argentina), a la izquierda no armada (como el PST), a la revolución sandinista en Nicaragua, al líder católico polaco Lech Walesa en Polonia, a la Guerra de las Malvinas, al feminismo, a las minorías y hasta al... ¡pacifismo!, una actitud sospechosa en un promotor del marxismo, que postula la guerra de clases. Tanta amplitud termina sugiriendo incompreensión, oportunismo o algo peor. ¿Qué tiene que ver la lucha de clases con la lucha de géneros? ¿Dónde se reconcilian la centralidad del proletariado con los "nuevos movimientos sociales" —que son, en realidad, cifras de la fragmentación social—? Claramente, sólo en la cabeza de Mandel, o en el club de firmadores de solicitudes bienpensantes.

Sostuvo (eso sí) que "el protagonista son las masas, y las organizaciones sólo su instrumento". Lo opuesto es cierto: las revoluciones rusa, china y cubana fueron esencialmente golpes de aparatos (políticos o militares): las masas en ellas no protagonizaron nada, en momento ni parte alguna. Desde este punto hay que empezar a pensar.

*Por Claudio Uriarte*



## ATLETISMO

Tres mil millones de personas en 200 países seguirán el Mundial de Atletismo que empieza el viernes hasta el 13 de agosto en la ciudad sueca de Gotemburgo. Como prueba de que el espectáculo deportivo a fin de siglo también es un show redituable, la IAAF (Federación Internacional) recaudó 200 millones de dólares en los últimos cuatro años por derechos televisivos. El Mundial es la cita más prestigiosa del paquete de 24 citas que vende la IAAF y es el tercer evento deportivo con mayor audiencia después de los Juegos Olímpicos y los Mundiales de fútbol.

Sergei Bubka, Carl Lewis y la alemana Heike Dreschler son los héroes deportivos de los últimos mundiales pero el único que puede obtener su quinto título es el ucraniano Bubka. Carl Lewis fue la superestrella hace doce años con sus victorias en 100 metros, salto en largo y la posta 4 x 100, fue campeón olímpico en Los Angeles y Seúl después de la descalificación de Ben Johnson pero no necesitó de otro en el Mundial de Tokio '91 cuando con seis corredores debajo de los 10 segundos estableció el récord mundial de los 100 metros en 9,86. Tiene ocho títulos mundiales y otros tantos olímpicos pero a los 34 años su estrella se apaga lentamente y ahora sólo se clasificó para el salto en largo, prueba en la que el cubano Iván Pedroso acaba de establecer una nueva marca mundial, aún si ratificar por la IAAF. Sergei Bubka tiene el récord mundial de salto con garrocha con 6,14 metros desde Tokio '91 y este año hizo la mejor marca junto al sudafricano Brits con 6 metros. Su trono parece inamovible, pese a su fracaso en Barcelona '92. Heike Dreschler, doble campeona, tendrá una difícil competidora en Jackie Joyner Kersee. Hay dos viejos récords mundiales por vencer: el de los 200 metros que desde 1972 pertenece a Pietro Mennea con 19.72 y el de la posta femenina 4x100 de las ex alemanas del este que en el '85 hicieron un tiempo de 41.37. El viernes, en las pistas, empezará la verdad.

# Racing compró 14 jugadores pero no los puede usar

*Tiene cinco pedidos de inhabilitación ante la Justicia y eso le impidió inscribir a su plantel en la AFA.*

Faltan sólo horas para que comience el torneo Apertura de fútbol con el partido adelantado entre Racing y Argentinos Juniors, pero la nueva ilusión académica montada en un anónimo Fondo de Inversores corre el riesgo de que le falle el encendido. Cinco inhabilitaciones judiciales, cuatro de las cuales fueron elaboradas a partir de sendas denuncias de gente allegada a la conducción anterior, impidió hasta anoche la inscripción de los 14 nuevos jugadores del club y de otorgar la libertad de acción a otros cuatro del antiguo plantel. En idioma vulgar, Racing no tiene equipo para presentar en la primera fecha porque no le alcanza el mínimo de ocho profesionales requeridos por la reglamentación.

El flamante presidente del club, Osvaldo Otero, prometió a la masa de socios e hinchas que la entidad presentará a todas sus estrellas en Avellaneda el viernes por la noche porque hará frente a lo reclamado ante la Justicia. Prefirió el silencio porque, dijo, "cada vez que damos un paso adelante nos ponen un palo en la rueda", en obvia referencia a los directivos anteriores.

De las cinco inhabilitaciones judiciales, una de ellas fue presentada por UTEDyC y corresponde a atrasos en los sueldos y aguinaldos de varios empleados. Las otras cuatro fueron presentadas por el abogado Daniel Sánchez, cuya hermana es la mujer de Adrián De Stéfano, hijo de Juan, anterior presidente del club. El monto de las cinco pruebas inhibitorias asciende a 500.000 dólares. Según fuentes del club, los demandantes presentaron documentos reclamando deudas del club, en algunos casos los acreedores son ex dirigentes y en otros allegados a esos ex dirigentes. "Nosotros vamos a de-

mostrar que todas son imposibles de comprobar. Las medidas judiciales que vamos a implementar me las reservo", señaló Otero después de reunirse en la AFA con Julio Grondona. La actual conducción de Racing criticó duramente, aunque siempre off the record, a los que acompañaron a Juan De Stéfano hasta hace unos meses porque aseguran que les impiden administrar el club con tranquilidad.

El modo más sencillo de reunirse con el medio millón de dólares es que Torneos y Competencias le adelante ese monto a Racing por los partidos televisados del inminente torneo. Aunque no lo confirmó, Otero le habría pedido a Grondona que gestione el adelanto.

Racing invirtió cerca de diez millones de dólares en incorporar a Ubeda, Zanetti, Chacoma, Carrario, Capria, Pompei, Delgado, Faciutto, Ragg, los dos Yáñez, Viqueira, Echazú y Armentano. Son catorce jugadores, un plantel completo. Ninguno de ellos todavía fue inscripto en la AFA y por lo tanto no están habilitados para jugar el viernes. Racing no podrá anotarlos como jugadores propios hasta que levante las inhabilitaciones. Tampoco pueden gozar de la libertad de acción que les proporcionaría el camino libre para fichar por otro club cuatro futbolistas del antiguo plantel que no fueron retenidos por la conducción de Jorge Marchetta. Se trata de Claudio García, Abelardo Vallejos, Cosme Zacanti y Alejandro Allegue. El caso más patético fue el de García, quien ya había mudado a su familia a Porto Alegre porque tenía arreglado su contrato con el Inter y cuando pidió la habilitación de AFA le fue negada porque Racing no puede movilizar su patrimonio. Con este panorama, Racing pone en marcha su nueva era. Que no empieza con el pie derecho.



De Vicente y Claudio García. Uno quedó, otro se va.

El primero no puede jugar. Al Turco le frustraron el pase a Brasil.

## Carta de un Turco para otro

Poco se sabía de él. Se le había perdido el rastro algunos meses y sólo se conocía que pasaba sus horas como maestro de ceremonias e improvisado cantante en el restaurante que tiene con algunos socios. Pero Claudio García nunca se fue del fútbol. Cuando asumió la nueva comisión directiva de Racing supo que su futuro no estaba en el club. Se había identificado mucho con la gestión de Juan De Stéfano y se las arregló para emigrar. Tenía todo solucionado para incorporarse al Internacional de Porto Alegre y cuando pidió su libertad de acción en la AFA no pudieron dársela-ver nota central- por la inhabilitación que sufre el club. Lo insólito ocurrió el lunes a la noche cuando con pelos y señales García expuso en el programa Tribuna Caliente que emite el canal oficial ATC las gestiones que realizó en todo este tiempo. Cuando ya había salido de pantalla y el programa volvió de una pausa publicitaria, el conductor Julio Ricardo convocó nuevamente a García frente a las cámaras y le comunicó que el presidente Carlos Menem se había comunicado telefónicamente para expresar su solidaridad con el futbolista. García, perplejo, apenas pudo balbucear, evidentemente incómodo por el compromiso, algunas palabras de agradecimiento por el gesto del primer mandatario.



# Informe Especial

**Mataron y vieron morir en Malvinas.**

"Veteranos de guerra"

Miércoles 22 hs

**AMERICA**  
ES ACCION

## Boca tiene la vaca bien atada

Con Silvio Marzolini a la cabeza, diecisiete futbolistas a los que se sumará Alphonse Tchami en Estados Unidos y sin Diego Maradona, Boca Juniors viajó ayer a Nueva York donde participará del cuadrangular organizado por Parmalat, sponsor del equipo argentino, de Benfica y del Parma. El cuarto equipo será la selección norteamericana y Palmeiras, también sponsorizado por la empresa láctea italiana estará ausente debido a que juega la Copa y define el domingo el torneo paulista.

Navarro Montoya, Yorno, Gamboa, Mac Allister, Soñora, Arruabarrea, Fabbri, Medero, Giunta, Carrizo, Saldaña, Pico, Márcico, González, Caniggia, Scotto y Martínez son los 17 viajeros a los que se unirá Tchami, que llega de su país a Nueva York. Boca debuta el viernes ante el Benfica en el estadio de Los Gigantes. Diego Maradona no viajó porque no le fue otorgada la visa, padece un estado gripal y además está suspendido hasta el 28 de setiembre. Pero, para que se note que tiene peso, su pedido especial a Marzolini para que tenga en cuenta a Roberto Cabañas ya tuvo su efecto. El técnico anunció en Ezeiza que a la vuelta de la excursión se incorporará el paraguayo al plantel. Boca no jugará el primer partido del Apertura del domingo, ante Gimnasia en Jujuy y debutará en la segunda fecha frente a Huracán en La Bombonera.



VELEZ-RIVER EN LINIERS

# Noventa minutos o penales

*Definen el pasaje a la semifinal de la Libertadores. Francescoli en duda hasta último momento. Juegan Burgos y Amato.*

Segundo y último capítulo. Ahora es en el José Amalfitani y serán 90 minutos a todo o nada. Si no hay desequilibrio entre Vélez y River en el tiempo reglamentario, se pasará a la definición la serie de penales sin recurrir al tiempo suplementario. Dirige Francisco Lamolina desde las 21.10, televisa Canal 11 desde las 22 en diferido y el que gane pasa a la semifinal de la Copa Libertadores con el ganador de la llave-ver aparteentre los equipos colombianos de Millonarios y Nacional.

El partido de ida, que terminó 1-1 con goles de Zandoná de tiro libre y de Gabriel Amato dejó sus secuelas. Javier Castrilli expulsó a Raúl Cardozo, Víctor Hugo Sotomayor y Sergio Berti quienes deben cumplir un partido de suspensión. En los locales, Carlos Bianchi ya dispuso que Mau-

ricio Pellegrino y Federico Domínguez reemplacen a los sancionados. En los visitantes, Ramón Díaz dará la posibilidad a Gabriel Cedrés por el rosarino. También volverá a la titularidad Germán Burgos en lugar de Javier Soderó después del estado gripal que lo dejó al margen del primer encuentro y de movida jugará Gabriel Amato en lugar de Hernán Crespo, de flojo desempeño en el partido disputado en Núñez.

Pero estas modificaciones son secundarias cuando se piensa en River y en Enzo Francescoli. El uruguayo volvió de la Copa América con luxación en un hombro y quedó afuera del cotejo de ida. Durante toda la semana el cuerpo médico de River intentó recuperarlo y el propio Francescoli dijo que si el partido de hoy no fuese tan importante él mismo pediría de no jugarlo. Sin embargo, en el entrenamiento del lunes Francescoli se resintió de esa lesión y la esperanza de River de tenerlo en Liniers se desvaneció. Una decisión de alto riesgo-incluirlo y un agravamiento de la lesión significará pasar por el quirófano-debe tomar Ramón Díaz y sus médicos acerca del delantero uruguayo en la que no faltará, pos supuesto, la voluntad del propio jugador quien dijo que la Libertadores es lo único importante que le queda por ganar. Hasta último momento no se sabrá si Francescoli estará en el césped y si es así, el técnico deberá tomar otra decisión: Sacar a Gallardo o quitarle la titularidad que hasta anoche le dio a Cedrés.

Del otro lado, Bianchi tampoco tendrá a su disposición a Christian Bassetas ni a José Oscar Flores. El volante todavía padece el síndrome meniscal que lo dejó sin Copa América y sin primer partido de Copa. Flores no se repuso totalmente de la distensión de ligamentos que le ocurrió en un amistoso y que también le impidió jugar hace una semana.

Con este panorama, Vélez saldrá a la cancha con Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Domínguez; Basualdo, Gómez, Compagnucci, Morriggi; Fernández, Asad. River lo ha-



Francescoli perseguido por Vélez. También lo persigue una luxación. El uruguayo volvió a resentirse en la práctica del lunes.

rá con Burgess; Hernán Díaz, Celso Ayala, Corti, Altamirano; Almeyda, Astrada, Cedrés o Francescoli o Gallardo; Ortega, Amato.

Así las cosas, falta ver qué pasará en la cancha. En el primer partido y en el primer tiempo, Vélez dominó tácticamente a River y le creó situación favorables como para definir por amplio margen. Al no concretarlas padeció la mínima diferencia conseguida con el gol de Zandoná hasta que las expulsiones le agravaron el panorama. Con dos menos y aún con uno menos, River tuvo

muchas dificultades para llegar al empate ante un Vélez que se conformaba con conservar aquel gol aunque recurriera a métodos lícitos pero poco elegantes, como tirar la pelota lejos y sin destino. River, con todo a su favor, no supo bien qué hacer con la pelota. Esta noche se escribe la última parte de la historia. La definitiva. Son sólo 90 minutos para quebrar al rival. Y sino, ya se sabe, a matar o morir desde los doce pasos. Entonces ganará no el mejor, sino el que combine puntería con azar y sangre fría.

## Otras tres revanchas

También se juegan las revanchas de los otros tres partidos de los cuartos de final de la Copa Libertadores. El que más interesa a los argentinos es el de Millonarios-Atlético Nacional en El Campín de Bogotá porque el ganador de ese lance enfrentará a Vélez o River. Pero el que tiene más ingredientes de show es el duelo de los brasileños Grêmio-Palmeiras en Porto Alegre después del escándalo del primer partido que incluyó tres expulsiones, peleas en las tribunas y una goleada espectacular e impensable para los tricolores. En Lima se enfrentan, con cerrado pronóstico, Sporting Cristal-Emelec.

En Medellín, Atlético Nacional ganaba cómodo con goles de Aristizábal a Millonarios pero los bogotanos empataron en el último minuto cuando el veterano Iguarán sorprendió a Higuita. Ese gol puede ser decisivo porque acortó la diferencia y con sólo un gol a favor los locales ya ganaran el derecho a ir a los penales. Un empate clasificará a Nacional, una victoria por dos goles a Millonarios. Los que tienen que hacer media docena de goles son los de Palmeiras. Perdieron 0-5 en Porto Alegre y esta noche en San Pablo van por casi un imposible. El domingo empataron 1-1 en el último minuto, como locales, la primera final del campeonato paulista al Corinthians, sin jugar bien. Hoy debutará el repatriado Cafú tras su magra experiencia española. Los gaúchos, aún perdiendo por cuatro goles, serán semifinalistas. Por último, Emelec venció 3-1 el partido de ida a Sporting Cristal después de ir en desventaja por un gol del zaguero argentino Asteggiano. Dos goles de Eduardo Hurtado y uno del misionero Vidal González le dieron la victoria a los ecuatorianos. "Cristal debe ganar por dos goles para ir a los penales y por tres para clasificarse directamente. El empate, por supuesto, le da el pasaje a Emelec.

## NUEVAS REGLAS EN EL MUNDIAL SUB-17

# Chicos educados y tiempos muertos

La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) dispuso dos innovaciones para el Mundial Sub-17 que comenzará mañana en Ecuador: los equipos podrán pedir dos minutos de "tiempo muerto" y los jugadores tendrán que estrecharse las manos antes y después de cada partido. Los dieciséis planteles, que se reparten en cuatro grupos, ya están en sus cuarteles y los organizadores afinan los últimos detalles de la ceremonia inaugural, que costará 40 mil dólares. Joao Havelange advirtió que los países que presenten futbolistas con una edad superior a la reglamentaria serán suspendidos para todas las competencias internacionales. El mandamás de la FIFA ya tiene a sus favoritos: "La selección de Brasil parece que es buena y la de Ghana es muy fuerte y de gran calidad", arriesgó.

La Zona A se desarrollará en el estadio Atahualpa, de Quito, y está integrada por Ecuador, Estados Unidos, Ghana y Japón. Los dos últimos se

medirán en el primer partido del torneo, en tanto que el combinado local se enfrentará al norteamericano en el segundo turno de la jornada de mañana. Argentina tendrá como rivales en el Grupo B, a jugarse en la ciudad de Cuenca, a Costa Rica, Portugal y Guinea. El Grupo C, con sede en Riobamba, será animado por Nigeria, Qatar, Australia y España. En Ibarra, la Zo-

na D contará con la participación de Brasil, Alemania, Omán y Canadá.

La primera ronda, de la cual saldrán dos equipos por grupo, concluirá el próximo miércoles y los cuartos de final se definirán entre el 12 y el 13 de agosto en Quito, Guayaquil y Portoviejo. Las semifinales se jugarán el 17 de agosto y tres días después se concretará la final.

## Pekerman deshoja la margarita

"Respetamos a nuestros rivales pero confiamos en que peharemos los primeros puestos", declaró José Pekerman, director técnico de la selección argentina, que el viernes abrirá su participación en el Mundial Sub 17 enfrentando a Portugal. El plantel, que está concentrado en Cuenca, ciudad ubicada a más de 400 kilómetros de Quito, practica en dos turnos diarios. Pekerman dará a conocer la lista de titulares a última hora pero trascendió que tiene dudas en las tres líneas: en la defensa podría entrar Torres o Elfand; en el medio Aimar o Cubero, y en la delantera, Peralta o Caserio. Los conjuntos que completan el grupo B son Costa Rica y Guinea. "Si nos descuidamos, podrían darnos más de un dolor de cabeza", afirmó.

## NOTICIERO

**ACOSTA.** River oficializó su interés por comprar a Alberto Acosta al enviar un fax a Universidad Católica. El anuncio fue realizado por el titular de la UC, Ricardo Claro, quien explicó que el club tomará una determinación luego de consultar al entrenador Manuel Pellegrini. "Responderemos a River cuanto antes, pero lo más seguro es que nuestro técnico nos diga que desea seguir contando con Acosta", manifestó Claro.

**ETLIS.** El argentino Gastón Etlis entró con buen pie en el torneo de Praga, ya que venció al español Oscar Martínez por 6-4 y 6-4. Hernán Gummy tuvo igual suerte y superó al noruego Christian Ruud, quinto favorito, por 4-6, 6-1 y 6-3. Mariano Zabaleta derrotó al polaco Wojtek Kowalski por 6-4, 16 y 7-6. La racha argentina se cortó con Franco Davin, quien quedó afuera al caer ante el uzbeko Oleg Ogrodov por 6-3, 3-6 y 6-3.

**SEVILLA.** El Sevilla y el Celta de Vigo fueron descendidos abruptamente de la Primera a la Segunda División del fútbol español porque no presentaron los avales económicos que exige la Liga de Fútbol Profesional. "Se ha hecho todo lo posible para evitar el descenso de ambos equipos, pero la ley es inflexible", explicó un vocero de la Liga. El Sevilla debía entregar unos 700 mil dólares y el Celta, la mitad.

**VILLENEUVE.** El canadiense Jacques Villeneuve, actual líder del campeonato de Indycar, realizó sus primeras vueltas a bordo de un coche de Fórmula Uno. El hijo de Gilles Villeneuve giró ayer al volante de un WilliamsRenault en el circuito británico de Silverstone. "El auto es más débil de aceleración que un Indy, pero más competitivo en las curvas", comentó el piloto.

**BALBO.** El presidente del Roma, Franco Sensi, desmintió que la entidad esté a punto de vender a Abel Balbo a la Juventus. "El se quedará con nosotros. Esos rumores son invenciones", enfatizó. Pero la negativa más rotunda vino de la misma Juve. "Ya demostramos que podemos renunciar a grandes campeones para no pagar determinados contratos y ahora dicen que le pagaríamos tres millones a Balbo. ¡Por favor!", dijo Luciano Moggi, director deportivo de la entidad turinesa.

**BECKER.** Fue detenido en Alemania un individuo que trató de extorsionar a Boris Becker entre marzo del '94 y febrero de este año. El hombre, que se hacía pasar por integrante del desaparecido grupo terrorista Fracción del Ejército Rojo, amenazaba al tenista y a su familia para poder arreglar la lotería.

**BEBETO.** El goleador brasileño volverá a la escuadra nacional cuando ésta se enfrente a la selección argentina, en noviembre. Tras efectuar el anuncio, el técnico de Brasil, Mario "Lobo" Zagallo, aseguró que la vuelta de Romario dependerá del modo en que el delantero se recupere de una serie de lesiones.

**MONDRAGON.** Un hombre presentó una demanda por lesiones contra el arquero colombiano Farid Mondragón, quien lo había golpeado en el rostro. El episodio se registró en Bogotá, por lo que el futbolista todavía no puede viajar a Buenos Aires para finiquitar su traspaso a Independiente. Mondragón le rompió el tabique nasal a Hugo Villaquirán porque éste lo habría insultado.



**Página/12** presenta

# **EL VIERNES 4 EL FASCICULO N°4**



El documento más importante de los últimos años  
en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**



## MUTILARON "MAL BICHO"

# La censura pinochetista

*El video clip del tema de los Fabulosos Cadillacs se pasa en la tele de Chile con una placa tapando la imagen del dictador. "Yo, lo único que puedo hacer es quejarme", dijo a Página/12 el realizador Pucho Mentasti.*

El video clip del tema "Mal Bicho" de los Fabulosos Cadillacs fue censurado por uno de los canales chilenos de televisión debido a que incluye una imagen del dictador Augusto Pinochet, utilizada como símbolo de los personajes detestables de la historia contemporánea. Los responsables del Canal 13 de Chile decidieron imprimir una placa negra sobre el video original luego de advertir la presencia del actual comandante en jefe del ejército chileno en unos fotogramas del clip dirigido por el realizador argentino Pucho Mentasti. Una queja de parte de la representación del grupo argentino derivó en que los directivos del canal respondiesen que "existe un artículo en la Constitución modificada que establece que no se pueden emitir agravios" hacia funcionarios o figuras públicas en actividad.

Pinochet, así como Adolf Hitler, Idi Amin, Benito Mussolini, Francisco Franco y Jorge Rafael Videla, aparecen en distintos tramos del video, que encabeza la difusión televisiva del nuevo disco del grupo argentino, *Rey Azúcar* y es un alegato contra la violencia represiva en general, aunque centrada en los casos de exterminio de opositores más importantes del siglo. Lo curioso es que el clip de "Mal bicho" puede verse en Chile sin censura a través de los canales de cable que están abonados a la señal estadounidense MTV Latino. Eso, de algún modo, permite a los espectadores chilenos advertir la censura, ya que en un canal se ve la figura de Pinochet y en otra brilla por su ausencia. Los Cadillacs, que mayoritariamente están de vacaciones por estos días pero que tocarán este fin de semana en una discoteca del Gran Buenos Aires, tienen previsto presentarse el 11 de este mes en el teatro Monumental, de Santiago, con capacidad para seis mil personas.



El realizador Mentasti, que ganó el año pasado el premio al mejor video latino en el tradicional concurso anual de la MTV, por "Matador", de los Cadillacs, y para este año está entre los postulantes por el clip de "Circo Beat", de Fito Páez, declaró anoche a *Página/12* que le produce una sensación de "pena" que "un personaje como Pinochet siga estando en el cargo que ocupa, sobre todo teniendo en cuenta el daño que provocó a varias generaciones en Chile". La imagen de Pinochet aparece en el video cuando la letra del tema se refiere a las condiciones inhumanas que sufrían los detenidos políticos de su gobierno: allí surge la figura del ex dictador pasando revista a sus tropas, cubierto por una imponente capa que lo protege del rigor climático. "Esa fue la idea que quisimos plasmar en las imágenes -dijo Mentasti-, el tipo paseaba protegido del frío con esa estética prusiana en su vestimenta, mientras muchos otros la pasaban realmente mal."

La inclusión de una serie de personajes que simbolizan la abyección de las dictaduras sangrientas fue, según el director del video clip, una manera de denunciar "a personajes nefastos para sus pueblos, que irrumpieron por la fuerza de las armas y desde su puesto mandaron a matar y torturar a miles de inocentes". Más allá de lo explícito de estas menciones, "el video es un claro mensaje contra la violencia, y más específicamente contra la violencia que puede llegar a ejercer el poder. Cuando se utilizan todos los medios de un Estado, es mucho peor. Y contra eso habla la canción, por eso la idea general del clip". La decisión del canal chileno "da una pauta de la situación que viven actualmente en Chile", según Mentasti. La solución técnica que encontraron para poder difundirlo "no deja de disgustarme porque afecta el espíritu del video, pero yo lo único que puedo hacer es quejarme. En el caso de un clip, yo cedo mis derechos a la compañía discográfica e inmediatamente mi obra pasa a convertirse en un hecho comercial".



El video de los Cadillacs incluye imágenes de Pinochet, Videla, Franco, Mussolini y Hitler.

Canal 13 de Chile afirma que la Constitución reformada le impide emitir imágenes agraviantes a Pinochet.

## UN TRIBUTO A SERRAT

## Queremos tanto al Nano

En la era de los discos tributo, Joan Manuel Serrat no podía quedar al margen del reconocimiento que le dispensan cotidianamente sus colegas iberoamericanos. Un grupo de quince músicos, entre quienes se destacan Joaquín Sabina, Antonio Flores (antes de morir grabó "Tu nombre me sabe a hierba"), su hermana Rosario, el cubano Carlos Varela y Ketama, grabó un disco homenaje a Serrat, que será editado el mes que viene. Cada artista eligió un tema del cantautor español y lo interpretó a su manera, después de una serie de idas y vueltas con varios sellos discográficos que pusieron reparo a la participación de distintas figuras. De hecho, según comentó Serrat durante su última estadía en Buenos Aires, la lista de los que se quedaron afuera del proyecto por presiones de sus casas editoras es aún más impresionante que la del disco.

En el álbum -que se denominará *Serrat, eres único*, y según los músicos fue concebido como un tributo al catalán "por ser un cantautor querido por su generación y que ha

contribuido a hermanar a los creadores musicales en catalán y castellano"- se incluirán "Esos locos bajitos" interpretado por Varela y "No hago otra cosa que pensar en ti", en la voz de Joaquín Sabina, admirador confeso de Serrat, aunque también, en cierto sentido, su competidor. También estarán presentes en la placa los temas "Temps era temps" por el grupo catalán Umpah-pah, "El Trovador" por Kiko Veneno, "Señora" por Los Enemigos, "Piel de manzana" por Loquillo, "Lucía" por Rosario y "El Titiritero", por Juan Perro. El excelente grupo Ketama, hoy disuelto, pero representante de la mejor fusión entre flamenco y blues, hará su aporte con "Aquellas pequeñas cosas". La música del cante jondo español también estará representada por el cantautor El Pele, que interpretará "La Saeta" y el joven dúo Lole y Manuel.

El álbum incluirá además el aporte de Antonio Vega, ex líder del grupo Nacha Pop, y la grabación de "Tu nombre me sabe a hierba", a cargo de Antonio Flores.

## TÓCATA

## TELECOM EN LA RURAL.

Un cuarteto de cuerdas, que toca obras de Mozart, Strauss y Telleman, se presentará los viernes y sábados de 18 a 21 y los domingos de 17 a 20 en el stand que Telecom Argentina ha instalado en la Exposición Rural. El debut del grupo, integrado por músicos de la Filarmónica de Buenos Aires, se concretará el sábado 12, desde las 17, en la inauguración oficial de la muestra. El stand presentará, además, un sistema cerrado de televisión, que mezclará imágenes capturadas y reproducidas en vivo de las personas que se acercan con imágenes preproducidas y compaginadas sobre los servicios de la empresa.

**CUMPLEAÑOS.** Frank Sinatra recibirá como regalo de cumpleaños una caja de discos compactos que contienen más de 24 horas de sus propias grabaciones desde 1961 hasta 1984. La colección *Frank Sinatra: The Complete Reprise Studio Recordings* incluye 450 canciones, entre ellas 18 nunca antes editadas, y viene presentada en una caja de bronce junto con un libro de 96 páginas. La compilación fue hecha con la excusa de los 80 años que Frankie cumplirá el 12 de diciembre.

**HOMENAJE.** Jimi Hendrix tendrá su correspondiente homenaje luego de que su padre recuperara los derechos legales de las obras registradas por su hijo, mediante un arreglo extrajudicial con una compañía productora. A partir de este acuerdo llevado a cabo en Seattle podrán ser exhibidos públicamente dos films documentales ("Room Full Of Blues" y "On The Road") con su aprobación.

**SUSPENSION.** El reportaje público que debía realizarse mañana en la UTPBA con la presencia del grupo 2 Minutos fue suspendido por razones de fuerza mayor, informaron los organizadores. No obstante, el jueves de la semana próxima a las 18.30, en Alsina 779, se reanudarán las charlas, con la presentación de *Massacre*. Este mes participarán también Rata Blanca y Los Visitantes.

**VINILO.** El 10, 11 y 12 próximos se concretará en El Dorado, desde las 22, un "evento de reivindicación del vinilo", del que participarán artistas plásticos, DJs, poetas, fotógrafos y videastas. En la era del CD, se realizará un espectáculo multimedia, bajo el lema "¡Salve Vinilo! Disco es Cultura".

## LA INVENCION DE MOREL

de Adolfo Bioy Casares  
Versión para teatro de muñecos  
animados, de Eva Halac



Teatro Nacional Cervantes  
Sala Argentina

Estreno: 3 de agosto, 21 hs.

Miércoles, jueves,

viernes y sábados

Auspicio: *Página/13*

## Que nadie se enoje

Un ciclo de cine argentino de los noventa, que de no herir susceptibilidades se prolongará hasta el domingo, comenzó ayer en la capital chilena con la proyección de *El amante de las películas mudas*, de Pablo Torre. La muestra de películas argentinas filmadas en los últimos cinco años fue organizada por la División de Cultura del Ministerio de Educación de Chile, como parte de las actividades programadas para celebrar los cien años del nacimiento del séptimo arte. El ciclo incluye *Una sombra ya pronto serás*, de Héctor Olivera, basada en el best-seller homónimo de Osvaldo Soriano; *Convivencia*, de Carlos Galettini, protagonizada por Luis Brandoni y el español José Sacristán; *El camino de los sueños*, de Javier Torre, con la actuación de Víctor Laplace y Sandra Ballesteros; *Gatica*, de Leonardo Favio y *Cortázar*, el documental dirigido por Tristán Bauer sobre la vida del escritor. Ninguna de estas películas, que se recuerde, incluye imágenes de Augusto Pinochet.



# Nada nuevo bajo el sol, pero todo maravilloso

El grupo Hespèrion XX, dirigido por Jordi Savall, se lució interpretando repertorio del Siglo de Oro español, y hoy repetirá con un programa dedicado al siglo XVII.

**HESPERION XX.** El Siglo de Oro español. Solista: Montserrat Figueras. Director: Jordi Savall. Ciclo Contrastes de Festivales Musicales. Teatro Avenida. Lunes 31. Nueva presentación (con un programa dedicado a Música y mitología en el siglo XVII), hoy a las 21, en el Teatro Colón.

(Por Diego Fischerman) La primera palabra del nombre de este grupo dirigido por el maestro catalán Jordi Savall remite a la Hesperia, las dos penínsulas más occidentales de Europa (la itálica y la hispánica), aquellas que, de alguna manera, prolongan el continente hacia el océano y el Nuevo Mundo. Luego un número romano y, con él, la intención de hacer explícita la modernidad de su propuesta. Hespèrion XX, fundado en Barcelona en 1974 por músicos jóvenes formados en la Schola Cantorum Basiliensis, uno de los grupos más importantes en la interpretación de música medieval y renacentista, con los instrumentos y de acuerdo con las prácticas originales de cada época y, a la vez, uno de los conjuntos menos ortodoxos y puristas en la materia. No porque transgreda nada. De hecho, todas las instrumentaciones, todas las articulaciones, ornamentos melódicos y características de fraseo corresponden a lo que los tratados de época describen.

Pero el espíritu y la creatividad con que son abordados están lejos de la asepsia de los museos. Hespèrion XX reivindica el concepto de interpretación, a partir del respeto a ciertas normas estilísticas. Algo así como si, en plena corte de los Reyes Católicos hubiera habido una orquesta de músicos excepcionalmente virtuosos y notablemente personales. Una de las explicitaciones corrió por cuenta de las tres canciones sefardíes incluidas en el programa. Después de una breve y conmovedora dedicatoria, a cargo de Savall, para "quienes sufren persecuciones... (ya que) estas canciones eran cantadas hace siglos por gente que debió huir de sus hogares" y en la que hizo referencia a las guerras en el centro de Europa, Montserrat Figueras cantó, acompañada por arpa renacentista, percusión y violas

da gamba, "Por que llorax blanca niña". Y si es cierto que la instrumentación estaba lejos de corresponder a la Edad Media, también lo es que todo en su carácter, desde la introducción siguiendo la forma de la *nuba arábica* hasta las inflexiones microtonales de voz e instrumentos remitía a lo folklórico. Un género que, por otra parte, siempre ha tenido entre sus características el ser interpretado con lo que se tiene más a mano.

En su excepcional debut en Buenos Aires, Hespèrion XX alternó piezas instrumentales—desde danzas hasta obras de intrincada polifonía, como la *Batalla de Cristóbal de Morales*—con villancicos, madrigales y romances. Instrumentos nuevos para gran parte del público, como cornetto (una trompeta curva, de madera y con agujeros como los de una flauta), chirimía (una especie de oboe antiguo), sacabuche (trombón renacentista), vihuela de mano (una antigua guitarra más pequeña que las actuales), arpa renacentista y violas da gamba, compartieron la escena con el tabor (versión original del bombo criollo) y percusiones varias, trabajadas—a partir de la hipótesis de una España surcada en el siglo XVI por tradiciones moras) a la manera marroquí. La voz de Figueras, absolutamente española tanto en su salero popular como en la pésima dicción castellana, aportó la cuota de emoción, polenta y teatralidad que demandaban las palabras. Con ritmos que en muchos de los casos sobreviven en el folklore americano—el pie rítmico de los canarios, por ejemplo, es prácticamente el mismo del malambo—la sección instrumental se dio el lujo de jugar, casi, al grupo de jazz, aunque sin faltar un ápice a la tradición hispana. En la *Danza del hacha*, por ejemplo, y siguiendo el modelo de los tientos con diferencias o de las recercadas, en que un tema iba siendo variado, de manera virtuosa, en cada una de sus repeticiones, cada uno de los integrantes tuvo su *solo*. El arpa de Andrew Lawrence-King—el especialista más importante de la actualidad—, Daniel Lasalle en sacabuche, Jean-Pierre Canihac en cornetto, Josep Borrás en el dulcín (fagot del Renacimiento) y los cuatro formidables viola-

gambistas (Savall, Sergi Casademunt, Sophie Watillon y Lorenz Duftschmid, se destacaron dentro de un concierto difícil de olvidar. En el final, presentando la canción del folklore catalán que ocupó el lugar del tercer bis, Savall habló de nuevo y fue para brindar una virtual declaración de principios: "Esta es una de esas canciones que han pasado de padres a hijos, de generación en generación, y a la que los siglos han limpiado de todo lo superfluo, de todo lo que no es esencial". La despojada versión de Figueras, con el acompañamiento mínimo de los instrumentos, demostró que era verdad.

Jordi Savall conduce un grupo en el que brilla la cantante solista Montserrat Figueras.



## LA MISION DE LA SINFONIETA

# Una vanguardia desacralizada

**SINFONIETA DE LA FUNDACION OMEGA SEGUROS.** Dirigida por Gerardo Gandini. Obras de Gandini, Respighi, Lavista, Chopin y Schönberg. Salón Dorado del Teatro Colón. Sábado 29.

(Por D.F.) La Sinfonietta de la Fundación Omega Seguros es una de las experiencias más saludables dentro del ambiente clásico argentino. Uno de los elementos es el excelente nivel de los instrumentistas que la conforman pero, más allá de este hecho, su rasgo distintivo es la variedad e interés de sus programas. En su cuarto año consecutivo de actividad, siguen apareciendo las sorpresas y, sobre todo, un criterio de apertura que permite, entre otras cosas, el chiste con el que su director presentó, en su último concierto, los dos *Nocturnos* de Chopin: "Las obras más avanzadas del programa". Y es que parte del credo, justamente, pasa por la desacralización de la vanguardia y, junto con ella, de lo clásico. Encontrar los rasgos de modernidad en lo que durante años fue patrimonio salonero de señoras gordas y, en la operación simétrica, demostrar el sólido afinamiento en la tradición de autores como Arnold Schönberg, es, en todo caso, una parte del atractivo.

Ante un Salón Dorado repleto, con unas 1000 personas entre las que ocupaban las sillas y las que estaban paradas en los pasillos o sentadas en cada centímetro libre del piso, la otra demostración que corrió por cuenta de la Sinfonietta fue la de la falsedad de ciertos lugares comunes acerca de la convocatoria de los repertorios poco usuales. Misterios de la Argentina secreta, quizás, o simplemente la realidad de un público mayoritariamente joven para el que la consabida dieta de las sociedades de conciertos tradicionales resulta insulsa.

El concierto, bien interpretado y con puntos altísimos en la labor de la primer violín, Haydée Francia, la flautista, Patricia Da Dalt, que deslumbró en el *Nocturno* para flauta en sol sin acompañamiento, del mexicano Mario Lavista y de Gandini, que logró una versión clarísima y revela-

dora de Chopin, estuvo dedicado a la música nocturna. El *Tramonto* (*Crepúsculo*) de Ottorino Respighi, cantado por la mezzosoprano Vicky Correa Dupuy, es parte de un romanticismo efectivamente crepuscular. Compuesta en 1913, esta cantata es una especie de miniescena de ópera pucciniana, magníficamente escrita y referida a un episodio semidelirante. Dos amantes se encuentran en el atar-

decer, no se menciona lo que hacen durante la noche pero, cuando amanece, él está muerto y ella le canta un epitafio. Los muchachos del barrio tendrían, con seguridad, algo para comentar acerca de tan misterioso acontecimiento. La versión del sexteto *Noche transfigurada* de Schönberg, por su parte, tuvo una intensidad romántica, de cuño brahmiano, que la colocó entre las mejores imaginables.

## JOHN CAGE REVISITADO

# El lugar sin límites

**SONATAS E INTERLUDIOS DE JOHN CAGE.** Piano preparado: Gerardo Gandini. Coreografía: Nora Codina. Puesta del Centro de Experimentación en Opera y Ballet del Teatro Colón. En La Carbonera (Balcarrce 990). Viernes 28 y sábado 29.

(Por D.F.) El Centro de Experimentación en Opera y Ballet del Teatro Colón (CEOB) fue fundado en 1990. Su actual condición itinerante, si no voluntaria—obedece a las reformas en el subsuelo del Colón, donde se encuentra su sala—tiene en cambio un valor agregado. El hecho de que una puesta *experimental* del Colón pueda ser vista en un espacio under de San Telmo le otorga ya de por sí un interés adicional. La apertura enunciada en los objetivos del CEOB termina siendo radical: a otras obras, a otros artistas, a otros públicos y a otros ámbitos. En ese sentido, el trabajo planteado por la coreógrafa Nora Codina resultó excelente. Por la adecuación a un lugar sin escenario, con una especie de balcón en el fondo y columnas en el medio, pero, sobre todo, porque lejos de querer ocultar la atipicidad del lugar, la aprovecha. Ayudada por la sutil iluminación de Eli Sirlin, Codina diseñó desplazamientos en los que lo angular contrasta con lo circular y lo amplio con lo reducido.

Las columnas ocultan—o muestran—(y, en un sentido bastante afín a la estética de Cage, permiten ver no siempre lo mismo, según cuál sea la ubicación del espectador), aprisionan con ganchos la vestimenta de los bailarines, los sujetan. El balcón sirve de contrapunto—uno de los personajes permanece allí durante toda la obra—, las paredes y los caños son fronteras contra las que chocar o desde las que colgarse, las rejillas y las sombras resultan tan esenciales como la misma concepción, en que se resiste la tentación fácil de lo narrativo. Los siete integrantes del cuerpo de baile (Luis Baldassarre, Silvia Gómez Giusto, Leonardo Sforza Paber, Cecilia Troncoso, Carolina Zimmerman, Paula Lena y la propia coreógrafa) se desenvuelven con ajuste y expresividad, resultando especialmente logrado el dúo de Codina y Gómez Giusto, quien supo aprovechar, sin falsos histrionismos, las posibilidades expresivas de una cara y una mirada inquietantes. La obra de Cage, escrita a fines de los 40, fija, al contrario de su producción posterior, cada uno de los sonidos esperados. Todo está escrito, incluyendo la posición sobre las cuerdas del piano de cada uno de los elementos que lo *preparan* (gomas y metales), convirtiéndolo en una especie de *game-lán* imaginario.

COLLEGIUM MUSICUM  
presenta:

ÚNICA PRESENTACIÓN  
**ZUKERMAN AND FRIENDS**

Obras de Mozart, Brahms y Schubert.

Concierto extraordinario en apoyo a la labor educativa de la institución.

Teatro Colón  
Sábado 5 de agosto - 17 hs.  
Localidades desde \$ 14.-

Venta de entradas en el Teatro o telefónicamente en  
**TICKETRON - (01) 326-9903**



GUS VAN SANT DESPUES DE "MI MUNDO PRIVADO"

# Mujeres de la era lisérgica

"Las mujeres también se ponen tristes", es una versión cinematográfica de un clásico de la contracultura de los 70.

¿Qué fue del director norteamericano Gus Van Sant después de que se consagró con *Mi mundo privado*, hace ya más de tres temporadas? Noticias llegadas del último Festival de Cannes hablan de la presentación de *Do Die For*, un policial protagonizado por Nicole Kidman y Matt Dillon, pero en Buenos Aires todavía está por verse su film inmediatamente anterior, *Event Cow-Girls Get the Blues*, que en pocas semanas más se conocerá bajo el bizarro título de *Las mujeres también se ponen tristes*.

Estrenada simultáneamente en los festivales de Venecia y Toronto de 1993, *Event Cow-Girls Get the Blues* está basada en la novela homónima de Tom Robbins, todo un clásico de la contracultura y la llamada "literatura lisérgica" de los años '70, un relato alucinógeno al que Van Sant, según sus propias palabras, ha concebido para el cine "como una puesta en imágenes no sólo de la novela de Robbins sino de una cruzada entre Kurt Vonnegut y Jack Kerouak".

Es que en *Event Cow-Girls Get the Blues* pareciera haber un poco de todo, desde el mundo absurdo del autor de *Slapstick* hasta la filosofía del camino de Kerouak, pasando por un punto de vista casi militantemente gay. En el centro del film está Sissy Hankshaw (Uma Thurman, la nueva belleza del cine norteamericano),

una modelo de gran éxito pero con un detalle peculiar: sus dedos pulgares son enormes, desproporcionados, de un atractivo decididamente fálico. Estos pulgares parecen ideales para convertir a Sissy en una suerte de apóstol de la cultura del auto-stop (una actividad que la modelo practica con fruición), hasta que la llama el deber: La Condesa, un magnate gay interpretado por John Hurt, dueño de un imperio de productos higiénicos para la mujer, envía a Sissy a un rancho de Dakota para realizar una campaña publicitaria. Allí la modelo descubrirá una comunidad excluyentemente femenina, todo un grupo de vaqueras rebeldes que sabrán encontrar nuevos usos para los turgentes pulgares de Sissy.

Para el autor Tom Robbins (que se reservó para sí un papel en la película), "el hombre ha podido transformar palos y piedras en armas y utensilios porque tiene pulgares. Los pulgares son realmente lo único que nos distingue del resto de los animales. El pulgar no es tan sólo la piedra angular de la civilización sino también la encarnación del ímpetu vital de la humanidad. Es la piedra angular de la evolución, de la especie. Trasladando esta idea al plano metafórico, pensé que si el pulgar eran tan importante ¿qué pasaría con una mujer que tuviera un pulgar hiperdesarrollado?"

El propio Robbins había concebido inicialmente esta alegoría como una película de bajo presupuesto, pero la escasez de medios y la falta de productores interesados en el proyecto lo llevaron a plasmarlo finalmente como una novela, hace ya veinte años atrás. Cuando después del éxito de *Mi mundo privado* Van Sant se puso en contacto con Robbins para materializar el film, se bajaron para el elenco algunos de los nombres más importantes de la industria del espectáculo norteamericano: se habló de Madonna, de Faye Dunaway, de Lily Tomlin y hasta de Elizabeth Taylor, pero a su tiempo todas fueron declinando la posibilidad de sumarse a un proyecto quizá demasiado excéntrico para sus carreras.

A pesar de esas deserciones, Van Sant logró reunir un elenco tan singular como heterogéneo: Uma Thurman (poco antes de sumarse a las huestes de *Tiempos violentos* de Tarantino) es la musa del film; John Hurt compone al hijo de una familia baptista del Mississippi que se ha convertido en una engalanada condesa rusa: Rain Phoenix —hermana del protagonista de *Mi mundo privado*, River Phoenix, que falleció durante el rodaje de esta película y a quien le está dedicado el film— es la vaquera rebelde que seduce a Sissy; el guionista y comediante Buck Henry interpreta a un cirujano plástico condenado por esculpir narices cubistas en los rostros de sus pacientes; Keanu Reeves es un pintor asmático de origen indio; Lorraine Bracco (que venía de hacer para Scorsese *Buenos muchachos*) es otra de las vaqueras que se entrega a las alucinaciones del peyote; Pat "Karate Kid" Morita se hace pasar por un santón japonés de tendencias sexópatas, y la venerable Angie Dickinson (quien a los 60 años sigue ostentando sus legendarias piernas) es la directora de ese ranch habitado por una comunidad de vaqueras li-



sérgicas. Como si eso fuera poco, hay un par de apariciones especiales de dos escritores norteamericanos contestatarios: Ken Kesey (el autor de *Atrapado sin salida*), y, cuándo no, William S. Burroughs, que siempre fue una referencia axial en los trips de Gus Van Sant.

Uma Thurman, Rain Phoenix, hermana de River, y Lorraine Bracco son algunas de las damas del título.

"Las mujeres también se ponen tristes" se estrenará aquí en las próximas semanas.

BRITÁNICOS ENVIDIABLES

## Los famosos y ricos

Los músicos Phil Collins, Elton John y Eric Clapton están entre los veinte directivos británicos de sus propios negocios que acreditan ganancias superiores a los veinte millones de dólares durante la última temporada de trabajo, según un informe elaborado por el Departamento de Investigación Laborista (LRD), en Londres. En el ranking de los ricos, Collins ocupa el segundo puesto con unos 35 millones de dólares obtenidos el año pasado, según el LRD, organización independiente que no está vinculada al opositor Partido Laborista británico.

El primero en la codiciada lista, reservada sólo para subditos de la corona británica, es Bernie Ecclestone, presidente de la Asociación de

Constructores de Fórmula Uno, quien el año pasado ganó cerca de 48 millones de dólares. Otros posibles objeto de envidia para el común de los mortales son los músicos Elton John, que obtuvo el año pasado unos 27 millones de dólares y Eric Clapton que cosechó alrededor de 20 millones. En la nómina figuran también el compositor sir Andrew Lloyd Webber, con unos 11 millones de dólares y el cantante Sting con unos nueve millones de dólares. Se supone que con esas ganancias Sting no tendrá problemas para solventar los gastos que le demandará la atención de su sexto hijo, que nacerá en diciembre, ya que ayer se informó en Londres que su actual esposa Trudie Styler está embarazada de cuatro meses.

H.O.Y.  
TeVeo

• **Under the cherry moon.** Segunda película del músico negro de Minneapolis que antes se llamaba Prince, tras la explosión de *Purple rain* en 1984. Aquí se trata de una historia de amor, ambientada en una glamorosa costa azul francesa de los años cuarenta, entre una mujer de la alta sociedad y un gigoló romántico y narcisista al extremo. Filmada en blanco y negro, contiene los temas que fueron editados en el álbum *Parade*. A las 18,30 por HBO.

• **El demoleador.** En una ciudad de Los Angeles teóricamente pacificada de todo conflicto social, un peligroso delincuente escapa de su condena de hibernación —el intimidante Wesley Snipes— y nadie se cree capaz de detenerlo en el departamento de policía. Alguien recuerda que hay un sólo agente que puede lograrlo: lo llama el demoleador y es, como no podía ser de otra manera, Sylvester Stallone. El detalle de belleza en una historia de mucha acción lo pone Sandra Bullock. A las 22 por HBO.

• **El color del dinero.** Dirigido por Martin Scorsese, este filme unió dos generaciones de galanes de Hollywood —Paul Newman y Tom Cruise— en los papeles de dos virtuosos jugadores de billar, uno veterano y reflexivo, otro novato e impulsivo. Ambos recorren la ruta buscando rivales, y el viaje sirve también para confrontar maneras de vivir, conocerse a fondo y desarrollar una relación de amistad. A las 24 por SPACE.

• **Milan-Standard Lieja.** Encuentro amistoso, preparatorio para la temporada 95-96, entre el poderoso equipo italiano —con sus nuevas estrella, Roberto Baggio y George Weah— y el campeón de Bélgica. A las 15,30 por ESPN.

• **La ley de la calle.** Película de culto de Francis Coppola, basada en una novela de S.E. Hinton sobre una historia de pandillas, conflictos y lealtades familiares. Con Mickey Rourke, Matt Dillon y Dennis Hopper —una familia con problemas y cuentas pendientes—, los conflictos existenciales del motociclista que vuelve de un voluntario exilio, encuentran una respuesta violenta. A las 22 por 365 CINE.

• **Los marginados.** Por el tema elegido, el autor de la novela —el mismo de *La ley de la calle*— y la estética de la película, casi que se plantea como una continuación. Esta vez la trama se desarrolla cuando estalla una guerra entre dos grupos opuestos en una pequeña ciudad: de un lado los chicos de clase baja y del otro, los de clase alta. Protagonizan unos jovencitos Patrick Swaze, Ralph Macchio, Tom Cruise, Rob Lowe y Matt Dillon. A las 19 por 365 CINE.

## Un director independiente

Nacido en Louisville, Kentucky, hace ya más años de los que quisiera reconocer, Gus Van Sant es una de las figuras más celebradas del cine independiente norteamericano de los últimos años. Su primer largometraje, *Mala noche* (en castellano en el original) ganó en 1987 el premio de la crítica de Los Angeles a la mejor película independiente/experimental, pero aun así pasó mayormente inadvertida. Dos años después, Van Sant, sin embargo, comenzaría a labrarse un nombre con *Drugstore Cowboy* (*Marginados* se titula la edición local en video), la travesía de un junkie y su "familia" de adictos, bendecida por la presencia de William S. Burroughs en el elenco. La consagración de Van Sant llegaría con *Mi mundo privado*, una de las mejores películas norteamericanas de los años '90, un honor que no impidió que *Event Cow-Girls Get The Blues* tuviera problemas con la crítica y los productores, que le pidieron al director que revisara el montaje del film. Van Sant publicó en 1993 un libro de fotografías titulado *108 Portraits* y ha realizado videoclips para gente tan dispar como Tracy Chapman, Elton John y los Red Hot Chili Peppers. Su último largometraje se titula *To Die For*, donde se vuelve a reunir con Matt Dillon, el protagonista de *Drugstore Cowboy*.

UNA REALIZACION DE TARI FERNANDEZ

AGOSTO 4 Y 5

TEATRO

Opera 326-1335

ÍDOLO DE MULTITUDES

GUARANY

EM I



# La ley del cine ¿sirve al cine o no se aplica?

Los diputados Ricardo Molina y Fernando Solanas creen que el nuevo director, Julio Marbiz, debe hacer público un balance del estado contable del Instituto Nacional

(Por Adriana Schettini) Los diputados nacionales Ricardo Molinas y Fernando Solanas tienen la esperanza de que la gestión de Julio Marbiz al frente del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA) comience con las cuentas sobre el pasado más o menos claras. Los legisladores se dirigieron al Poder Ejecutivo Nacional "a efectos de solicitarle que, por intermedio del Ministerio de Educación y Cultura de la Nación, proceda a informar sobre la actividad que se ha desarrollado y se desarrolla en el INCAA", ya que consideran que hay espacios para sospechar sobre la transparencia de los manejos económicos del organismo a lo largo de las últimas gestiones.

Molinas y Solanas, explican que "de la situación patrimonial, financiera y operacional" del Instituto, dependerán sus posibilidades de alcanzar los objetivos perseguidos por la reciente reforma de la ley de cine, que en su momento fue recibida por la industria como el vehículo para mejorar la situación de la alicaída cinematografía nacional. Con la intención de evaluar el funcionamiento de la ley y determinar si efectivamente constituye el instrumento jurídico ideal para regir los destinos del cine nacional, los legisladores quieren ponerse al tanto del funcionamiento del Instituto de Cine, el organismo que, en definitiva, es el responsable de la aplicación de la norma jurídica.

En los fundamentos del pedido de in-

formes se explica que la modificación de la ley de cine aprobada por el Congreso tuvo tres objetivos centrales: "a) incorporar recursos disponibles al INCAA, b) que los beneficios económicos derivados de la asignación de esos recursos fueran otorgados mediante la selección que realizaran los comités que prevé la ley c) que el pago de todos los beneficios económicos se realizara estrictamente de acuerdo a las disposiciones legales".

Tras aclarar que "el conocimiento detallado de esa situación del INCAA es de vital importancia para que esta Cámara pueda evaluar la eficacia y acierto de la reciente reforma, o las dificultades que aún pudieran subsistir para la integral protección y promoción de nuestro cine, y en especial si se han cumplido los objetivos de la reforma", los legisladores piden informes sobre una serie de cuestiones entre las que se destacan las siguientes:

- "Presupuesto del organismo para 1995, estado, ejecución y disponibilidad de fondos a la fecha, especificándose el número de cuenta y destino afectado de sus recursos y si dicho presupuesto ha sufrido modificaciones, deducciones o retenciones por parte del Ministerio de Economía de la Nación u otro organismo. En su caso, el motivo y monto de las mismas".

- Con el fin de determinar si el organismo cuenta con fondos suficientes para cumplir sus funciones, se pregunta "qué montos se han acreditado duran-

te 1995 en favor del Instituto" según lo establecido por ley y si la DGI y las salas de cine y los videos cumplen con los pagos que deben realizar en beneficio del INCAA en lo que hace al impuesto del que son agentes de retención.

- En lo que hace a la distribución de los recursos del organismo, los legisladores se preguntan si ha sido ecuánime en la asignación de recursos en las producciones por co-participación. Para tener un panorama claro en este sentido, piden informaciones acerca de los "largometrajes en producción en las que el Instituto participa como copartícipe, especificándose las respectivas empresas productoras, el director de la película, el costo reconocido a las mismas, monto de los fondos que el Instituto se comprometió a aportar, monto de los fondos aportados a la fecha, paso en milímetros en el cual se filma, estado de ejecución del proyecto de conformidad con su plan de producción, composición del jurado o comité de selección que aprobó la concesión de este beneficio en cada película y fecha y condiciones del concurso respectivo".

- "Nómina de créditos y producciones en coparticipación concedidos en los últimos cinco años, con especificaciones de sus beneficiarios, nombre de las películas, de los directores, montos percibidos y estado de la deuda".

- "Lista de los reclamos administrativos o acciones judiciales en los que el Instituto sea parte con motivo de reclamos de deudas o subsidios".



Molinas y Solanas especifican que las respuestas al pedido de informes le permitirá no sólo conocer el resultado de la reciente reforma de la ley de cine y la forma en que la misma está siendo aplicada, "sino también realizar las propuestas correctivas, si es que fueran necesarias; para asegurar que se alcancen los objetivos de promoción y protección del cine nacional".

Julio Marbiz sucedió en el Instituto a la intervención de Pacho O'Donnell.

La ley del cine, aprobada el año pasado, no tiene sentido sin dinero en el Instituto, dicen los legisladores.



Con Samuel "Chiche" Gelblung

## Hoy en Memoria

¡EXCLUSIVO!

### Historia secreta del caso Acuña - Mon

"Sentí un impacto y vi la cabeza del chico. No la cara sino el pelo de color negro. No quise mirarlo, porque no quise que me quedara la imagen del chico tirado..."

(Testimonio de Solange Muller, amiga de María Victoria Mon)

Lo que pasó dentro de la camioneta cuando ocurrió el accidente. Lo que hicieron después. Los reproches entre las tres amigas. ¿Participaron pasivamente de la falsa denuncia del robo de la camioneta? ¿Se contradijeron en sus declaraciones ante el juez?

¡EXCLUSIVO!

### ¿Autopsia de un extraterrestre o fraude colosal?

La película que sacudió a científicos y ufólogos. ¿Es parte de un informe escalofriante sobre seres de otros mundos o es una producción falsa para obtener dinero fácil?

### ¿Hay sobredosis de fútbol?

Las pantallas de televisión están inundadas de fútbol. ¿Se lo utiliza como anestesia frente a la desocupación? ¿Es más importante el fútbol que la educación o la salud de los argentinos? Una polémica al rojo vivo.

HOY 22:00



Libertad  
El Corazón de la Gente



## NOTICIAS DE BORGES Y BIOY

# ¿El Nobel? ¿Y por qué no?

**En Brasil, Bioy Casares dijo que quiere ganar el Nobel. Desde México se anunció un libro de artículos de Borges.**

Noticias de peso alrededor de escritores argentinos de peso. Mientras en Brasil Adolfo Bioy Casares afirmó que le gustaría ganar el Premio Nobel, desde México María Kodama anunció que en el mes de setiembre aparecerá un volumen que recopila la obra periodística de Jorge Luis Borges y que llevará un título poco borgeano: *Borges en los sábados multicolores*.

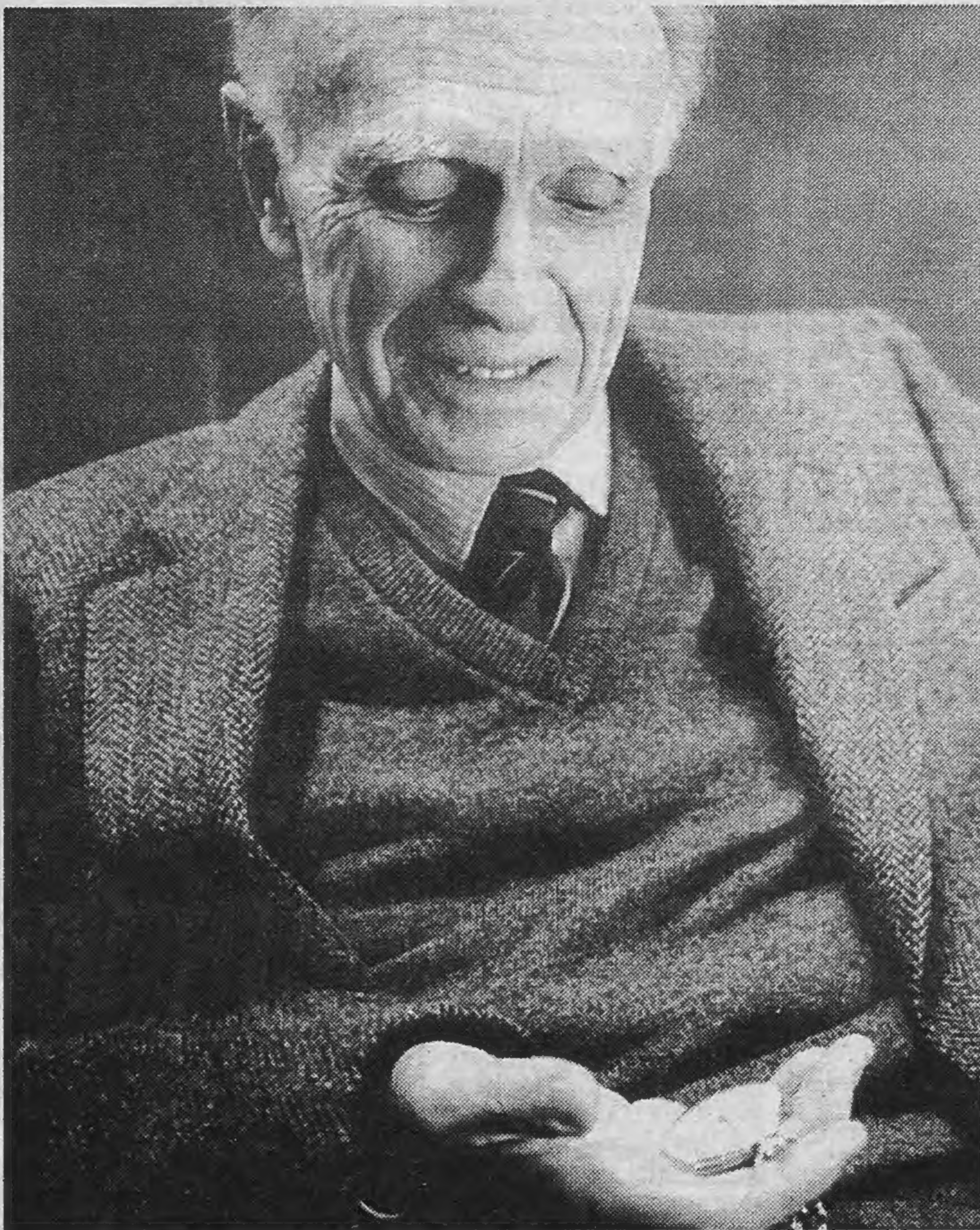
Desde Brasil, Bioy confesó sus deseos de ganar el premio que le fue esquivo, precisamente, a Borges, como parte de una humorada que dejó la sensación de tratarse de una ironía más del escritor, generalmente escurridizo en sus declaraciones públicas. Sin embargo, sus palabras fueron precisas: "Ningún escritor tiene certeza de escribir realmente bien, pero cuando ocurre algo tan elocuente como la concesión de un Premio Nobel acabamos creyendo que sí", dijo a la prensa brasileña.

Desde México, Kodama señaló: "Hay mucho material que irá saliendo poco a poco y lo que queremos es justamente que un estudioso de Borges pueda tener toda la obra a su alcance". Kodama integró el jurado que anteayer otorgó el Premio Juan Rulfo a la escritora brasileña Nérida Piñón y adelantó que hacia el 24 de agosto, otro aniversario del nacimiento de Borges, habrá varias novedades.

El libro cuya salida acaba de anunciar Kodama fue compilado por Irma Zángara e incluirá todas las colaboraciones que hizo Borges durante tres años para el suplemento semanal "Sábados multicolores" del diario *Crítica*, en los años treinta. También, Kodama consignó que en la actualidad se encuentra reuniendo todas las colaboraciones que Borges realizara para revistas y diarios españoles para que más adelante se los pueda publicar en forma de libro. Por otra parte, anunció que para el 24 de agosto se inaugurará en Buenos Aires la Casa Museo de la Fundación Borges, que ella preside, donde se organizarán conferencias y mesas redondas sobre su obra y la de sus autores favoritos.

"A Borges lo conocí en 1932 en una reunión de intelectuales. Los dos conversamos por horas ignorando que asistíamos al homenaje a un escritor francés", contestó Bioy para satisfacer la eterna curiosidad de los periodistas sobre la relación de ambos escritores, aunque esta vez también lo consultaron sobre Julio Cortázar, quien ahora empieza a ser más conocido en Brasil. "Lo vi cinco o seis veces, aunque eso no impidió que nos convirtiéramos en mutuos admiradores."

Por primera vez Bioy aceptó hacer nombres cuando se lo consultó sobre los escritores argentinos que leía con mayor placer. En la lista incluyó a Ricardo Piglia, Manuel Puig y Vlady Kocianchich. Después de afirmar que le gustaría ganar el Premio Nobel como una reafirmación de sus méritos, Bioy aseguró que las guardará "como si fueran una cosa muy útil" las llaves de la ciudad de Río de Janeiro, que co le serán entregadas al término de su visita.



**Adolfo Bioy Casares: ¿Para cuando el Nobel?**

"Cuando se gana el Nobel uno acaba creyendo que escribe bien."

## LA CAJA CULTA

**KOFLER.** El filósofo y sociólogo marxista Leo Kofler falleció a los 88 años. Kofler había nacido en la Ucrania polaca y se unió al movimiento obrero en la Viena de los años veinte, recibiendo las influencias de Max Adler y Georgy Lukacs. Después de la anexión austriaca por la Alemania nazi huyó a Suiza y en ese país escribió dos de sus obras fundamentales: *La ciencia de la sociedad* y *Sobre la historia de la sociedad burguesa*. Kofler figuró entre los primeros críticos del stalinismo, y hacia 1949 obtuvo una cátedra de historia en la universidad germano-oriental de Halle, pero precisamente por su actitud crítica la perdió. Hacia 1950 huyó hacia Alemania occidental, donde tuvo que ganarse la vida con actividades extraacadémicas. Finalmente obtuvo una cátedra en los años 70.

**LUSOPARLANTE.** Como "un reconocimiento a la grandeza y majestad de la lengua portuguesa" calificó la escritora Nérida Piñón al premio Juan Rulfo que acaban de otorgarle, para destacar sobre todo que es la primera vez que se da un galardón de importancia en el ámbito de la literatura latinoamericana a un autor lusoparlante. "Ya era hora de que los escritores de lengua portuguesa fuesen reconocidos. La lengua portuguesa es de una belleza indescriptible", afirmó. Nérida Piñón vino así a sumarse a la lista que integran los ganadores del Premio Juan Rulfo: Nicanor Parra, Juan José Arréola, Eliseo Diego y el peruano Julio Ramón Ribeyro.

## NO SE PUEDE CREER EN NADIE

# ¿Jane Austen era gay?

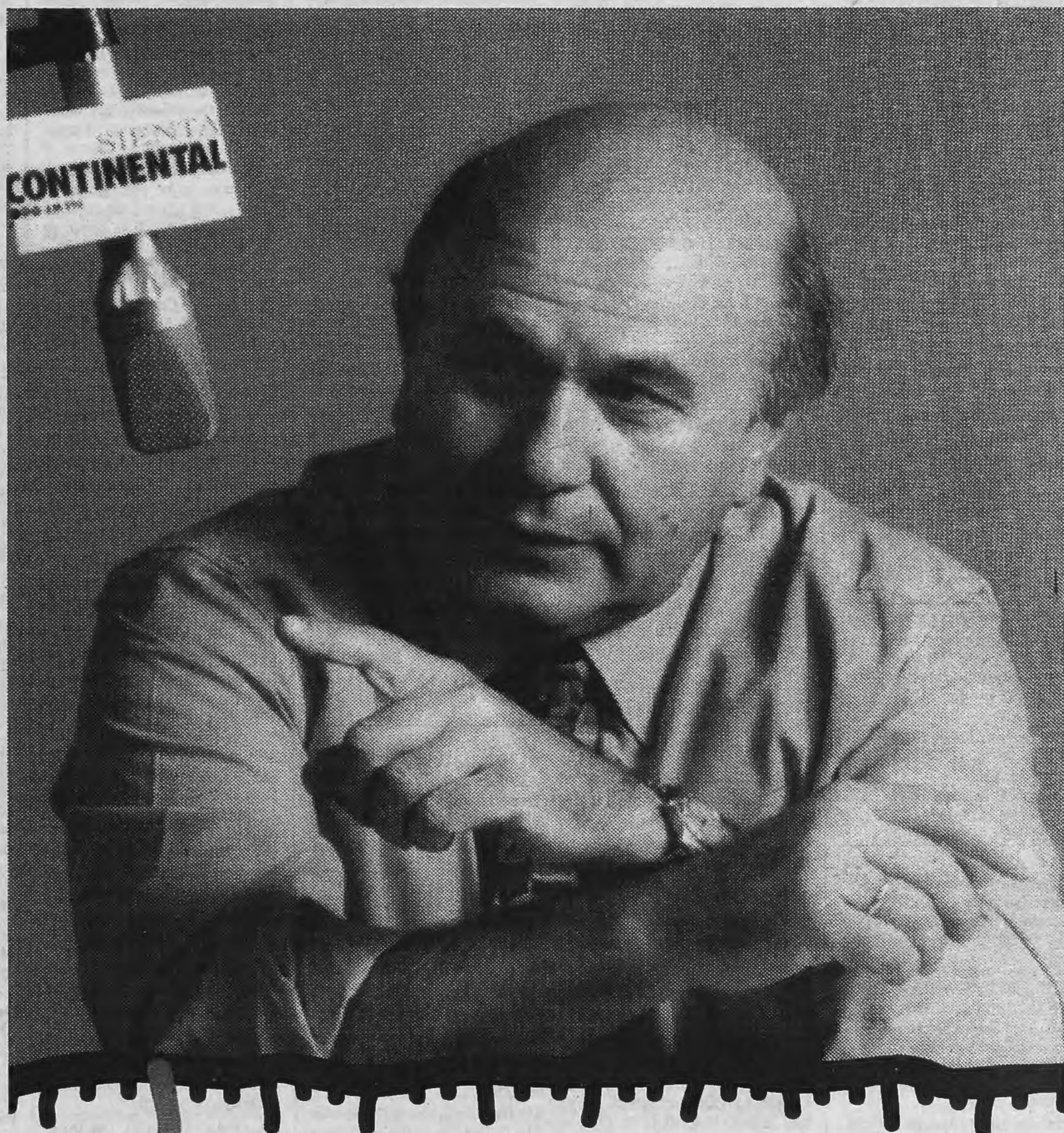
"¿Jane Austen era gay?" La sombra de la duda, volcada sobre una de las escritoras inglesas más respetables, austeras, clásicas y solteronas de la narrativa del siglo XIX, sacudió el ámbito académico británico después de las declaraciones de una profesora de la Universidad de California. Pero bien mirado, la académica fue bastante más allá al afirmar que el lesbianismo de la autora de *Orgullo y prejuicio* era, además, incestuoso: lo habría practicado con su hermana, Casandra, que vivía con ella en su casa de Hampshi-

re y que como ella era solterona.

Bajo el título de "¿Jane Austen era gay?", la profesora Terry Castle describió en el número de agosto de la *London Review of Books* lo que llamó "la naturaleza apasionada de las relaciones entre las dos hermanas". La publicación de su artículo causó un verdadero revuelo entre especialistas británicos que se tomaron muy a pecho lo dicho por la norteamericana. Para refutarla no buscaron grandes argumentaciones teóricas sino que pusieron en duda los conocimientos de la profesora que hizo la afirmación acerca de las costumbres europeas de la época.

Por un lado se hizo oír la voz oficial. "No tenemos absolutamente ninguna prueba, y no se puede tampoco sacar una conclusión del hecho de que dos hermanas durmieran en la misma cama, ya que era lo normal en esa época", afirmó la presidenta de la Austen Society. Por otra parte, Elizabeth Jenkins, que es la autora de una de las biografías más completas de Austen que se viene reeditando desde la década del treinta, explicó el hecho de que las hermanas durmieran en el mismo lecho "debido en parte a que no había calefacción central".

Yarpen, miembro del fondo que administra el museo en la antigua casa de la escritora, afirmó que lo único que se sabe a ciencia cierta es que las dos hermanas compartían la misma cama, y aceptó que aunque se trata de "una pequeña habitación, habrían cabido dos camas". "Hay tantas posibilidades de que Austen fuera homosexual como de que finalmente resultara que fue un hombre", concluyó otra biógrafa, Claire Tomalin.



590

## Sienta la Mañana.

Sienta a Jorge Jacobson y su participación en "Tiempos Modernos", de lunes a viernes de 9 a 13 hs.

**SIENTA CONTINENTAL**  
9 AM 590





**BATMAN ETERNAMENTE** - P/M/13-Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer, Nicole Kidman y Jim Carrey.  
**Atlas Lavalle**, Lavalle 869. 322-1936. A las 12.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.  
**Atlas Santa Fe 1**, Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Gaumont**, Rivadavia 1635. 40-3050. A las 12.40, 15.17, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi 1**, Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Monumental 1**, Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Paseo Alcorca 4**, Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Patío Bullrich 1**, Posadas 1245. 815-8328. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.40.

**CASPER** - APTA-Comedia. De Brad Silberling. Con Christina Ricci y Bill Pullman.  
**Grand Splendid**, Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.45, 14.40, 16.40 y 18.40.  
**Iguazú**, Lavalle 940. 393-9931. A las 13.15, 17.19, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Metro 1**, Cerrito 570. 382-4219. A las 13.14, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorca 3**, Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.50, 14.45, 16.50, 19 (en castellano), 21.10 y 23.20 (en inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**Patío Bullrich 2**, Posadas 1245. 815-8328. A las 14.16, 16.10, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.50.

**COMIX** - P/M/16-Drama. De Jorge Coscia. Con Inés Estévez y Rubén Stella.  
**Lorange**, Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 19, 21 y 23.

**DURO DE MATAR (LA VENGANZA)** - P/M/13-Acción. Dir.: John McTiernan. Con Bruce Willis y Jeremy Irons.

**Losuar 2**, Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Normandie 3**, Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.  
**Trocadero 6**, Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17.05, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**ED WOOD** - APTA-Drama.  
**Losuar 1**, Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL ARBOL DE LOS SUEÑOS** - P/M/13-Drama. De Jon Avnet. Con Kevin Costner y Elijah Wood.  
**Grand Splendid**, Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Metro 2**, Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.30, 18.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CASAMIENTO DE MURIEL** - P/M/16-Comedia. Dir.: P.J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.  
**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 2**, Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Santa Fe 1**, Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL GRANSALTO** - P/M/13-Comedia. De Joel y Ethan Coen. Con Paul Newman y Tim Robbins.  
**Trocadero 1**, Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)** - APTA-Aventuras. En castellano. Dir.: Stephen Sommers. Con Jason Scott Lee y Sam Neill.  
**Alto Palermo 2**, Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12, 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.1.

**Monumental 3**, Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Ocean 2**, Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcorca 2**, Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.  
**Santa Fe 2**, Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FAVINELLI** - P/M/16-Drama. Dir.: Gerard Corbier. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso.  
**Atlas Santa Fe 2**, Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.25, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Monumental 4**, Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 4**, Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.  
**FORREST GUMP** - P/M/13-Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

**Metro 3**, Cerrito 570. 382-4219. A las 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**GERMINAL** - P/M/13-Drama. Dir.: Claude Berri. Con Gerard Depardieu y Moun Moun.

**Maxi 2**, Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15 (Mar. a las 13 y 16.05). Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.  
**LA PRINCESA ENCANTADA** - APTA-Dibujos animados en castellano.

**Losuar 1**, Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14.40, 16.25 y 18.15.  
**Suipacha 1**, Suipacha 442. 322-1195. A las 14.50, 16.40 y 18.30.

**LAS COSAS DEL QUERER 2** - P/M/16-Drama Musical. De Jaime Chávarri. Con Angela Molina y Manuel Bandera.

**Normandie 4**, Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.  
**LEYENDAS DE PASION** - P/M/13-Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt y Anthony Hopkins.

**Suipacha 1**, Suipacha 442. 322-1195. A las 20.20 y 22.40.  
**LOS DINOSAURIOS EN ACCION** - APTA-Aventuras.

**Real Esmeralda 425**, 322-3600. Cont. de 11 a 20.  
**MARIO, MARIA Y MARIO** - P/M/13-Comedia Dramática. Dir.: Ettore Scola. Con Giulio Scarpati y Enrico Lo Verso.

**Premier 3**, Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.  
**MASK (LA MASCARA)** - APTA-Comedia. En castellano. De Charles Russell. Con Jim Carrey y Peter Riegert.

**Cineplex Lavalle 3**, Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Lorca 2**, Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**MUJERCITAS** - APTA-Drama. Dir.: Guillen Armstrong. Con Winona Ryder y Susan Sarandon.

**Suipacha 2**, Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17, 19.20 y 21.45.  
**NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS** - P/M/13-Drama. De Eli-seo Subiela. Con Dario Grandinetti y Mariana Arias.

**Normandie 5**, Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.  
**Trocadero 7**, Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17.05, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**POCAHONTAS** - APTA-Dibujos animados. Un film Walt Disney.  
**Alto Palermo 1**, Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.

**América**, Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.  
**Los Angeles 1**, Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. Sáb. trasn.: 0.40.

**Los Angeles 2**, Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. Sáb. trasn.: 0.40.  
**Normandie 1**, Lavalle 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

**Ocean 1**, Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.  
**Paseo Alcorca 1**, Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.

**REGRESO A CASA** - APTA-Comedia. Dir.: Rob Reiner. Con Bruce Willis y Elijah Wood.  
**Cineplex Lavalle 2**, Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 5**, Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 15.35, 17.40, 19.40, 21.35 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.  
**TONTO Y RETONTO** - APTA-Comedia. De Peter Farrelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels.

**Ambassador**, Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Capitol**, Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.45, 15.55, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

trasn.: 1.10.  
**Cineplex Lavalle 1**, Lavalle 727. 322-6967. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
**Lorca 1**, Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 1**, Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.  
**Trocadero 4**, Lavalle 820. 322-1455. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.

**UNALUZ EN EL INFIERNO** - P/M/13-Drama. Dir.: Robert De Niro. Con Robert De Niro y Chazz Palmintieri.

**Suipacha 3**, Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.30, 19.50 y 22.10.  
**CICLOS**

**Avenida**, Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12, 16.40 y 21.30. Hogueras de Odo - P/M/18- 13.30 y 18.20: Amores Violentos, 15.10 y 19.55: Acorralada por el Destino.  
**Foro Gandhi**, Corrientes 1551. 374-7501. Miér. y Dgo. a las 20.30: Angeles de Pecado, de Robert Bresson.

**Leopoldo Lugones**, Av. Corrientes 1530. 374-8611. Cine Argentino Oculto: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: Film Gaudi y Ofrenda, de C. Caldini; A Dios, de N. Hirsch; Escenas de Mesa y Legítima Defensa, de M. L. Alemann; Los Placeres de la Carne, de H. Vallereggo; Pasacajal y Fuga, de J. y L. Honik; y Campos bañados de Azul, de S. Byrón - P/M/18- Pl. \$ 3.-

**CINES DE BARRIOS**  
**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO 1**, Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.15, 14.45, 17.10, 20 y 23: Batman Eternamente - P/M/13-Variaciones. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

**ATLAS BELGRANO 2**, Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Pocahontas - S/R Walt Disney en castellano. Miér. 50% desc.

**AUDITORIO BELGRANO**, Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14.30: Beethoven 2 - S/R- 16: Jurassic Park. En castellano. Men.: \$ 3.-

**BELGRANO 1**, Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: El Libro de la Selva (La Película) - S/R- En castellano. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**BELGRANO 2**, Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19 (en castellano), 21.10 y 23.20 (en inglés): Casper - S/R- Variaciones. Vier. y Sáb. trasn. (en inglés): 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**BELGRANO 3**, Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: El casamiento de Muriel - P/M/16- Variaciones. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**CABILDO**, Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.50, 16.40 y 18.30: La princesa encantada - S/R- En castellano. A las 20.20 y 22.40: Duro de matar (La venganza) - P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 1**, Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés): Pocahontas - S/R- Variaciones. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 2**, Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: Tonto y Retonto - S/R- Variaciones. Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 3**, Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.50 y 23: Batman Eternamente - P/M/13-Variaciones. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 4**, Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15: El Casamiento de Muriel - P/M/16- Variaciones. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**MIGNON**, Jaramiento 2433. 784-3899. A las 13.10, 15.10 y 17.10: Casper - S/R- En castellano. A las 18.50, 21 y 23.10: Farinelli - P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**SAVOY 1**, Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 21.10 y 23.15: Tonto y Retonto - S/R- Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**23.10: Regreso a Casa** - S/R- Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**SAVOY 4**, Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. No te Mueras sin Decirme a Donde Vas - S/R- Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.



**COLON**, Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Mates a Domingos de 10 a 20.

**MIERCOLES 2** a las 21: Org. por Festivales Musicales de Bs.As.: Música y Mitología en el Siglo XVII: Francia y España. Hesperion XX. Dir.: Jordi Savall.

**JUEVES 3** a las 20.30: 6ª func. de Abono Vespertino. Opera LA CLEMENZA DE TITO, de Mozart. Kaasch, Kazamovskaya, Nafé, Philibert, Cecotti, Gibert. Régie: Pontiggia. Org. y Coro Est. del T. Colón. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir.: Leopold Hager.

**VIERNES 4** a las 21: Org. por la Asociación Wagneriana. Orquesta de Cámara de La Plata. Dir.: Roberto Ruiz. Solista: John Wallace (trompeta). Obras de Mozart, Hummel, Mendelssohn y Haydn.

**SABADO 5** a las 17: Func. Ext. N° 27, org. por el Collegium Musicum de Bs. As. Pinchas Zukerman y sus amigos. Obras de Mozart, Brahms y Schubert. Platea \$ 70. Paraíso \$ 14.

**DOMINGO 6** a las 17: 6ª func. de Abono Vespertino. Opera LA CLEMENZA DE TITO, de Mozart. Kaasch, Kazamovskaya, Nafé, Philibert, Cecotti, Gibert. Régie: Pontiggia. Org. y Coro Est. del T. Colón. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir.: Leopold Hager.

**LUNES 7** a las 21: 11er. Conc. del Abono a 20 Nocturnos. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Leopold Hager. Solista: Zukerman. Beethoven: Conc. p/violín. Bruckner: Sinfonía 0 en Re Menor. Platea \$ 100. Paraíso: \$ 20.

**MARTES 8** a las 20.30: Func. Extr. N° 76. Opera LA CLEMENZA DE TITO, de Mozart. Kaasch, Kazamovskaya, Nafé, Philibert, Cecotti y Gibert. Régie: Pontiggia. Org. y Coro Est. del T. Colón. Dir. del Coro: Carciofolo. Dir.: Leopold Hager.

**NOTA:** Opera "NORMA", de Bellini. Están en via. las loc. p/las func. del 18, 21, 24 y 26 de agosto. Están en via. las loc. de la func. del 30 de agosto de "Fuenteovejuna", con Antonio Gades.

**SALON DORADO** (Entrada libre y gratuita): Miércoles 2 a las 17.30: Conserv. Prov. Juan José Castro. Néstor Zubeta (piano). Obras de Berg, Bartók, Russo y Hindemith. Jueves 3 a las 17.30: Ciclo Vibrimbafón. Coord.: Angel Frette. Concierto de Marimba. Viernes 4 a las 17.30: Conc. N° 3 del ciclo "Romanticos y Modernos", org. por Fund. T. Colón.

**Dir.: Javier Loggia. Coment.: Dra. Suárez Urtey. Obras de Giannone, Honegger y Dvorak.**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**, Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO: VOLPONE**, de B. Jonson. Dir.: D. Amintin. Con J. C. Gené, A. Segado, G. Araujo, M. Ferrás, H. Peña y elenco. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20. Pl. \$ 6.

**SALA CASACUBERTA: ES NECESARIO ENTENDER UN POCO**, de G. Gámbaro. Dir.: L. Yusem. Con H. Roca, R. Cortese, R. Cortese, E. Nutkiewicz, S. Villamil y M. Moyano. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 6. Hasta el 24 de septiembre.

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**, de D. Veronese. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Mar. a Juev. a las 21.30. Pl. \$ 6. Hasta el 27 de agosto.

**SATURNO DE BANFIELD**, Aut. y Dir.: H. Gené. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Vier. a Dgo. a las 21. Pl. \$ 6.

**HALL CENTRAL CARLOS MOREL** (Entrada libre y gratuita): Vier. a las 19. Dgo. a las 18: BALLET JUVENIL DEL TMGSM ("Caras y Caretas"), de M. Bali. Sáb. a las 19: CORO DE LA UNIVERSIDAD KENNEDY. Prog. por el Centro de Divulgación Musical.

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO**, Corrientes 1659. 374-6076. **TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**, Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: ALBERTO DE MENDOZA en DON FAUSTO, de Pedro Orgambide. Con Perla Santalla, Danilo De Vizzia, Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Atraglia y Oscar Araiz. Loc. en via. dde. \$ 10.

**Vier. a las 0: ALEJANDRO DOLINA** con "LA VENGANZA SERA TERRIBLE", con G. Stronati, G. y S. Rolón, A. Naón y E. Vernacci. Entrada libre y gratuita.

**TEATRO MUNICIPAL REGIO**, Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: NOSOTROS SOMOS EL AMOR, con M. Núñez Cortés y G. Aragón. Dir. Gral.: Susana Nova. Loc. \$ 10.

**ANITEATRO MUNIC. JUAN B. ALBERDI**, Lisandro de la Torre y Directorio. Sáb. y Dgo. a las 16: "HEREDEROS DEL ROCK AND ROLL" y "LOS STRATOCADOS". Entrada libre y gratuita.

**NACIONAL CERVANTES**, Libertad 815. 816-4224. **SALA MAYOR**: Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: LA PULGA EN LA OREJA, de Georges Feydeau. Con Soledad Silveyra, Carlos Andrés Calvo, Gianni Lunadei y gran elenco. Dir.: China Zorrilla. Pl. \$ 25.

**SALA ARGENTINA**: Juev. (estreno) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: "LA INVENCION DE MOREL", de A. Bioy Casares. Teatro de muñecos. Adapt. y Dir.: Eva Halac.

**Visita Guiada**: Mar. a Sáb. a las 17. Dgos. a las 17.30: "UN TEATRO VIVO". Con C. Duranona, J. Purita y M. Jacquet. Textos: D. Nikutowski. Loc. \$ 6.



Infantil estreno '95: ENRIQUE PINTI en EL INFERNO DEL PINTI. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. Presenta: CIRCO DEMOSCU. \* Kaniuki presenta: "CIRCO + CIRCO". Funciones: Mar. a Vitr. a las 16 y 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgos. a las 15 y 18.30. \* CIRCO DE MOSCÚ. \* Platitas desde \$ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Miér. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Mar. a Vitr. a las 21. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. 4 únicas semanas. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Microcine: Sáb. a las 21.30. "DETRAS DE ANA", con Ruth Nowens. Dir.: Lidia Manocchia. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21. "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Sala del Claustro: Sáb. a las 21. Dgo. a las 19. "SAVERIO, EL CRUEL", de Roberto Arlt. Sala Siripio: Dgo. a las 19. "¿YO? ACTRIZ?". Dir.: José Bravo. Desc. a jub. y grupos.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vitr. a las 22.30. Sáb. a las 22. GABRIELA ACHER en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. Miér. a Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Dario Vittori y Adriana Aguirre en: AQUÍ ESTÁ LA REVISTA, con Nanci Guerrero, Paolo el rockero, Carlos Torres Vila y Las Guerreras. Libro y Dir.: Jorge Gallo.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vitr. a las 22.30. Sáb. a las 23. NERUDA, DEJAME CANTAR POR TI, por Franklin Caicedo. Vitr. a la chilena y espec. \$ 15.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vitr. y Sáb. a las 20. LOS DIAS FELICES, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro \$ 5.- Vitr. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. RAYUELA, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Regueraz, F. Yenzi y elenco. Esc.: T. Eguiza. Vest.: G. Galán. 150 funciones. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21. Chico Navarro y Silvana Di Lorenzo en: ARRANCAME LA VIDA, de Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef.- Vitr. y Sáb. a las 23. Dgo. (popular) a las 20. COMO SE RELLENA UN BIKINI, de Miguel Falabella. Con Ana Acosta. Dir.: V. García Peralta. Res. telef.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vitr. a las 21.30

y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasa. a la 1. Dgo. a las 21.30. LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS. Con Emilio Disi, Trinidad, Alejandra Pradón, Silvia Saller, Mariana Balli, María Fernanda Callejón y Beito César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

## MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS-BAILE. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 374-1484. Dgo. a las 22. Grupo de percussionistas dirigido por Horacio López.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vitr. y Sáb. a las 23. TANGO, con RUBEN JUAREZ. Bailan: Pochi y Adriana. Un espectáculo totalmente argentino. Entrada \$ 25.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vitr. a las 21. DELTA JAZZ BAND. Noches del Mejor Jazz. Vitr. a las 23.30. CREOLE JAZZ BAND. Jazz, blues, humor. 12º año consecutivo. Pres. su nuevo CD "Creole Touch". Cantar: E. Eubel. Sáb. a las 23.15. FENIX JAZZ BAND (18 Años Consecutivos!). Clásicos shows de jazz tradicional y el blues original.-

Sala Alfonsina Starni. Lun. a las 21. Buenos Aires Cinco pta.: UN TANGO, VOS Y YO. Dir.: Mario Manno. Juev. a las 21. TANGO Y OTRAS PASIONES, con María Volonté. Vitr. a las 21. NOCHES DE BOLERO con Generación Romántica. Vitr. a las 23.30. TANGATA REA QUINTETO. Presenta su Concierto de Clásicos Bailables. Sáb. a las 16.45. ADAN LLEGO A BUENOS AYRES, con Miguel A. Paladi. Dir.: Malena Marchal. Sáb. a las 23. TANGO QUE ME HICISTE BIEN. Por el Grupo Tango Testimonial. Dgo. a las 16.45. ANTONIO VALEZ, con N. Romero, I. Fournery, C. Marchi y J. Mussano. Dir.: M. Marchal. Dgo. a las 19. TARDES DE RADIODIATRO EN EL CAFE (ex integ. de Las Dos Carátulas).-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22. DUO VATTMACRI ("Hacen Tangos"). Loc. \$ 10. Juev. a las 22. HORACIO MOLINA ("Como en Casa"). Loc. \$ 15. Vitr. a las 0.30. "LOS VIERNES NUNCA SE SABA", espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15. MARIAHEGUIZ ("Textos a Viva Voz"), s/henios de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22. MARIKENA MONTI ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discopolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. \$

15.-

CLUB DEL VINO CAFE-TEATRO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Miér. a las 22. TANGOS DE AYER, con Luis Cardel y Antonio Pisano. Vitr. a las 22. DE FRENTE MARCH. Carlos March, junto a Victoria Vieyra y Diego Reinhold. Dir.: Irene Ickowicz. Sáb. a las 22. LUIS CARDEL, junto a ANTONIO PISANO, NESTOR MARCONITRO, ANTONIO AGRI y HORACIO SALGAN-UBALDO DE LIO. Como cierre: "ENCUENTRO CUMBRE". Sáb. a las 0.45. BRASIL Y MAS, con Agustín Pereyra Lucena. Art. inv.: Billy Reuter (piano).-

CONFITERIA LA IDEAL. Suipacha 384. 326-0521. Vitr. a las 22.30. El show de LOS TANGUEROS. Gran elenco. Dir.: Corina Romero. Asist.: Sandra Perivieu.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 23. TANGOS. Canta: Luis Cardel. Bandonón: A. Pisano. Vitr. a las 23. GRUPO VOCAL ANSAMBLE en "SEGUN PASAN LOS AÑOS". A la 1. JAZZ DUETO. Sáb. a las 23. Me PHANTOM SHOW: "Terrorismo, Psiquiatría y Religión". A la 1. TALENTO, PUPILA Y SALERO, canta Cristina Périco.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23. EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. Cena-Copas-Baile-Show. Con Oscar Ferrari, Lila Malbrán, César Tula y gran elenco. Los Montiel. Baile: E. Carlos. Pta.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vitr. a las 21. GUSTAVO LUBIAN. A las 0.30. LA PELUCA. Sáb. a las 21.30. TRIO LAUREL. A las 0.30. MARILINA ROSS. Vitr. 11 y Sáb. 12 a las 21. Teresa Parodi. A las 0.30. Industria Nacional. Estac. propio. Aire acond. Sonriente Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22.30. CAFE CONCERT DE TANGOS. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Ruth Durante y gran elenco. Bailan: Víctor Ayo y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanas.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 22. LUIS SALINAS en el ciclo ESENCIALMENTE MUSICA. Inv. esp.: Eduardo Avena. Loc. \$ 12. Juev. a las 22.30. NOCHES DE BOLEROS Y POEMAS DE AMOR, con S. Martínez y J. Adorno. Inv.: el Trío América. Loc. \$ 10.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30. BARBARASINDICK ("ENCANTADA"). Res. telef.-

## VARIEDADES

GRAN CIRCO RODAS. Av. del Tejar y Gral. Paz. Parque Sarmiento. El Circo Argentino más grande de América. Espectáculo totalmente renovado. Todos los días a las 14.30, 17 y 19.30. Pl.: \$ 10. Ca-

1cf

MONTECARLO CIRCO SHOW. Rotonda Ruta 202 y Ruta 8. San Miguel. SOFIA GALA en: EL CIRCO ECOLOGICO DE SOFIA GALA. Con Payasote y Periquín. El Ballet de Daniel Fernández, Guillermo Blanco y elenco. Payasos, malabaristas, trapecistas, etc. A las 15, 17.30 y 20.30. Carpa climatizada.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica para niños: "NOTI CIELO". Lun. a Vitr. a las 14.- Espectáculo para todo público. Con Rayos Láser: "RADIACIONES EN EL ESPACIO". Lun. a Vitr. a las 15.30 y 17. Loc. \$ 5.-

SHOPPYLANDIA PARK. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-9081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. Nueva Atracción: Única Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22. Auditorio: A las 15 y 17. "Mágico Bosque de Chocolate" con Esteban Villareal. Prec. pop.-

## TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: "Locos Recuerdos". Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March y elenco. Mar. a Dgo. a las 15. Pl. y Pull. \$ 6.- SALA CASACUBERTA: "La Leyenda de Robin Hood". Dramaturgia: M. Kartun y T. Loreñice. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loreñice. Mar. a Dgo. a las 15.45. Pl. \$ 6.-

SALA CUNILL CABANELLAS: "La Hija del Capitán Aníbal", de A. Robino. Vers. libre y dir.: H. Malamud. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Mar. a Dgo. a las 16.30. Pl. \$ 6.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Mar. a Sáb. a las 15 y 17. Dgo. a las 15. Iván González en: PETER PAN. Dir.: M. Sagasti. Loc. dde. \$ 5.-

TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Mar. a Dgo. a las 16. COLMO DE BOMBEROS (juego de clowns). Dir.: W. Cacace. Loc. \$ 3.-

TEATRO DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Juev. a Dgo. a las 16. Carlos Scazziota en "Salta Violeta". Loc. \$ 2.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. Mar. a Dgo. a las 15.30. "Cuatro Vientos y el Sazo Mágico", de M. Birmajer y Cuatro Vientos. Locación: Lalo Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman. Pl. \$ 8.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Vitr. a Dgo. a las 16.30. "Blancanieva (una Historia Truculenta)", vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA 2: A las 17. "Jugando con el Cuerpo", de P. Laske. Con M. Faletti y P. Pellegrini. Dir.: J. Denegri. SALA 2: A las 15.30. "El Patrón de la Vereda", de M. Paz. Con L. Lollini, R. Badaraco y G. Galindez. Dir.: R. Defranco.-

SALA 3: A las 16. "El Reino de las Rosas Azules" con C. Yusif y D. Fernández. A las 18. "El Sueño del Capitán Gómez", de P. Olmedo. Dir.: P. Moiseico y L. Di Carlo.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. A las 15 y 16.30. Los Titeres de Don Flores pta.: "Picadito". Loc. \$ 7. Calcf.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. A las 15 y 17. por 1º vez en teatro, en vivo: LOS PICAPIEDRAS, de M. Monteiro. Dir.: B. Galán. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Estac. c/desc. Res. telef.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. REINA REECH en: YO SOY COLORES. Su nueva y espectacular comedia musical. Lun. a Miér. a las 15 y 17. Juev. a Dgos. a las 15, 17 y 19. Loc. en vta. desde \$ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Miér. a Vitr. a las 16.30. Sáb. y Dgo. a las 15. "Pinocho". Libro y Dir.: A. Borghello y A. Ramírez. Sáb. y Dgo. a las 16. "Caminante, el Infinito", de L. Oliveto. Lun. a Vitr. a las 15.30. Sáb. y Dgo. a las 17. "Las Marionetas de Miria", de M. Soto.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906. A las 17. "Pinocho y Pulgarcito en busca de la Bella Durmiente". Con Nancy Herrera y El Mago Alex. Dir.: Edgardo Cané.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Primer encuentro de Titeres, Teatro y Cuentos: A las 15. "El Dueño del Cuento". Titeres. A las 16.30. "Niños, las Brujas no Existen". Loc. \$ 5.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 12835. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. Linda Perez es: LA FLACA ESCOPETA en "MISSION HAMBURGUESAS". Con Omar Pini y gran elenco. Lun. a Dgo. a las 15.30 y 17.30.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Diariamente a las 15 y 17.30. MONTAÑA RUSA. El éxito televisivo del momento, ahora en teatro. Loc. en vta.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. A las 16. "Suban el Ropero", con M. Falco, F. Luna y elenco. Dir.: M. Mangone.-

CATULO CASTILLO. Bné. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vitr. (\$ 3). Sáb. y Dgo. (\$ 6) a las 16.30. "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA E.T.C.: A las 17. "Se me Len-

gua la Traba", por Caracachumba. Dir.: F. Steinhart.-

SALA ENRIQUE MUÑOZ. A las 16.30. "Hansel y Gretel". Dir.: O. Aita. A las 18. "Ulises, el Regreso" (teatro p/adolescentes), de C. Blasetti. Dir.: M. Baranchuk.-

SALA JUAN B. ALBERDI. Mar. a Vitr. a las 16. "Amor de Payasos". Aut. y Dir.: R. Behrens.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. A las 15.30 y 17.30. Los Caminantes pta.: "Entre Tren y Tren", de Maestro y Vainmann. Dir.: Carlos Castaño. Pl. \$ 6. May. acomp. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. A las 16. "Encantada Sr. Fantasma", de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. A las 17.30. "Mosqueteros", de A. Dumas. Dir.: A. Cuesta.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. A las 15. "La Florcita Rabiosa", de J. Filippis. Coreog.: M. Montecagudo. Pl. \$ 6. A las 17 y 18. "Tomás y el Duende", de G. Niño. Por el Grupo Jaruzi. Pl. \$ 8.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. LORENZO QUINTEROS es EL QUIJOTE. Vers. de B. Carey. Con O. Boccia como Sancho Panza. Dir. Gral.: M. Salas. Lun., Mar. y Vitr. a las 15.30. Miér. y Juev. a las 16. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17. Res. telef.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. A las 15.30. "Juego de Reyes", s/henios de H. Midón. A las 17.30. "El Plantista de Hamelin", vers. de Daniel Navarro. A las 11. "Hansel y Gretel", vers. mus. Dir.: L. Marcolí. Prec. único \$ 7. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bné. Mitre 1571. 823-0542. A las 15. "Hansel y Gretel", s/henio de Grimm. A las 16.15. "Pinocho en la Juguetería Encantada". A las 17.30. "La Niña que riega la Albahaca y el Príncipe Preguntón". Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 5.-

DEL PILAR. Junín y Vte. López. 802-8216. Juev. a Dgo. a las 15. "El Corazón del Bosque", de R. Soto. Sáb. y Dgo. a las 17.30. "Robinson Crusoe el Mar". Dir.: A. L. Stok. Diariamente a las 16. "Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos". Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 15. "Entre Tren y Tren", de Maestro y Vainman. A las 16. "Pim Pam Pum". Aut. y Dir.: Italo Damiano. A las 17.15. "Pobre Drácula". Aut. y Dir.: Pablo Mendoza.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 952-2645. A las 16. "Clásicos Infantiles" ("La Cenicienta", "Hansel y Gretel" y "La Bella Durmiente"). 15 actores en escena. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl. \$ 8.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a Sáb. a las 16. "El Suso anda en la Luna", de Susana Rivero. Teatro negro, sombras, titeres y toda la magia.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. A las 15.30. Walter Yonski en MOVIDITO, MOVIDITO, PARA QUE BAIEN LOS CHI-

COS. Espectáculo musical. Pl. \$ 8.- A las 16. PANCHITOS CON MOSTAZA. Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno. Pl.: \$ 10.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. A las 15.30. "Payasos de la Galera". Aut. y Dir.: Héctor Presa. Sug. de 2 a 9 años. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.-

IPT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Miér. a Dgos. a las 15. SIETEVIDAS, LA GATOPERA. Con el Grupo Sietevidas y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. A las 15 y 17. EL SALPICÓN. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con I. Almás, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Música: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus.-

Sala Pablo Neruda. A las 15. Errare Humanum Est pta. a Hugo Arana en CYRANO DE BERGERAC, de E. Rostand. Vers. libre y dir.: M. González Gil. A las 16.30. TOMI, con Florencia Peña y Diego Olivera. S/la aventura de Tom Sawyer. Dir.: A. Bazzalo.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. A las 17.30. Titeres sin Vacaciones. Sáb. y Dgo.: "Galileo Galilei", de B. Brecht. Adapt.: H. Tignanelli. Loc. \$ 7.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Sáb. y Dgo. a las 15.30. EL JARDIN DE LA ESQUINA pta. EL PRIMER CONCIERTO ROCK: MARIANA Y LOS PANDIYA, con músicos invitados. Pl. \$ 15. Loc. en vta. c/6 d. de antic.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30. "El Amigo Fiel". Un cuento de O. Wilde. Titeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 17. Dgo. a las 15.30. "En busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo. Sala Siripio: Dgo. a las 17. "La Cenicienta".-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. A las 15.30. UNO, DOS Y TREN, musical con Sabrina Olmedo y elenco. Dir.: Marisa y Victoria Carreras. Loc. en vta.-

MICKEYLANDIA. Vte. López y Junín. 802-8216. A las 16. "El Viaje Mágico de Pinocho". Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini. Pl. \$ 8.-

LARRETA. Mendoza 2248. 784-2640. A las 15 y 16.30. "Jugando con Titeres", de Sarahh Bianchi.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Hasta el Vitr. 4 a las 16.30. "Ana

**ANA CUENTA CUENTOS**

cuenta cuentos para Niños", por Ana M. Bovo. Entr. y cons. \$ 10.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 16. EL SHOW DE CAROZO Y NARIZOTA y todos sus amigos. Con Fabio Depian. Loc. \$ 6. Res. telef.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465. A las 15 y 17. "El Misterio de las Valijas Verdes", de S. Poletti. Dir.: N. Coto. Pl. \$ 6.-



5.00	
7-AVISOS EN LA MA-DRUGADA. Servicios.	
6.00	
7-ATC 24. Noticiero.	
7.00	
7-HORA SIETE. Periodísti-co.	
8.00	
7-BUENA SALUD.	
9.00	
7-LA MAÑANA.	
11.00	
7-33 MILLONES DE CON-	

SUMIDORES. 11-UTILISIMA.	
11.30	
7-TOP KIDS.	
9-CUNA DE LOBOS. Tele-novela.	
12.00	
2-VIVIR MEJOR.	
7-REINA EN COLORES.	
9-NEUEDEARIO 1ª edi-ción. Noticiero.	
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.	
13-LOS TRES CHIFLA-DOS.	
12.30	
13-HITUS.	
13.00	
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.	
7-ATC 24. Noticiero.	
9-ALMORZANDO CON	

MIRTHA LEGRAND. 11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.	
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce Julián Weich.	
14.00	
2-VIVIR MEJOR.	
7-HEITOR ESTA EN VI-VO.	
15.00	
2-LA PUNTA DEL OVI-LLO.	
9-INDISCRECIONES. Con-duce Lucho Avilés.	
11-LO MEJOR DEL CHA-VO.	
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.	
15.30	
7-ENTRE AMIGAS.	
16.00	
2-DONNA.	

<b>9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?</b>
<b>11-DIBUJOS ANIMADOS.</b>
<b>13-CAUSA COMUN.</b> Perio- dístico.
<b>17.00</b>
<b>2-FUERTE EL APLAUSO.</b>
<b>7-DIBUJOS ANIMADOS.</b>
<b>9-LA HERMANA MAYOR.</b> Telecomedia.
<b>11-GRANDE...PA!</b>
<b>13-LA FAMILIA INGALLS.</b> Serie.
<b>17.30</b>
<b>7-A JUGAR CON TEDDY Y CARLITOS BALA.</b>
<b>18.00</b>
<b>2-SIN VUELTAS.</b> Periodis- tico.
<b>7-13/20 HACETE CARGO.</b>
<b>9-DULCE ANA.</b> Telecom- dia



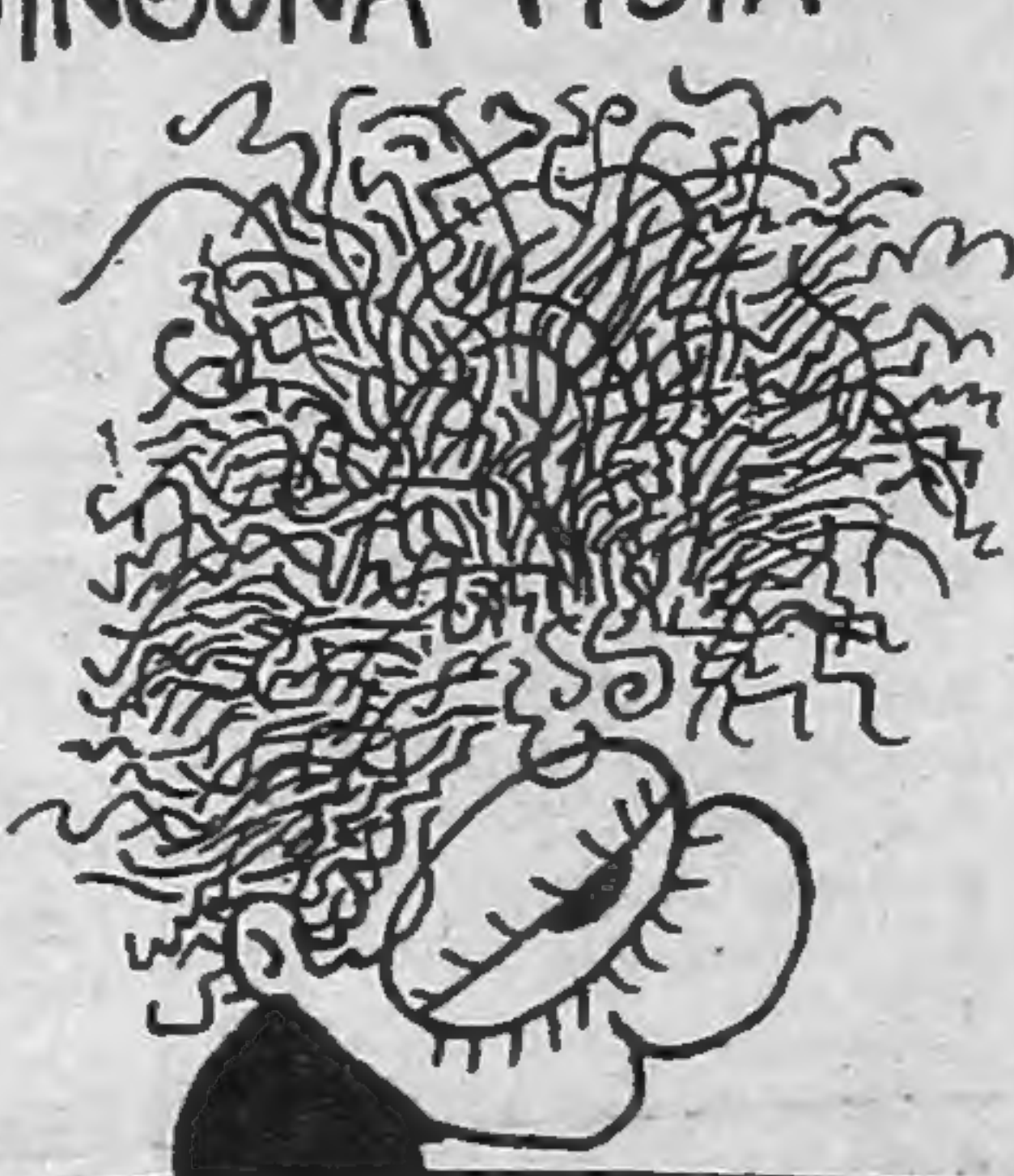
Lukas

por Rep

LUKAS BUSCA A AUXILIO



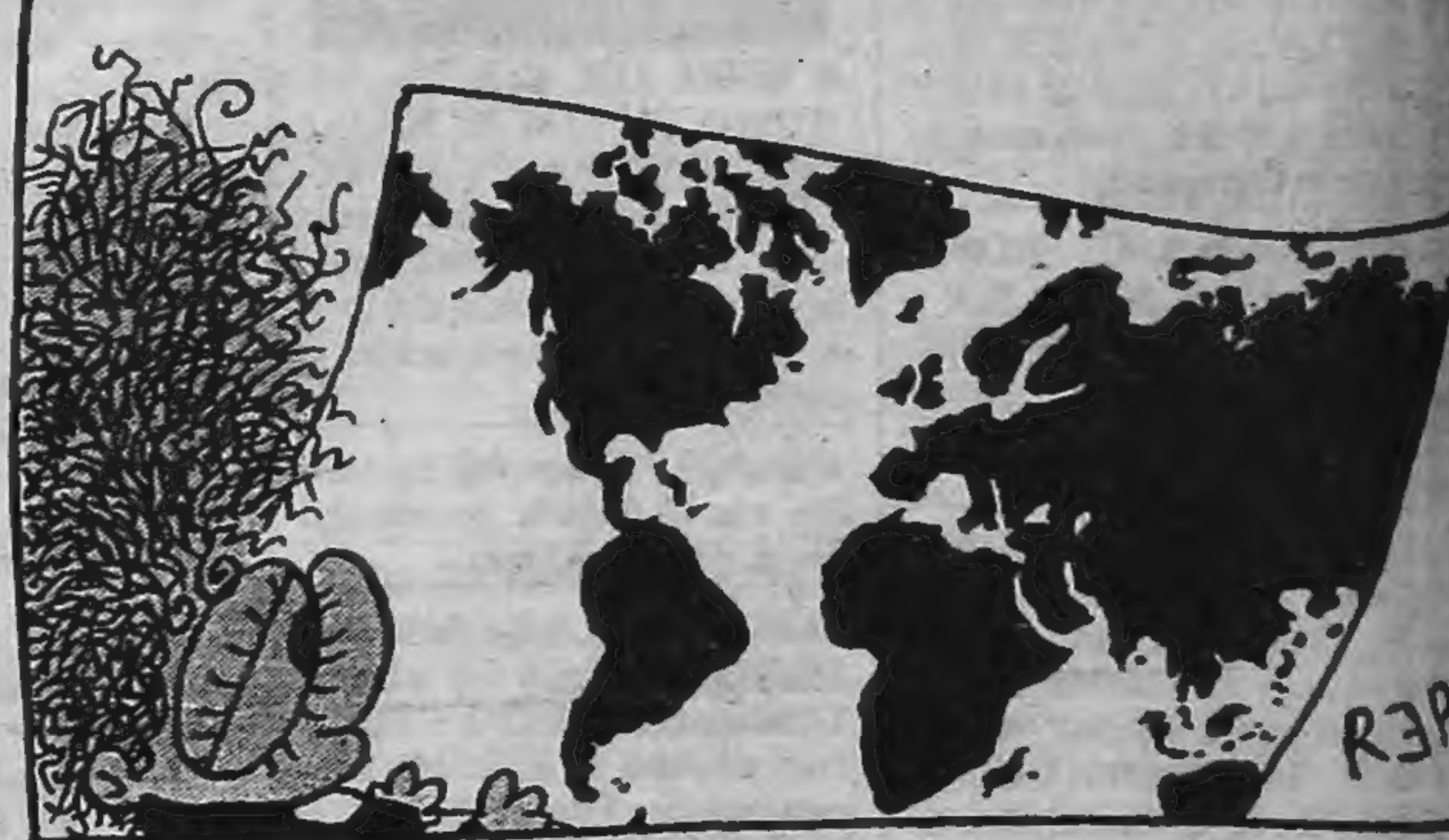
PERO NO TIENE NINGUNA PISTA



¿POR DÓNDE BUSCARLA? QUE DIFÍCIL.



POR SUERTE LUKAS TIENE UN BUEN MAPA.



CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Frío. Vientos leves del sector oeste. Mínima: 1°. Máxima: 12°

□□□

**14.30:** Film *Gaudi y Ofrenda*, de Claudio Caldini, *A Dios*, de Narcisa Hirsch, *Escenas de mesa y Legítima defensa*, de Marie-Louise Alemann, *Los placeres de la carne*, de Horacio Vallerreggio, *Pascaglia y fuga*, de Jorge y Laura Honnik, *Campos bañados de azul*, de Silvestre Byron, se proyectan dentro del ciclo de cine argentino 1966-1976. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

**17.00:** Se inicia la muestra *Video Infográfico*, en el ICI de Buenos Aires Centro Cultural, Florida 943. **19.00:** *Dios, la idea de la creación y el hombre en el marco del universo*, conferencia a cargo de Jaime Barylko que integra el ciclo "Dios, el hombre, el destino", organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación. En el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1er. piso.

• Inauguración de la exposición *Entre el cielo y la tierra*, de la artista plástica Ana Zitti. En la sala 1 del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento y Paraná. La muestra permanecerá abierta hasta el 21 de agosto, de lunes a viernes de 17 a 21, sábados y domingos de 18 a 21.

**20.00:** Dentro del ciclo "Teatro abierto a los barrios", se presentan las obras *Despedida en el lugar* y *Bar la costumbre*, con la dirección general de Lito Cruz. En el teatro Luz y Fuerza, Perú 823.

**21.00:** Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, con el maestro Bruno D'Astoli como director invitado y André Mouroux en violoncello, como invitado. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

• Proyección del video *El beso del olvido*, dirigido por Eduardo Mignogna y producido por Emilio Cartoy Díaz. En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

Recibí carta de una muy joven poeta argentina que dice: "El pasado 24 de marzo entré a un boliche (que no frecuento) y me llevé una gran sorpresa al ver el atuendo de los empleados, tanto los de la barra como los de la entrada. Era ropa camuflada como de guerra, acompañada por un maquillaje al tono. Este hecho me causó indignación y angustia, un sentimiento ambivalente; entonces quise averiguar el motivo. Me acerqué a la barra mientras tomaba una cerveza y le pregunté a un barman el porqué de la vestimenta; muy espontáneamente me contestó que era la fiesta de la guerra y siguió en lo suyo sin darme importancia. Sin darme por vencida lo volví a llamar y le pregunté si sabía lo que había pasado el 24 de marzo de 1976 y me contestó que no tenía ni la menor idea. Entonces le dije que en esa fecha se había producido un alzamiento militar que había costado miles de vidas y le pregunté si no le parecía cínico que de casualidad se festejara ese día, y sin ningún tipo de conciencia me dijo: '¡Esto es una fiesta!', y siguió con su trabajo. Me sentí abatida y pensé: alguno tiene que saber lo que pasó en esa fecha, y me tomé el trabajo de preguntar, uno por uno, a todos los que estaban en la barra. De todos obtuve la misma respuesta: Olvido; con gran dolor di media vuelta y me fui".

El episodio tiene lo suyo y suscita preguntas: ¿Cómo se está conformando la subjetividad de los argentinos, especialmente de los jóvenes? La educación escolar—se sabe—es deficiente, pero ¿qué educación la sociedad les imparte cotidianamente? ¿Y qué herencias cargan de la dictadura militar? "La acción del terror no acabó con el gobierno militar. Hay un efecto a futuro, un efecto que perdura en la memoria de la sociedad", sostiene con razón Pilar Calveiro. En este caso la memoria actúa como parálisis y genera supuestamente olvido.

La pareja del terror es la cultura de la impunidad que, alimentada por los gobiernos civiles, permea hasta el último rincón del tejido nacional. Impunidad para el robo y la corrupción en las alturas, impunidad para un plan económico que arroja a la calle a casi el 20 por ciento de la población económicamente activa, impunidad para dejar morir de desnutrición a un niño de 7 años que ningún hospital quiso recibir, impunidad para los diez policías de Wilde que mataron a cuatro ciudadanos inocentes, impunidad para el subcomisario médico Bergés que sigue cobrando sueldo y goza de licencia, impunidad para el

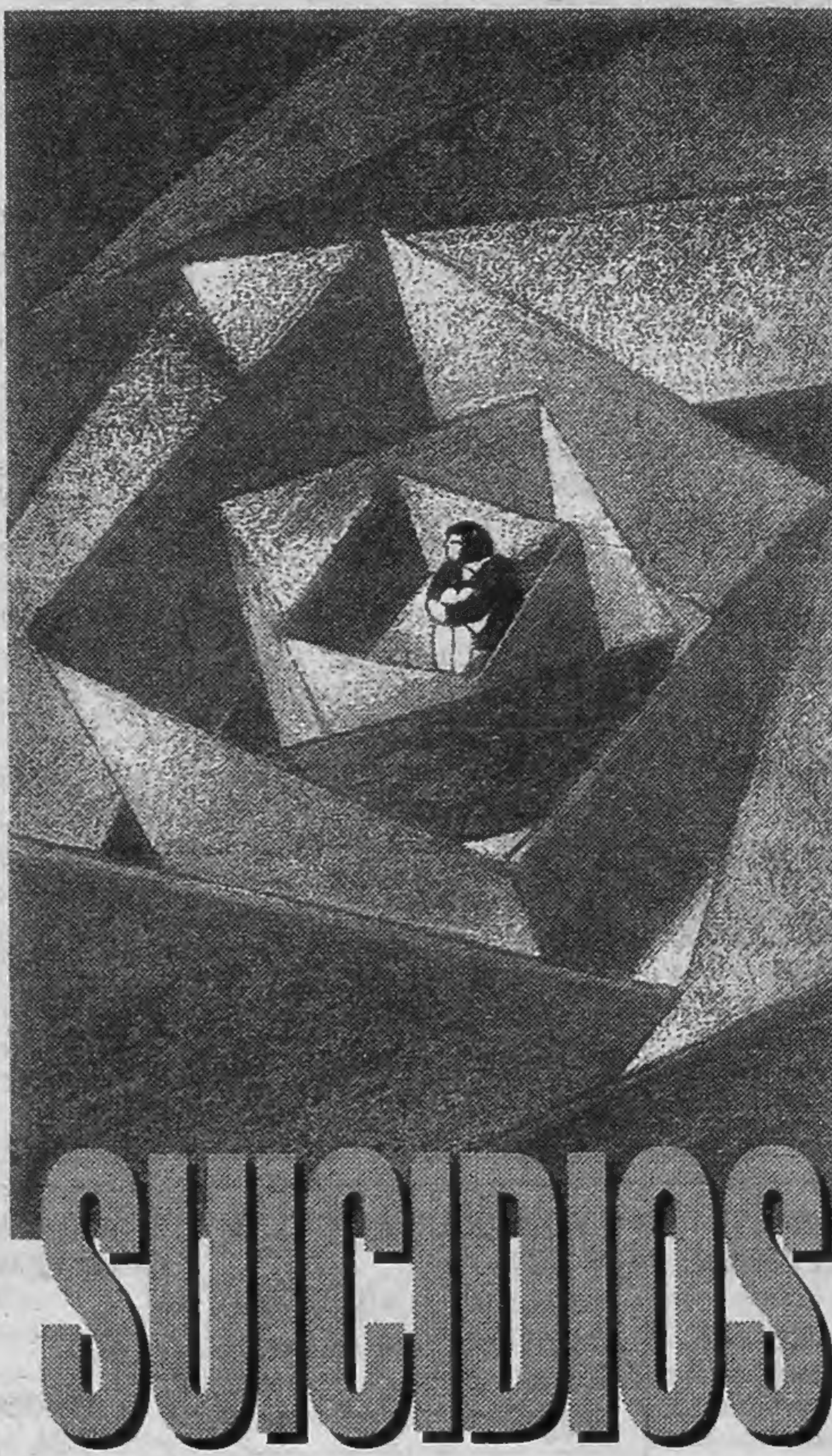
asesino Astiz y otros miles como él, impunidad para la presencia en el Gobierno de ex personeros de la dictadura, impunidad para la clericalización de planes de estudio, impunidad para las enfermedades que cunden y la mortalidad infantil que crece. ¿Cómo acuña esta realidad social la subjetividad de los argentinos? ¿Cuáles son los síntomas? ¿La victoria del general Bussi en Tucumán? ¿La aceptación de la tortura por buena parte de los habitantes de la provincia de Buenos Aires? ¿Los suicidios de jubilados? ¿El culebrón de Daniela? ¿Las exclamaciones "¡Idolo!" y "¡Guardátela toda vos, no devuelvas nada!"

que saludaron a Mario Fendrich cuando entraba al Palacio de Justicia? ¿El incremento de las violaciones a niños de ambos sexos? ¿La angustia que no alcanza a adormecer la ingestión industrial de Lexotanil y Rohipnol? ¿La deflación libidinal en las parejas? ¿La inflación de delaciones, muy ajena a la vieja cultura antialcahueta? El ex sargento músico Pedro Carballo, jefe de los guardias del campo de concentración de Campo de Mayo, declara que ejecutaban a los prisioneros a garrotazos al principio. "Después los mataban de un pistoletazo en la cabeza. Después se fue humanizando más, no sé si por la tropa o por qué, les ponían una inyección y los tiraban al mar." La sociedad argentina sufre en muchos planos de esta clase de humanización.

La razón no es el eje único de la modernidad: ésta siempre tuvo además otro, el de la construcción de la subjetividad y el modelado cultural del ser humano, la creación de una conciencia no sometida a la naturaleza capaz de convertirlo en sujeto de sus propias acciones. Este proceso no puede entenderse sólo en tér-

minos individuales porque entraña la existencia de relaciones con el otro. La subjetividad no se edifica en soledad y la deforman sociedades como la que supimos conseguir, tan empeñada en su propia atomización y desencanto. No basta combatir al hambre entonces, sino también a la angustia provocada por lo que Levinas llamó "lo absolutamente otro sobre lo cual se carece de poder".

Mi corresponsal habla de un conocido que se pegó un tiro. Tenía 17 años y ella se pregunta: "¿Qué es lo que estamos haciendo mal?". La sociedad argentina debe encontrar la respuesta al interrogante, que no es el suicidio, "el vicio absurdo", decía Pavese. ¿O acaso la sociedad argentina se quiere suicidar?



SUICIDIOS

Por Juan Gelman

CARTAS

Discriminación

El día martes 25 de julio a las 8 horas concurrí a la convocatoria que, aviso clasificado mediante, realizaba un laboratorio con el fin de seleccionar personal para cubrir vacantes de visitantes médicos. En una breve y amable entrevista respondí a preguntas de todo tipo. Digo todo tipo ya que las preguntas referían tanto a aspectos laborales (antecedentes, experiencia, disponibilidad, etc.), como a aspectos personales (objetivos de vida, hobbies, gustos, cómo ocupaba mi tiempo libre, cómo era mi relación de pareja, etc.). La charla finalizó con lo que mi entrevistador denominó la "pregunta Passarella", que consistía en si estaba dispuesto a afeitarme el bigote, a lo cual contesté afirmativamente ya que mis urgencias son más económicas que estéticas. Hasta ahora nada desconocido en el mundo de los que buscamos trabajo.

Al día siguiente recibí un llamado telefónico en el que se me informaba que debía presentarme el día jueves 27 a las 11 hs. para una entrevista. Concurrí y fui atendido puntualmente. Esta vez eran dos los encargados del interrogatorio, un poco más extenso y detallista que el anterior. En un determinado momento me preguntaron acerca de mi religión.

Obviando mi respuesta, que es irrelevante, insistieron en saber las razones que sustentaban mis creencias. Este dato fue anotado en una planilla, por lo cual se puede entender que era un requisito más, y yo me pregunto: ¿Es la religión un requisito? ¿No es eso discriminación? Ante el exceso de oferta de mano de obra, ¿hasta dónde van a llegar las exigencias de los empleadores?

Eduardo Mateo Crespo  
DNI: 22.706.103

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2826	Mar del Plata	11.00
2800	Bahía Blanca	07.50	2840	Mar del Plata	19.00
2802	Bahía Blanca	19.30	2410	Mendoza	09.30
2856	Bariloche	08.30	2418	Mendoza	18.00
2850	Bariloche	11.10	2860	Neuquén	07.10
2818	C. Rivadavia	06.30	2862	Neuquén	12.00
2810	C. Rivadavia	08.10	2864	Neuquén	15.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2866	Neuquén	18.20
2880	Chapelco	11.20	2550	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.35
2404	Córdoba	13.20	2542	Resistencia	14.20
2406	Córdoba	15.25	2818	Río Gallegos	06.30
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	06.30
2630	Córdoba	23.10	2948	S. del Estero	13.30
2560	Corrientes	06.40	2940	Salta	07.30
2880	Esquel	11.20	2942	Salta	17.00
2542	Formosa	11.50	2924	San Rafael	12.20
2932	Jujuy	07.40	2874	Santa Rosa	17.10
2942	Jujuy	17.00	2874	Viedma	17.10
2924	Malargue	12.20			

Aeroparque

Vuelos para hoy de  
**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.40	2924	Malargue	17.00
2819	Bahía Blanca	18.50	2827	Mar del Plata	13.05
2803	Bahía Blanca	22.20	2841	Mar del Plata	21.05
2857	Bariloche	13.15	2633	Mendoza	02.55
2851	Bariloche	15.55	2411	Mendoza	13.25
2819	C. Rivadavia	18.50	2419	Mendoza	21.55
2811	C. Rivadavia	13.05	2861	Neuquén	11.10
2813	C. Rivadavia	22.25	2863	Neuquén	16.00
2880	Chapelco	17.20	2865	Neuquén	19.10
2631	Córdoba	02.05	2867	Neuquén	22.20
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.35
2405	Córdoba	16.15	2553	Posadas	21.50
2407	Córdoba	18.20	2542	Resistencia	16.05
2409	Córdoba	22.10	2819	Río Gallegos	18.50
2561	Corrientes	09.45	2819	Río Grande	18.50
2880	Esquel	17.20	2949	S. del Estero	17.00
2542	Formosa	16.05	2941	Salta	12.10
2933	Jujuy	12.05	2942	Salta	22.20
2942	Jujuy	22.20	2924	San Rafael	17.00
			2874	Santa Rosa	21.20
			2874	Viedma	21.20

En temporada alta las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79



Reservas e informes

778-1000

